ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ឆ្នេរខាងកើត
THE KHMER POST EAST COAST
The Cambodian-American Biweekly News
Email : Khmerpostusa@gmail.com
Cell : (267) 253-3947
VOLUME 04 ISSUE 55 March 12th - 25th, 2010

រំលឹកប្រវត្តិថ្ងៃ១៨ មីនា ឆ្នាំ១៩៧០

ដោយ : ពិន សំខុន

•••៣០ឆ្នាំហើយ ដែលប្រទេសកម្ពុជាបានប្តូរប្រវត្តិច្រើនពាន់ឆ្នាំរបស់ខ្លួន ពីព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាមករបបសាធារណៈជាលើកដំបូងបង្អស់ នាថ្ងៃ១៨ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧០ ។ តើ៣០កន្លងមកនេះ អ្វីខ្លះដែលបានវិនាស ហើយអ្វីខ្លះដែលបាននៅសេសសល់ជាសម្បត្តិ ដែលខ្ញុំយល់ថា គួរយកពេលបន្តិចមកពិចារណាទៅលើព្រឹត្តិការណ៍ដែលបានប្តូរប្រទេស និងពលរដ្ឋដ៏ធំធេងមួយរបស់កម្ពុជា នាពេលដែលជម្លោះរវាងយួនកុម្មុយនិស្តខាងជើង និងយួនលោកសេរីខាងជើងវាយដណ្តើមឥទ្ធិពលរបស់ខ្លួនសោះ តែបាននាំកម្ពុជាឱ្យធ្លាក់ក្នុងភ្លក់ភ្លើងសង្គ្រាមជាមួយនឹងគេបាន ។

រឿងនេះផ្តើមឡើងនៅពេលបារាំងអាណានិគមបានដកខ្លួនចេញពីឥណ្ឌូចិន ឆ្នាំ១៩៥៣ បានសន្យា និងយួនខាងជើង និងយួនខាងត្បូងថានិងរៀបចំឱ្យមានការបោះឆ្នោតបង្រួបបង្រួមវៀតណាមតែមួយជូនប្រទេសនេះ តែសហរដ្ឋអាមេរិកមើលឃើញការបោះឆ្នោតផ្តល់ប្រៀបដ៏ច្រើនឱ្យកុម្មុយនិស្ត ក៏ហក់ចូលមកជួយយួនខាងត្បូង ជំនួសបារាំងដែលបង្ហាញសញ្ញាចាញ់ឥទ្ធិពលកុម្មុយនិស្តនៃចម្បាំងចុងក្រោយបង្អស់ នាសមរភូមិ ឌៀន បៀនភូ ។ ចម្បាំងយួនខាងត្បូង-សហរដ្ឋអាមេរិកតទល់និងយួនខាងជើង-ចិន-រុស្ស៊ី ពុំអាចធ្វើឱ្យការសន្យារបស់បារាំងអនុវត្តទៅបានផ្តល់លេសឱ្យយួនខាងជើងក្នុងនាមម្ចាស់ទឹកដីមានកម្លាំង និងវាយបរទេសសហរដ្ឋអាមេរិកបណ្តេញឱ្យចេញវៀតណាមបានយ៉ាងខ្លាំងក្លា ។

រីឯប្រទេសកម្ពុជា ក្រោមការដឹកនាំដ៏ផ្តាច់មុខរបស់សម្តេចនរោត្តមសីហនុ ជាស្តេចផង ជាព្រះប្រមុខរដ្ឋផង បានផ្តើមនយោបាយទប់ទល់សង្គ្រាមស្រុកយួនដោយរបបអព្យាក្រិត្យមួយងាកវេទៅរកប្រទេសចិន ចាប់ពីពេលបានជួបនាយករដ្ឋមន្ត្រី ជូ អេនឡាយ នៃកិច្ចប្រជុំបានដុង នៅប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី នៅឆ្នាំ១៩៥៥ ។ សង្គ្រាមនៅស្រុកយួន បានពង្រឹងរបបសីហនុ និងសង្គមរាស្ត្រនិយមរបស់ព្រះអង្គបានរឹងមាំ តែរបបនេះ បានផ្តើមប្រឆាំងនិងទស្សនៈប្រជាធិបតេយ្យរបស់លោកសេរី និងទស្សនៈប្រឆាំងរាជានិយមរបស់កុម្មុយនិស្តផងដែរ - នេះជាសង្គ្រាមក្នុងកម្ពុជា ដែលសីហនុបានចិញ្ចឹមដោយអចេតនា ។

នៅស្រុកខ្មែរ ទស្សនៈសេរី និងស្នេហាជាតិបានដុះដាលយ៉ាងលឿនក្នុងចំណោមរាស្ត្រ និងអ្នកសិក្សាដែលធ្វើឱ្យដំណើរនៃរបបសីហនុនិយមដើរដោយលំបាកពុំអាចទប់ទល់បានទៀតទេ ។ (**តទៅទំព័រទី ០៤**)

លោកអ្នកដឹងដែរឬទេ?

I-មានការបង្រៀនភាសាខ្មែរ ដោយអ្នកគ្រូ ចាន់ថា ជុំ

នៅសមាគមខ្មែរ រៀងរាល់ថ្ងៃអាទិត្យ វេលាម៉ោង ១០ព្រឹក ។

អ្នកគ្រូ ចាន់ថា ជុំ កំពុងបង្រៀនភាសាខ្មែរ

II- ក្រុមជំរឿនប្រជាជន Census :

ក្រុមជំរឿនប្រជាជនកំពុងត្រូវការអ្នកធ្វើការ ដើម្បីរាប់ប្រជាជនតាមផ្ទះនីមួយៗ ។ នេះជាឱកាសដ៏សំខាន់មួយដែលគួរដឹងថា "ចំនួនប្រជាពលរដ្ឋពិតប្រាកដរបស់សហគមន៍ គឺជាជំនួយក្នុងការចែកថវិការដ្ឋ ដើម្បីជួយអភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍នោះឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងមានប្រសិទ្ធិភាព" ។

ដូច្នេះសូមពលរដ្ឋទាំងអស់ចូលរួមបំពេញបែបបទដែលក្រសួង Census ផ្ញើទៅផ្ទះនីមួយៗឱ្យបំពេញ ។ លោកអ្នកមិនគួរអល់ឯកអ្វីទេ ដោយក្រសួងនេះ បានសច្ចាថា មិនយកព័ត៌មានដែលជាចំនួនប្រជាពលរដ្ឋនេះទៅផ្តល់ឱ្យអង្គការ អាជ្ញាធរណាមួយផ្សេងទៀតទេ ។ ខែមីនានេះ លោកអ្នកទទួលលិខិតសម្រាប់បំពេញឈ្មោះអ្នកនៅផ្ទះជាមួយគ្នា ដែលគេសុំឱ្យផ្ញើត្រឡប់មកវិញជាបន្ទាន់ ។ បើសិនជាលើកអ្នកមិនបានទទួលប័ណ្ណពីក្រសួង Census ទេនោះ នៅដើមខែមេសា ក្រុមជំរឿននឹងមកគោះទ្វារឱ្យបំពេញលិខិតនោះដល់ផ្ទះតែម្តង។ សូមលោកអ្នកនាំគ្នាបំពេញភារកិច្ចជាមួយក្រុមជំរឿននេះ ដើម្បីជួយសហគមន៍ខ្លួនឯងឱ្យបានគ្រប់គ្នា ។

III. រដ្ឋផែនស៊ីវេនា បំរុងដំឡើងពាក់ :

ខ្វះថវិកាសំរាប់គ្រប់គ្រងក្រុង រដ្ឋនេះមានគម្រោងយកពន្ធលើភេសជ្ជៈ សូដា និងសម្រាមដែលប្រមូលចោលរាល់ព្រឹក ។

១- សូដា មានជាតិផ្អែម, ធ្វើឱ្យធាត់មនុស្ស, ឈឺច្រើន, ព្យាបាលអស់ប្រាក់ច្រើន, យកពន្ធលើ សូដា និងបន្ថយការព្យាបាលដ៏ថ្លៃ ។

២- ពន្ធលើសម្រាមគ្រប់ផ្ទះ គឺ១ផ្ទះតម្លៃប្រមាណ ៣៥០ដុល្លារក្នុង១ឆ្នាំ ។ ករណីសម្រេចយកពន្ធទាំងពីរមុខនេះ បានទទួលការទិទាន និងទាមទារឱ្យប្តូរទិសដៅពីព្រោះប៉ះពាល់ដល់អ្នកក្រីក្រច្រើនគ្នា ដែលពុំមានលុយបង់ ។ ក្នុងពេលនេះ សាលាក្រុងកំពុងទុកពេលឱ្យពលរដ្ឋតវ៉ា និងផ្តល់យោបល់ពីវិធីរកលុយជូនក្រុងឱ្យអាចបំរើពលរដ្ឋបាន ៕ **-ខ្មែរប៉ុស្តិ៍-**

សូមអញ្ជើញលោកអ្នកអានអត្ថបទជាភាសាអង់គ្លេស នៅទំព័រខាងក្នុង ដែលបានដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យចុះផ្សាយពីសារព័ត៌មាន The Cambodia Daily នៅប្រទេសកម្ពុជា ៕

មាតិការឿង — ទំព័រ

១- សម រង្ស៊ី ប្រើផែនទីក្លែងក្លាយ....................ទំព័រទី០៣
២- តើសព្វថ្ងៃអ្នកណាជាម្ចាស់....................ទំព័រទី០៥
៣- អត្ថបទមនោសញ្ចេតនា, តែពាំពែង និងរញ្ជួយដីនៃហៃទី.....ទំព័រទី០៦
៤- The Cambodia Daily ....ទំព័រទី០៨-១៣
៥- ហឹង្សានៅសាលាហ្វីឡាដែលហៀ និងពាណិជ្ជកម្មនាំចេញ ....ទំព័រទី០៩
៦-ខ្មែរមានពូជ....................ទំព័រទី១៤
៧-នាទីប្រវត្តិសាស្ត្រ និងនាទីព្រះពុទ្ធសាសនា....................ទំព័រទី១៥

STOP N´ SHOP DISCOUNT LIQUOR

2305 Admiral Wilson Blvd., Camden, NJ 08109 / Phone (856) 365-4377

LIQUOR *Hours : Mon.-Thurs.9am-10pm Fri-Sat. 9am-Midnight Sun. Noon-10pm*

HENNESSY VSOP & XO 750ML	HENNESSY PARADIS & RICHARD 750ML	MARTELL CORDON BLUE & XO 750ML	REMY MATIN 1738 & LOUIS XIII	REMY MARTIN VSOP & XO 750ML	JOHNNIE WALKER BLUE 750ML
$39.99 & $120.99	$439.99 & $2,699.99	$93.99 & $115.99	$49.99 & $1,699.99	$35.99 & $99.99	$185.99

BLENDED WHISKEY				
SEAGRAMS 7 CROWN	12.99	750ML	18.09	1.75L
SOUTHERN COMFORT 70PF	17.99	750ML	26.09	1.75L
BOURBON				
JACK DANIELS SOUR MASH	20.99	750ML	39.09	1.75L
JIM BEAM	15.99	750ML	28.09	1.75L
CANADIAN & IRISH WHISKEY				
CANADIAN CLUB	12.99	750ML	19.09	1.75L
CROWN ROYAL	24.09	750ML	44.09	1.75L
SEAGRAMS VO	12.99	750ML	19.99	1.75L
JAMESON	23.09	750ML	43.09	1.75L
COGNAC & BRANDY				
HENNESSY VS	27.49	750ML	59.09	1.75L
E&J VS			19.09	1.75L

SINGLE MALT SCOTCH				
GLENFIDDICH 12YR	35.99	750ML	64.99	1.75L
GLENLIVET 12YR	35.99	750ML	66.99	1.75L
MACALLAN 12YR	43.99	750ML		
SCOTCH				
BUCHANAN'S 12YR & 18YR	29.99	750ML	57.09	750ML
CHIVAS REGAL	29.09	750ML	56.09	1.75L
DEWARS WHITE LABEL	19.09	750ML	31.09	1.75L
JOHNNIE WALKER BLACK	29.99	750ML	58.09	1.75L
JOHNNIE WALKER RED			29.99	1.75L
GIN				
BEEFEATER	18.09	750ML	29.09	1.75L
BOMBAY SAPPHIRE	22.09	750ML	38.09	1.75L
GORDONS			17.09	1.75L
SEAGRAMS	12.99	750ML	17.09	1.75L
TANQUERAY	22.99	750ML	36.09	1.75L

VODKA				
ABSOLUT 80	20.09	750ML	29.99	1.75L
CIROC	28.09	750ML	54.99	1.75L
GREY GOOSE	29.09	750ML	56.09	1.75L
KETEL ONE	24.09	750ML	38.09	1.75L
SMIRNOFF 80PF	12.99	750ML	19.09	1.75L
RUM				
BACARDI GOLD/SILVER	13.99	750ML	21.09	1.75L
BACARDI LIMON	15.99	750ML	25.09	1.75L
CAPTAIN MORGAN SPICED 80PF	18.99	750ML	25.09	1.75L
MALIBU COCONUT	18.99	750ML	27.09	1.75L
PARROT BAY COCONUT			26.09	1.75L
CORDIALS				
BAILEYS IRISH CREAM	18.09	750ML	38.09	1.75L
DI SARONNO	21.09	750ML		
GRAND MARNIER & 150YR	30.99	750ML	169.99	750ML
KAHLUA ALL FLAVORS	18.09	750ML	33.09	1.75L

California & Northwest Wines

CABERNET SAUVIGNON		
AVALON	8.01	750ML
BV COASTAL	8.09	750ML
ESTANCIA	12.09	750ML
PEPPER WOOD GROVE	7.01	750ML
RAVENSWOOD VINTERS BLE	9.00	750ML
SMOKING LOON	8.01	750ML
MERLOT		
BLACKSTONE	8.40	750ML
COPPOLA DIAMOND SERIES	12.09	750ML
KENDALL JACKSON VINTERS RESERVE / RAVENSWOOD VINTNERS BLEND	9.00	750ML
RODNEY STRONG SONOMA	12.79	750ML
SMOKING LOON	8.01	750ML

PINOT NOIR		
COPPOLA DIAMOND SERIES	15.09	750ML
MARK WEST	9.99	750ML
PEPPERWOOD GROVE	7.01	750ML
SMOKING LOON	9.01	750ML
VARIOUS RED		
COPPOLA PRESENTS ROSSO SHIRAZ	7.49	750ML
SMOKING LOON SYRAH	8.01	750ML
CLINE ZINFANDEL	8.49	750ML
GNARLY HEAD OLD VINE ZINFANDEL	8.01	750ML
RAVENSWOOD VINTNERS BLEND ZIN	9.00	750ML
SEVEN DEADLY ZINS ZINFANDEL	13.00	750ML
MENAGE A TROIS RED	8.99	750ML

CHARDONNAY		
ACACIA CARNEROS	16.99	750ML
BENNETT FAMILY RESERVE	15.99	750ML
CHATEAU ST JEAN SONOMA	9.34	750ML
HESS MONTEREY	9.19	750ML
RAVENSWOOD VINTNERS BLEND	9.00	750ML
ROBERT MONDAVI CARNEROS NAPA	15.99	750ML
SMOKING LOON	8.01	750ML
VARIOUS WHITE		
CHARLES KRUG NAPA SAUV BLANC	12.49	750ML
COPPOLA NAPA DIAMOND SAUV BLANC	10.99	750ML
CONUNDRUM WHITE	19.99	750ML
PACIFIC RIM DRY RIESLING/SWEET	8.99	750ML
SMOKING LOON SAUV BLANC/VIOGNIER	8.01	750ML

Wine From Around The World

FRANCE & BORDEAUX		
LOUIS JADOT BEAUJOLAIS-VILLAGES	9.09	750ML
LOUIS JADOT MACON-VILLAGES	10.09	750ML
LOUIS LATOUR GRAND ARDECHE CHARDONNAY	8.67	750ML
CHT BEL AIR BORDEAUX SUPERIEUR	9.33	750ML
MOUTON CADET RED/WHITE	7.19	750ML
ITALY		
ANTINORI SANTA CRISTINA SANGIOVESE	8.49	750ML
BOLLA ALL TYPES	10.19	1.5L
CITRA ALL TYPES	8.09	1.5L
RUFFINO RISERVA DUCALL GOLD	29.09	750ML
ZACCAGNINI MONTEPULCIANO	10.84	750ML
CAVIT PINOT GRIGIO	12.09	1.5L
PRINCIPATO ALL TYPES	9.99	1.5L
SANTA MARGHERITA PINOT GRIGIO	19.01	750ML
AUSTRALIA & NEW ZEALAND		
ALICE WHITE	9.09	1.5L
LINDEMANS RESERVES ALL TYPES	11.09	1.5L
WISHING TREE UNOAKED CHARDONNAY	7.99	750ML
YELLOWTAIL ALL TYPES	11.29	1.5L
MONKEY BAY SAUVIGNON BLANC	8.79	750ML
OYSTER BAY SAUVIGNON BLANC	10.09	750ML
NOBILO MARLBOROUGH SAUVIGNON BLANC	10.99	750ML

SOUTH AMERICA		
BODEGA NORTON MALBEC	7.19	750ML
NAVARRO CORREAS ALL TYPES	8.09	750ML
PUNTO FINAL MALBEC CLASICO RENACER	8.99	750ML
SANTA RITA 120 ALL TYPES	6.09	750ML
SPAIN/PORTUGAL		
MARQUES DE CACERES RIOJA	11.34	750ML
MARQUES DE RISCAL RIOJA RESERVA	15.33	750ML
OTHER IMPORTS		
DR. LOOSEN REISING	7.99	750ML
GEKKEIKAN BLACK & GOLD	13.99	750ML
PRUM ESSENCE REISLING	9.09	750ML

VALUE SIZES		
ARBOR MIST ALL TYPES	5.80	1.5L
BERINGER WHITE ZINFANDEL	8.59	1.5L
CK MONDAVI ALL TYPES	9.99	1.5L
CORBETT CANYON CAB/CHARD/MERLOT	5.29	1.5L
FOXHORN ALL TYPES	5.99	1.5L
REDWOOD CREEKALL TYPES	10.99	1.5L
SUTTER HOME WHITE ZINFANDEL	6.79	1.5L
CHAMPAGNE & SPARKLING WINES		
ANDRE ALL TYPES	4.19	750MI
GREAT WESTERN BRUT/EXTRA DRY	7.99	750ML
MARTINI & ROSSI ASTI N/V	11.09	750ML
MOET & CHANDON IMPERIAL	33.99	750ML

Beers From Around The World

DOMESTIC		
BUD/LIGHT	19.99	12OZ 30 PACK CANS
BUD	14.99	12OZ 24 LOOSE BTLS
COORS LT	14.99	12OZ 24 LOOSE BTLS
COORS LT	19.99	12OZ 30 PACK CANS
LANDSHARK LAGER	23.99	12OZ 24 12PK BTLS
MGD	14.99	12OZ 24 LOOSE BTLS
MILLER LITE	14.99	12OZ 24 LOOSE BTLS
YUENGLING LAGER	15.99	12OZ 24 LOOSE BTLS
CRAFT/MICRO		

MALTERNATIVES		
MIKES VARIETY	24.99	12OZ 24 12PK BTLS
PARROT BAY ALL FLAVORS	24.99	12OZ 24 12PK BTLS
SMIRNOFF ICE/BLACK/VARIETY	25.99	12OZ 24 12PK BTLS
TWISTED TEA/HALF&HALF/VARIETY	23.99	12OZ 24 12PK BTLS
IMPORTS		
CORONA/CORONA LT	23.99	12OZ 24 LOOSE BTLS
GUINESS EXTRA STOUT	28.99	12OZ 24 12PK BTLS
HEINEKEN/HEINEKEN LT	24.99	12OZ 24 LOOSE BTLS
HOEGAARDEN	29.99	12OZ 24 6PK BTLS
MODELO ESPECIAL	18.99	12OZ 24 LOOSE CANS
SAPPORO	24.99	12OZ 24 LOOSE BTLS
ST PAULI GIRL	24.99	12OZ 24 LOOSE BTLS
STELLA ARTOIS	25.99	12OZ 24 LOOSE BLTS
TSING TAO	23.99	12OZ 24 LOOSE BTS

សម រង្ស៊ី ប្រើផែនទីក្លែងក្លាយមែនឬ? លោក ស៊ាន ប៉េងសែ ឆ្លើយសំនួរខ្មែរប៉ុស្តិ៍

លោក ហ៊ុន សែន

លោក សម រង្ស៊ី

•••**មាជ សុវណ្ណារ៉ា :** ក្នុងនាមកាសែតខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ខ្ញុំបាទសូមជម្រាបសួរលោកអតីតមន្ត្រីក្រសួងឧស្សាហកម្មរ៉ែ និងថាមពល ហើយក៏ជាប្រធានគណៈ-កម្មាធិការកិច្ចការព្រំដែនកម្ពុជា ដែលមានទីស្នាក់ការនៅប្រទេសបារាំង ។ ខ្ញុំបាទសូមជម្រាបសួរបាទ !

ស៊ាន ប៉េងសែ : សូមជម្រាបសួរ !

មាជ សុវណ្ណារ៉ា : លោក ស៊ាន ប៉េងសែ លោកដឹងហើយថា រដ្ឋាភិបាលបានប្ដឹងលោក សម រង្ស៊ី មួយករណីទៀតរឿងព្រំដែនដោយ លោក វ៉ា គឹមហុង ដែលជាទេសរដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកកិច្ចការព្រំដែនរបស់រដ្ឋាភិបាលលោក ហ៊ុន សែន កាលពីម្សិលមិញ (ទី14 កុម្ភៈ) លោកបានធ្វើសន្និសីទកាសែតមួយ ។ សន្និសីទកាសែតនោះក្នុងបំណងថា ដាក់ប្ដឹងទៅលោក សម រង្ស៊ី ពីការក្លែងបន្លំឯកសារទាក់ទងទៅនឹងព្រំដែន ។ លោក វ៉ា គឹមហុង ថា ផែនទីរបស់លោកដែលលោកបង្ហាញក្នុងសន្និសីទកាសែតនោះ លោកថា មិនមានបានបាត់បង់ទឹកដីដូច ដែលលោក សម រង្ស៊ី បានបង្ហាញតាមផែនទីរបស់គាត់ទេ ។

ស៊ាន ប៉េងសែ : បាទ ! សូមអរគុណម្ដងទៀត ។ ប៉ុន្តែដល់ទៅមែនទែនទៅត្រូវតែ លោក សម រង្ស៊ី ឆ្លើយទៅអាជ្ញាធរក្រុងភ្នំពេញទេ ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំឆ្លើយជំនួសគាត់ទេ គាត់ដឹងច្បាស់លាស់ណាស់ គាត់មុននឹងនិយាយអ្វី គាត់រៀនសូត្រ និងមើលផែនទីច្បាស់លាស់ដែរ បានជាគាត់ហ៊ាន និយាយអ៊ីចឹង នេះទី1 ។ ចំណែកខ្ញុំវិញលោកឱ្យ ខ្ញុំនិយាយនោះជាអ្នកអាជ្ញាកណ្ដាល ហើយខ្ញុំធ្លាប់ធ្វើផែនទីដែរ ។ ហើយតាមដែលខ្ញុំដឹងមក គឺមិនមែននិយាយកាន់ជើងអ្នកនេះ អ្នកនោះ គឺនិយាយត្រឹមតែដើម្បីការពារបូរណភាពទឹកដី ។ លោក សម រង្ស៊ី ដែលលោកនិយាយនោះ គឺត្រូវពីព្រោះលោកយកផែនទីឆ្នាំ1952 ដែលបារាំងទុកឱ្យ ហើយព្រះករុណាបានយកទៅតម្កល់នៅអង្គការសហប្រជា-ជាតិហ្នឹង ។ ហើយគាត់លើកដាក់ផែនទីថ្មីមួយទៀតនោះថាជា Google ជាផែនទីអាមេរិកាំងខ្នាត 1/50,000 គឺជាការប្រៀបផ្ទឹមទេ គាត់និយាយហើយ និយាយទៀតថា នេះជាការផ្ទឹមនៅក្នុងផែនទីដើមឆ្នាំ 1952 ហ្នឹង វាបោះបង្គោលចូលទៅក្នុងស្រុកខ្មែររួចទៅហើយ ដែលខាតបង់ខាងខ្មែរនោះ ។ ហើយគាត់ដាក់ផែនទី2 មកទៀត គឺថាជាផែនទីបរទេសក៏ដោយ ហើយវាមានការខុសខ្លះជាមួយផែនទីដើមក៏ដោយ ក៏ទឹកដីខ្មែរវាប្រហាក់ប្រហែលគ្នាទេ ហើយធំបំផុត គឺតម្រុយបោះហ្នឹងទៅលើដីខ្មែរទាំងអស់ ។

ចំណែករដ្ឋាភិបាលប្រើផែនទីដែល ខ្ញុំនិយាយហ្នឹង 1- ជាផែនទីដែលបារាំងទុកឱ្យឆ្នាំ 1952 យក26ផ្ទាំង ពីព្រោះនៅក្នុងផែនទីនោះវា មានជាង120ផ្ទាំង ហើយនៅក្នុងខេត្តស្វាយរៀង មាន4ផ្ទាំង ប៉ុន្តែក្នុងការធ្វើព្រំប្រទល់ដែននោះ ដែលគេជជែកសព្វថ្ងៃគេយក26ផ្ទាំង តាំងពីព្រំប្រទល់ដែនដី ខ្មែរ-លាវ-យួន ខាងខេត្តរតនគិរី រហូតដល់ខេត្តកំពត គឺត្រឹមត្រូវហើយ ប៉ុន្តែដែលមិនត្រឹមត្រូវនោះ ហើយដែលគណៈកម្មការមិនព្រម គឺគាត់យកផែនទីអាមេរិកាំងខ្នាត 1/50.000 ហើយនិងខ្នាត 1/50.000នៃផែនទីរបស់យួនសព្វថ្ងៃនេះ គឺផែនទីឆ្នាំ1967 អាមេរិកាំង ហើយផែនទី 1970 គឺរបស់ទ័ពយួនវាយក 40ផ្ទាំងយកមកប្រើទាំងអស់ទៀត ដូច្នេះវាខុសហើយ ។ អ៊ីចឹងហើយបានជាយួនឱ្យខាងខ្មែរមកបោះបង្គោលចូលនៅក្នុងដីខ្មែរ ពីព្រោះគាត់យកផែនទីគាត់ ប្រសិនណាយកផែនទីដែលបារាំងទុកឱ្យវាត្រឹមត្រូវដូចលោក សម រង្ស៊ី និយាយ ហើយគាត់យកផែនទី2ទៅទៀត ។ អាហ្នឹងថាសម្លកកូរយើងយកមកមានបី គឺវាខុសគ្នាទាំងអស់ រួចផែនទីអាមេរិកាំងល្អហើយ វាធ្វើតាមស៊ីតតាលីបតាមអ៊ីនឹង ។ ប៉ុន្តែគាត់ពុះព្រំប្រទល់ដែនខ្មែរមិនដែលទទួលស្គាល់ទេ ហើយខ្មែរទទួលស្គាល់ គឺផែនទីតែមួយទេ ហើយខ្មែរយកតែផែនទីនោះមកប្រើតាំងពីដើមរហូតមកដល់ឥឡូវ ។ ប៉ុន្តែគណៈកម្មការនៅស្រុកខ្មែរធ្វើខុស ដោយយកសន្ធិសញ្ញាឆ្នាំ1955 មកធ្វើតាម ហើយបោះបង្គោលនេះឯង នេះគឺខុសហើយ ។ ហើយខ្ញុំសូមជម្រាបកាលដែលក្ដីយើងឈ្នះហ្នឹង ពេលនេះសូមបើកវង់ក្រចកបន្តិច ដែលយើងឈ្នះក្ដីនៅឯតុលាការក្រុងឡាអេ ពីរឿងប្រាសាទព្រះវិហារ ដោយយោងតាមផែនទីដែលបារាំងទុកឱ្យទេ ។ សៀមបានគូសផែនទីមួយទៀតដែលសៀមទុកឱ្យហ្នឹង ខ្នាត 1/50.000ដូចអាមេរិកាំងអ៊ីចឹងដែរ ជំនាន់នោះ គឺចង់ឱ្យខ្មែរយកផែនទីនេះមកពិនិត្យ ប៉ុន្តែខ្មែរមិនព្រម អ៊ីចឹងបានជាខ្មែរឈ្នះ ហើយសព្វថ្ងៃហ្នឹងសៀមត្រូវតែគោរព ។

មាជ សុវណ្ណារ៉ា : ហេតុដូចម្ដេចបានជាអាមេរិកាំងធ្វើឱ្យមានបញ្ហាយកផែនទីហ្នឹង នាំឱ្យមានការច្របូកច្របល់មកដល់ឥឡូវប្រទេសសៀម ប្រទេសយួន អីហ្នឹង គឺគេអត់ទទួលស្គាល់ផែនទីដែលយើងឈ្នះក្ដីដោយតុលាការក្រុងឡាអេ ក្នុងឆ្នាំ1952, 1962 វាយ៉ាងម៉េចដែរ ! ?

ស៊ាន ប៉េងសែ : បាទ ! ផែនទីមិនត្រូវរូវគ្នា គឺមាន2ដំណាក់កាល ។ ផែនទីសៀមដូចខ្ញុំបានជម្រាបហើយ គឺសៀមហ្នឹងគាត់ធ្វើជាឯកតោភាគី ក្រោយមកជំនាន់ដើមហ្នឹងគាត់ទទួលស្គាល់ហើយ ផែនទីបារាំងទុកឱ្យក្នុងឆ្នាំ 1904, 1907 សៀម បានទទួលស្គាល់គ្រប់ ហើយគ្មានប្រកែកថាមិនត្រឹមត្រូវទេ គាត់ទទួលស្គាល់ ហើយអរគុណគេថែមទៀត ។ ហើយយើងយកផែនទីហ្នឹងទៅដាក់នៅក្នុងតុលាការអន្តរ -ជាតិគាត់ក៏ទទួលស្គាល់ដែរ ។ ប៉ុន្តែដល់ចាញ់មកហើយបានគាត់ធ្វើថ្មីទៀត គឺ 1/50.000 ហើយពេលដែលប្រជុំគ្នានៅក្នុងឆ្នាំ 1954 គាត់មកកាន់កាប់ព្រះវិហារពេលដែលខ្មែរយើងបានឯករាជ្យមិនទាន់ដល់មួយឆ្នាំផង ។ រួចហើយយើងបានប្ដឹងអីហើយ ប៉ុន្តែមុនហ្នឹងប្ដឹងគ្រាន់តែមិនទាន់ដាក់ទៅតុលាការអន្តរជាតិទេ គឺប្ដឹងតាមអង្គការសហប្រជាជាតិ គឺថាឱ្យយើងជជែកគ្នាអ៊ីចឹងទៅ ។ ហើយយើងបានជជែកគ្នា រហូតដល់ឆ្នាំ1958 ហើយការជជែកគ្នាហ្នឹង សៀមសូមឱ្យខ្មែរយកផែនទីគាត់ដែលបានគូសមក1/50.000យកមកមើលផង តែខ្មែរយើងមិនព្រម ខ្មែរយើងបានទទួលផែនទីពេលដែលខ្មែរ យើងមានការត្រួតត្រាពីអាណានិគមបារាំង គាត់ឱ្យផែនទីហ្នឹងឱ្យយើង ហើយយើងគ្មានផែនទីណាក្រៅពីផែនទីដែលសៀមទទួលស្គាល់នោះទេ ។ ដូច្នោះបានជាយើងឈ្នះ យើងមិនព្រមទទួលស្គាល់យកផែនទីដែលសៀមស្នើឱ្យខ្មែរយើងមើលនោះទេ ។ ប្រសិនណាបើយើងយកផែនទីដែលសៀមយកមកប្រើហ្នឹងវាអត់ត្រូវច្បាប់ទេ ពីព្រោះបារាំងទុកឱ្យយើងតែប៉ុណ្ណឹង ។ ចំណែកផ្នែកខាងឥណ្ឌូចិននោះវិញ ជាមួយយួន ជាមួយលាវដូចគ្នាអ៊ីចឹង យួនក៏ទទួលស្គាល់លាវ សៀម ក៏ទទួលស្គាល់ហ្នឹង គឺផែនទីខ្នាត 1/100.000 ដែលយើងប្រើរហូតដល់ឆ្នាំ1955 ពីព្រោះពេលនោះខ្មែរយើងបានឯករាជ្យហើយ យួនក៏បានឯករាជ្យ គេឈប់បោះពុម្ពតទៅទៀតហើយ ដូច្នោះយើងយកផែនទីនោះមក ។ ហើយក្នុងទសវត្សឆ្នាំ60ដែលព្រះករុណាលោកធ្វើនាយករដ្ឋមន្ត្រីជំនាន់នោះ គាត់បានយកផែនទីហ្នឹងដាក់ទៅតម្កល់នៅអង្គការសហប្រជាជាតិ ។ ហើយផែនទីហ្នឹងហើយដែលក្នុងទសវត្សឆ្នាំ60 យើងបានឱ្យបរទេសដែលគេទទួលស្គាល់មានទាំងពួកយៀកកុងពួកយៀកមិញ គេទទួលស្គាល់ ហើយជំនាន់នោះទទួលស្គាល់បូរណភាពទឹកដីសព្វថ្ងៃ ហើយដែលក្រោយមកឆ្នាំ1970 អាមេរិកាំងក៏ទទួលស្គាល់ហើយដែរ បារាំង ចិន រុស្ស៊ីក៏ គេទទួលស្គាល់ដែរ ។ ដូច្នោះគឺផែន ទីហ្នឹងហើយ ដែលយើងត្រូវយកមកប្រើ ។ ហើយការដែលមិនត្រឹមត្រូវនោះ គឺគាត់ទទួលឱ្យខ្មែរយើងយកផែនទីអាមេរិកាំងឆ្នាំ1967 ដែលគាត់ធ្វើចម្បាំង ហើយហ្នឹងផែនទីយួនដែលគាត់កំពុងធ្វើនៅក្នុងឆ្នាំ1970 ចំនួន40ផ្ទាំងដើម្បីយកមកធ្វើផែនទីដែលជាផែនទីដែលត្រូវតែខ្មែរទទួលស្គាល់គេនឹងបោះពុម្ពចែកទៅទៀត ហើយខ្ញុំជម្រាបថា អាមេរិកាំងគាត់ធ្វើហ្នឹងផែនទីច្បាស់លាស់ណាស់ ហើយគាត់គិតថា មិនមែនជាផែនទីសម្រាប់ឱ្យខ្មែរ ទទួលស្គាល់ទេ សម្រាប់ច្បាំងព្រំប្រទល់ដែន ។ គឺអាមេរិកាំងគាត់

(តទៅទំព័រទី ១៦)

ប័ណ្ណទទួលសេវាបកប្រែភាសា-ទីក្រុងហ្វីឡាដែលហ្វៀ

ទីក្រុងហ្វីឡាដែលហ្វៀ ការពារសិទ្ធិពលរដ្ឋដែលមិនចេះ និយាយ សរសេរ អាន ឬ មិនយល់ភាសាអង់គ្លេស ។ លោកអ្នកអាចហៅរកអ្នកបកប្រែជូនបានដោយឥតគិតថ្លៃ នៅពេលលោកអ្នកត្រូវការជំនួយការ ឬព័ត៌មានពីភ្នាក់ងារក្រុង ។

For interpreter services on the telephone :
សំរាប់សេវាបកប្រែតាមទូរស័ព្ទចុចលេខ ៣-១.១.-សំរាប់ជំនួយបន្ទាន់ ចុច ៩-១-១

For interpreter services at a City office:
សំរាប់សេវាបកប្រែនៅការិយាល័យក្រុង សូមបង្ហាញប័ណ្ណភ្ជាប់នៅខាងក្រោម ដើម្បីឱ្យរកអ្នកបកប្រែជូន ដោយមិនយកកំរៃ

You can make a complaint if you do not receive assistance in your language :
បើគ្មាននរណាជួយ លោកអ្នកអាចតវ៉ា ដោយចុចលេខ ៣-២-១.១- ឬក៏ទៅ
ការិយាល័យ Human Relation លេខ 601 Walnut St. Suite 300s

Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency. Keep this card with you at all times.

I speak Cambodian.

I need assistance in Cambodian. Please make note of my spoken language in your records.

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs. For information about City government services or to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations, dial 3-1-1.

philly311 **DIAL 3-1-1**

Human Relations

GLOBAL PHILADELPHIA

philly311

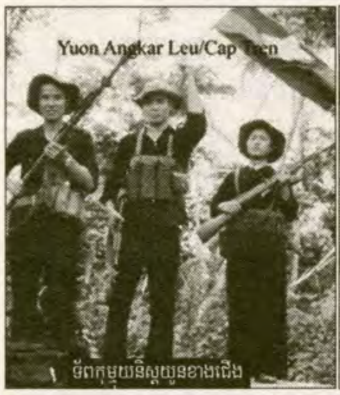
តមកទំព័រទី ០១

រំលឹកប្រវត្តិថ្ងៃ១៨ មីនា...

ព្រះអង្គភ្លាត់ស្នៀតដោយបញ្ហាឱ្យទម្លាប់គ្រាប់បែក លើសំឡូត-ចងសម្ព័ន្ធមិត្តសាជាថ្មីជាមួយអាមេរិកាំង យ៉ាងយឺតពេល-ចំពេលដែលចិន និងសហរដ្ឋអាមេរិកាំង គេត្រូវរ៉ូវគ្នារួចហើយថែមទៅទៀត ។ នៅពេលធ្លាក់ សម្តេចសីហនុ នាថ្ងៃទី១៨ មីនា ឆ្នាំ១៩៧០ គឺ១៥ ឆ្នាំបន្ទាប់ពីនយោបាយផ្តាច់មុខយ៉ាងផ្សងព្រេងរបស់ ព្រះអង្គ- លោក លន់ នល់ និងទ្រង់ស៊ីសុវត្ថ សិរិមតៈ ក៏បានក្លាយជាអ្នកកាន់បង្ហៀររួមគ្នារបស់នាវាកម្ពុជា

១៩៩៣ ថ្ងៃដែលអង្គការសហប្រជាជាតិចូលមក រៀបចំការបោះឆ្នោតដោយសេរីនឹងយុត្តិធម៌ជូន ប្រជាជនកម្ពុជា ។

បរទេសយួន ដូចបរទេសឯទៀត ពុំអាចរស់ នៅលើទឹកដីដែលត្រួតត្រាខ្មែរ ក្នុងសន្តិភាពដ៏យូរ បានក៏ប្តូរយុទ្ធសាស្ត្រ យកឥទ្ធិពលសក្ការៈរបស់ខ្មែរ គឺសម្តេចសីហនុមកបន្លុបយ៉ាង ប៊ិនប្រសព្វម្តងទៀត ដើម្បីរក្សាវត្តមានរបស់ខ្លួននៅកម្ពុជា ឱ្យខានតែ



ទ័ពកុម្មុយនិស្តយួនខាងជើង

ចលនាខ្មែរក្រហម ប៉ុល ពត នៅកម្ពុជា

កូនលោក លន់ នល់ មេគណបក្សខ្មែរសាធារណរដ្ឋបច្ចុប្បន្ន (រូបសញ្ញាព្រួញ)

ចូលវាយលុកក្នុងសង្គ្រាមដ៏រ៉ាំរ៉ៃមួយដែលកំពុងគ្មាន ជម្រើសក្រៅតែពីអាមេរិកាំងត្រូវដកថយ ។ តែ បញ្ញាវន្ត និងពលរដ្ឋយល់ថា ខ្លួនបានទទួលជ័យជំនះ លើរបបរាជានិយមជាមួយនឹងស្តេចសីហនុ ដ៏រឹងមាំរួច ហើយ រីឯសង្គ្រាមផ្សេងទៀត ពួកខ្លួននឹងឈ្នះជាមួយ សហរដ្ឋអាមេរិកម្តងទៀតជាមិនខាន ។ ក្តីសង្ឃឹមនឹង រីករាយហួសប្រមាណ រួមគ្នានឹងចូលជាសម្ព័ន្ធមិត្តនៃ សហរដ្ឋអាមេរិកខុសពេល -បន្ថែមពីនេះទៀត គឺការ ប្តូររបបដោយគ្មានការគ្រោងទុក បានបន្ថយលទ្ធភាព ក្រុមសាធារណរដ្ឋនិយមសម្រាប់ឈ្នះសង្គ្រាមច្រើន ជាអតិបរមា ។ ឆ្នាំ ១៩៧៣ លោក ស៊ឹង ង៉ុកថាញ់ ពេលនោះជានាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃសាធារណរដ្ឋ បានយក ពាក់កណ្តាលនៃអណត្តិរបស់លោកសម្រាប់ត្រៀម ការខូចខាតដោយសង្ស័យថា ត្រូវចាញ់សង្គ្រាម ហើយ នាយករដ្ឋមន្ត្រីបន្តបន្ទាប់មក មានពេលតែសម្រាប់ ចរចាជាមួយមច្ចាមិត្តតែប៉ុណ្ណោះ ។ អាមេរិកាំង កាត់ជំនួយសង្គ្រាមនៅកម្ពុជាឆ្នាំ១៩៧៤ របបសាធា រណរដ្ឋក៏ត្រូវបានរលត់ជាមួយលោកសេរីនាថ្ងៃ ១៧ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៧៥ ជាមួយនឹងការចូលមកដល់ សម្តេចនរោត្តម សីហនុ សាជាថ្មីជាព្រះប្រមុខរដ្ឋនៃ របបកុម្មុយនិស្តកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។

របបសាធារណរដ្ឋទីពីរបានកើតឡើងយ៉ាង ក្រហមឆ្អៅដោយសារប្រទេសចិន កុម្មុយនិស្ត នឹង ជំនួយរបស់សម្តេចសីហនុ ដែលជាឥទ្ធិពលនៃតំណរ រាជវង្សដ៏ជាទីសក្ការៈរបស់រាស្ត្រខ្មែរ ។

របបសាធារណរដ្ឋទីពីរនេះ បានធ្វើទារុណកម្ម ពលរដ្ឋខ្លួនឯងឱ្យស្លាប់ប្រមាណ២លាននាក់ ដោយ សារតែបានរស់នៅក្នុងរបបសាធារណរដ្ឋទី១ ។ មិនយូរ ប៉ុន្មានយួនដែលគេឈ្នះសង្គ្រាមយកបានវៀតណាម ទាំងមូលលើកទ័ពមកវាយកម្ពុជា អតីតសម្ព័ន្ធមិត្ត កុម្មុយនិស្តក្នុងនាមជាអ្នករំដោះកម្ពុជាឱ្យរួចពីនឹម កុម្មុយនិស្ត ប៉ុល ពត, ខៀវ សំផន, នួន ជា ហើយ លើកបន្តុបរដ្ឋាភិបាលខ្មែរថ្មីមួយទៀតឱ្យប្រើរបប សាធារណរដ្ឋលេខ៣ប្រជាមានិតកុម្មុយនិស្តថ្មីមួយ ឱ្យប្រើប្រាស់ក្នុងកម្ពុជា ក្រោមអាណាព្យាបាលយ៉ាង ជិតស្និទ្ធរបស់វៀតណាម ចាប់តាំងពីឆ្នាំ ១៩៧៩ ដល់

បាន ។ ភ្លាត់ស្នៀតម្តងទៀត សម្តេចសីហនុបានឡើង គ្រងរាជ្យ បើវត្តថ្មីនៃរាជានិយមឡើងវិញ បាននៅ ក្រោម នឹមនៃអាណានិគមវៀតណាម លាក់មុខ ។ ព្រះអង្គបានពង្រឹងជំហរគណបក្សប្រជាជន បន្តុប ដោយវៀតណាម ចងសម្ព័ន្ធភាពផ្ទាល់ខ្លួននឹងរាជវង្ស ភ្ជាប់និងកុម្មុយនិស្តចិន និងកូរ៉េ ហើយឈរជាប្រមុខ នៃកម្ពុជាអាស្រ័យធម្មនុញ្ញនៅលើតែប្រការណាដែល គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ចង់ឱ្យអនុវត្តន៍តែប៉ុណ្ណោះ ។ កម្ពុជាថ្មីបន្ទាប់ពីឆ្នាំ១៩៩៣បានត្រូវប្រែក្លាយជា ព្រះរាជាណាចក្រមកវិញ តែព្រះរាជាទាំងព្រះករុណា សីហនុទាំងប្រមហាក្សត្របន្តមកទៀត ត្រូវគេមើល ឃើញថា នៅក្រោមសម្ពាធនៃប្រទេសវៀតណាម ក្នុងភារកិច្ចជាអ្នកពង្រឹងជំហរឱ្យគណបក្សប្រជាជន ជារៀងរហូតមកទល់សព្វថ្ងៃ ។

តើស្មារតីនៃថ្ងៃ១៨មីនា ឆ្នាំ១៩៧០ ជាអ្វី ? ជា ទស្សនៈថ្មីដែលបង្រួមសេចក្តីថា "សេរីភាពខ្មែរយើង យកបានហើយ ចូរខ្មែរអើយខិតខំថែរក្សា" យុវភាព នាសម័យឆ្នាំ១៩៧០ បានធ្វើចម្បាំងបានខិតខំបន្ត ការរៀនសូត្រ ខិតខំតវ៉ាឱ្យសង្គមប្តូរពីភាពពុករលួយ មកស្អាតស្អំ កាសែតសេរីដំបូងបានខិតខំសំដែងភាព ក្លាហានក្នុងការឱ្យមតិនឹងដំណឹងពិតជាក់ស្តែងក្តី សង្ឃឹមជាផ្សារសេរីនឹងកើតមានឡើង... តែទស្សនៈ នេះនៅស្ថិតស្ថិរតែប្រមាណពីរឆ្នាំ ដោយយោធាបាន ពង្រឹងជំហរនៃកាំភ្លើងប្រឆាំងប្រជាជាតិ ឯងលែងមាន ជំនឿទៅលើស្មារតីសាធារណរដ្ឋផ្តើមជឿលើខ្មាំង នៃសាធារណរដ្ឋ ជឿលើបេះដូងនៃសម្តេចសីហនុ ចុងបញ្ចប់ជំនួយក៏ត្រូវកាត់ប្រទេសក៏រលំដោយឯក ឯង ។

អ្នកសាធារណរដ្ឋជំនាស់១៨មីនា បានបូជាជីវិត យ៉ាងខ្ទេចខ្ទាំនៅកម្ពុជានាសម័យបន្ទាប់មក តែ សំណាងបានកើតមានខ្លះដោយលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ស៊ឹង ង៉ុកថាញ់ លោករដ្ឋមន្ត្រី ថាច់ ជា បានជំរុញឱ្យ មាននយោបាយបើកចំហមួយជួយយុវជនជាសិស្ស ជាបញ្ញវន្តដ៏ច្រើនឱ្យចេញមកក្រៅប្រទេសតែអ្នក ទាំងពីរក៏បានបូជាជីវិតយ៉ាងអយុត្តិធម៌ទៅហើយ ដែរ ។

ពាក្យថា "អ្នកសាធារណរដ្ឋនិយម"មួយមាត់ ពុំមែនមានន័យថា ជា"អ្នក១៨មីនានិយម"នោះទេ ដោយយោងតាមសម័យកាលនៃរបបសាធារណរដ្ឋ បន្តបន្ទាប់គ្នា រីឯលោក លន់ នល់ ប្រធានាធិបតី និង ទ្រង់ស៊ីសុវត្ថ សិរិមតៈ ក៏ជា"អ្នករាជានិយម"ដែល បានក្លាយទៅជាវីរៈជន"សាធារណរដ្ឋ"ដោយចៃដន្យ ដែរ តែអ្នកទាំងពីរបានឱ្យកំណើតដល់ស្មារតី១៨

សម្តេច នរោត្តម សីហនុ

មីនា ដែលស្មារតីនោះកំពុងតែបន្តដំណើរនៅក្នុង នឹង ក្រៅប្រទេសយ៉ាងរឹងប៉ឹង នឹងយ៉ាងប្រុងប្រយ័ត្ន ដោយ សារប្រទេសនៅក្នុងភាពមិនឯករាជ្យ "ពលរដ្ឋ" នៅ តែជា"រាស្ត្រ" នឹងប្រជាជន-ប្រទេសពុំបានប្តូរស្មារតី ជឿងលឿននៅឡើយ ។ អ្នកសាធារណរដ្ឋជាច្រើន បានផ្តល់ការសំគាល់ខ្លួនថា ជាមនុស្សសំខាន់កាលពី ជំនាន់លោក លន់ នល់ ខ្លះទៀតថា ខ្លួនជាអ្នកប្រឆាំង នឹងរបបរាជានិយម-ខ្លះថាខ្លួនមានគុណបំណាច់ក្នុង ការរំដោះកម្ពុជាពីខ្មែរក្រហម ...អ្នកទាំងនោះចង់ ចេញមុខធ្វើនយោបាយ ឬប្រយុទ្ធសាជាថ្មីពីប្រទេស ទីបីដែលខ្លួនរស់នៅ ។ ស្មារតី១៨ មីនា "គឺជាធាតុពិត នៃបំណងសង្គមសេរីខ្មែរសម័យថ្មីមួយតែប៉ុណ្ណោះ ដែលបានរងទទួលការបង្ក្រាបពីអ្នកកាន់អំណាច សាធារណរដ្ឋគ្រប់កាលសម័យ ។ ស្មារតីនោះនៅរស់នៅ ឡើយក្នុងចំណោមអ្នកដែលទៀងត្រង់ សុចរិត អ្នក មិនលោភលន់ ចង់ជួយយកអសារអ្នកដទៃ ហើយច្រើន សណ្ឋិតនៅក្នុងព្រលឹង" យុទ្ធជន១៨មីនា " "យុវជន វិមានឯករាជ្យ""បញ្ញាវន្តចលនា១៨មីនា"... ។ល ។

មានមនុស្សមួយចំនួនបានបើកគណបក្សសាធា - រណរដ្ឋនៅឯសហរដ្ឋអាមេរិក ក៏ប៉ុន្តែមានគណបក្ស សាធារណរដ្ឋតែមួយ ដឹកនាំដោយកូនលោកសេនា ប្រមុខ លន់ នល់ ដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យបើក ជាផ្លូវការនៅកម្ពុជា នាអាណត្តិមុន ។ តែនៅពេលនេះ ពុំមានសញ្ញាណាមួយថា គណបក្សសាធារណរដ្ឋនេះ នៅបន្តបេសកម្មនៅកម្ពុជាបានតទៅទៀត ដោយ សមាជិកសកម្មនៅហ្វីឡាដែលហ្វៀនេះនិយាយថា" គណបក្សយើងបានបែកបាក់ខ្ចាត់ខ្ចាយអស់ហើយ ដោយសារការគ្មានសមត្ថភាពរបស់មេបក្ស" ៕

ភោជនីយដ្ឋាន ណាម វ៉ាង (ភ្នំពេញ)

Nam Vang Restaurant

571 Unit # 1 Adams Avenue. Philadelphia, Pa 19120
(inside Hong Kong Market) **(215) 742-9488**
Open 7 days a week from 9 a.m. – 9 p.m.

បើក 7 ថ្ងៃក្នុងមួយអាទិត្យពីម៉ោង 9 ព្រឹក ដល់ 9 ល្ងាច

១_មុខជំនាញខាងម្ហូបខ្មែរយ៉ាង ចំណាន ដូចជា:
- គុយទាវភ្នំពេញ
- គុយទាវ ឬមី-ខគោ
- មីកន្ត្រាំង ឆារសាច់គោ
- មីកន្ត្រាំងឆារគ្រឿងសមុទ្រ
- បាយឆារគ្រប់មុខ
- សាច់គោអាំង ចង្កាក់ ជាមួយ ជ្រក់ល្ហុង

២_មុខជំនាញម្ហូបវៀតណាម ឈ្ងុយឆ្ងាញ់ ដូចជា:
- នំបញ្ចុកទឹកត្រីពិសេស
- នំប៉័ងបាតេ ឬសាច់គោអាំង
- ខគោ នំប៉័ង ឬមី និងគុយទាវ
- បាយសរសាច់ជ្រូកអាំង ឬសាច់មាន់អាំង

រៀងរាល់ថ្ងៃលោកអ្នកអាចពិសាទឹកក្រឡុកគ្រប់រស់ជាតិផ្លែឈើ ដូចជា : ទុរេន ឬ អាវ៉ុកាដូ ហើយជាពិសេស មានទឹកអំពៅកិនស្រស់ៗ

តើសព្វថ្ងៃអ្នកណាជាម្ចាស់ប្រទេសកម្ពុជា?

ដោយ : ម៉ម ឃឹន

•••សំនួរខាងនេះ គឺជាចម្ងល់របស់ក្មួយម្នាក់ឈ្មោះ សុង រស់នៅក្រុងហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា បានទូរស័ព្ទសួរខ្ញុំ ឈ្មោះ ម៉ម ឃឹន កាលពីថ្ងៃទី០៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១០ ម៉ោង ១២ : ០០ ។ ក្មួយ សុង បាននិយាយរៀបរាប់ថា គាត់ជាមនុស្សម្នាក់និយមអានកាសែតខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ហើយសុំឱ្យកាសែតនេះ ចុះផ្សាយនូវសេចក្តីបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ប្រាប់ដល់ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរទូទៅនៅក្នុង និងក្រៅប្រទេសឱ្យបានដឹងថា តើប្រទេសកម្ពុជាសព្វថ្ងៃកំពុងតែស្ថិតនៅក្នុងការគ្រប់គ្រងត្រួតត្រារបស់អ្នកណា តើរបស់សម្តេច សីហនុ ឬក្រុមណា? ពីព្រោះសព្វថ្ងៃឃើញមានមេដឹកនាំមានការប្រមាថមើលងាយជនជាតិខ្មែរទុកដូចជាសត្វតិរច្ឆាន ហើយពុំមានជួយការពារ លើកតម្កើងដល់អាយុជីវិតជនជាតិខ្មែរឱ្យបានរស់ដោយសុខសប្បាយ មានសិទ្ធិសេរីភាពពេញមុខជាម្ចាស់ប្រទេសពិតប្រាកដឡើយ ។

សំនួរនិងការមើលឃើញរបស់ក្មួយ សុង ហ្នឹង ត្រឹមត្រូវណាស់ ហើយខ្ញុំសូមឆ្លើយប្រាប់យ៉ាងខ្លីថា : ប្រទេសកម្ពុជា តាមការពិតជាកម្មសិទ្ធិពេញទី និងពេញច្បាប់របស់ជនជាតិសាសន៍ខ្មែរ ដែលសព្វថ្ងៃជនជាតិកម្ពុជា។

សង្គ្រាមចេះតែមានជាបន្តបន្ទាប់មានពេលតិចណាស់ដែលជនជាតិខ្មែរ បានសុខសន្តិភាព មានឯករាជ្យ មានសិទ្ធិសេរីភាព ក្រោមការដឹកនាំរបស់ស្តេច ឬប្រមុខរដ្ឋនៅឆ្នាំ១៩៧៥ ពួកខ្មែរក្រហម ឬខ្មែរយៀកមិញ បានទទួលជ័យជំនះ ដោយចុងកាណុងលើសាធារណរដ្ឋខ្មែរ បានប្រកាសដាក់ឈ្មោះថា កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យវិញ ។

នៅក្នុងពេលសន្តិភាពបន្តិចនោះកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ បានសម្លាប់ជីវិតជនជាតិខ្មែរអស់ប្រមាណជាង៣លាននាក់ ស្លាប់ច្រើនជាងសម័យសង្គ្រាមឆ្នាំ៧០ ដល់ ៧៥ ដែលមានស្លាប់ប្រមាណតែ៧សែននាក់ប៉ុណ្ណោះ ។

លុះមកដល់ចុងឆ្នាំ១៩៧៨ មានកងទ័ពវៀតណាមសង្គមនិយមប្រមាណពីរសែននាក់ រួមទាំងជំនាញការ និងទីប្រឹក្សាប្រមាណពីរពាន់នាក់ បានលើកទ័ពចូលវាយលុកប្រទេសកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ បានជ័យជំនះ ហើយប្រកាសជោគជ័យនាថ្ងៃទី៧ មករា ឆ្នាំ១៩៧៩ ពេលនោះកងទ័ពយួន បានតែងតាំងឱ្យក្រុមលោក ប៉ែន សុវណ្ណ, ហេង សំរិន, ជា ស៊ីម, ហ៊ុន សែន បន្តុបឱ្យធ្វើជាមេដឹកនាំកម្ពុជាប្រជាមានិត ក្រោមការត្រួតត្រារបស់យួន និងអ្នកជំនាញការទីប្រឹក្សាយួន ជាអ្នកជួយរៀបចំ និងដឹកនាំរដ្ឋាភិបាលនូវគ្រប់ស្ថាប័នជាតិ ក្នុងគ្របវិស័យទាំងអស់ ។

ដោយសារតែនៅពេលនេះ បញ្ហាវន្តធំៗសំខាន់ៗ ស្ទើរតែទាំងអស់ត្រូវបានខ្មែរក្រហម យៀកមិញ សម្លាប់ ដូច្នេះនៅក្នុងក្រុមខ្មែរក្រហម យៀកកុង ឆ្នាំ ៧៩នេះ មានគ្នាតែមួយជំបរស្វា មិនអាចដឹកនាំកម្ពុជាប្រជាមានិតថ្មីនេះបានទេ លុះត្រាតែមានអ្នកជំនាញការ និងទីប្រឹក្សាយួនយៀកកុងនៅជាមួយចាប់តាំងពីក្នុងលំដាប់ភូមិ ឃុំ រហូតដល់ថ្នាក់នាយករដ្ឋមន្ត្រី។

រយៈពេល ១៤ ឆ្នាំ ពីឆ្នាំ៧៩-៩៣ ជីវិតជនជាតិខ្មែរដែលបានសង្គ្រោះពីមាត់សត្វខ្លា បានត្រូវក្រុមខ្មែរយៀកកុង នាំឱ្យទៅចូលក្នុងមាត់ក្រពើម្តងទៀត ប្រទេស និងជនជាតិកម្ពុជា ត្រូវរងទុក្ខវេទនា ខ្លោចផ្សា ស្លាប់ និងរត់ចាកចេញចោលមាតុភូមិ ចេញទៅសុំជ្រកកោនសុំរស់មានជីវិតថ្មី នៅក្នុងប្រទេសលោកសេរី ដូចជា សហរដ្ឋអាមេរិក បារាំង កាណាដា ជប៉ុន អង់គ្លេស អូស្ត្រាលី ញូវហ្សេឡង់ជាដើម មិនតែប៉ុណ្ណោះ កងទ័ពយួនបានលួចប្លន់ដឹកជញ្ជូនយកទ្រព្យសម្បត្តិប្រជាពលរដ្ឋ និងសម្បត្តិរដ្ឋ យកទៅស្រុកយួនស្ទើរអស់រលីងគ្មានសល់ ។

ដោយឃើញទុក្ខមហាវេទនាជនជាតិខ្មែរនេះ ទើបមានចលនាក្រុមខ្មែរ ស្នេហាជាតិជាច្រើន បានរត់ចូលព្រៃចាប់អាវុធប្រយុទ្ធប្រឆាំងកងទ័ពយួន តតាំងទាមទារឱ្យកងទ័ពយួន ដកចេញពីកម្ពុជាទៅវិញ ដើម្បីឱ្យជនជាតិខ្មែរបានធ្វើជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ និងមានសិទ្ធិសេរីភាពត្រួតត្រាគ្រប់គ្រងកម្ពុជា ដោយខ្លួនឯងវិញផង ។

ស្របពេលជាមួយគ្នា នៅពេលនោះអង្គការសហប្រជាជាតិបានផ្តើមមើលឃើញទុក្ខវេទនារបស់ខ្មែរ ទើបសម្រេចចិត្តផ្តល់ជំនួយជាស្បៀងអាហារ ថ្នាំពេទ្យ ប្រដាប់ប្រដាប្រើប្រាស់គ្រប់ប្រភេទទៅតាមសេចក្តីត្រូវការឱ្យជីវិតជាតិខ្មែរបានរស់រានមានជីវិត ក្រោយពីបានដឹងច្បាស់ថា កងទ័ពយួនចូលវាយលុកកម្ពុជានេះ គឺពិតជាការឆ្លៀតឱកាសល្អមួយយកលេសថា មកជួយរំដោះសង្គ្រោះជីវិតខ្មែរតែប៉ុណ្ណោះ តែការពិត គឺចូលមកត្រួតត្រាខ្មែរទៅវិញទេ ។

ឆ្នាំ១៩៩៣ អង្គការសហប្រជាជាតិ បានសម្រេចផ្តល់ជំនួយជាថវិកាពីរពាន់លាន (២កោដដុល្លារ) សម្រាប់ចំណាយការរៀបចំបោះឆ្នោតសកលជ្រើសរើសមេដឹកនាំថ្មីទៅតាមគោលការណ៍លទ្ធិប្រជាធិប-តេយ្យពិតប្រាកដ ដោយយោងទៅតាមសន្ធិសញ្ញាអន្តរជាតិ នៅក្រុងប៉ារីស ប្រទេសបារាំង ថ្ងៃទី២៣ ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៩១ ក្នុងគោលបំណងជួយការពារប្រទេស និងជនជាតិកម្ពុជាឱ្យបានគ្រប់គ្រងកម្ពុជា បានជាកម្មសិទ្ធិរបស់ខ្មែរជាម្ចាស់ប្រទេសពិតប្រាកដកុំឱ្យទៅនៅក្រោមអំណាចត្រួតត្រារបស់ជនជាតិបរទេសណាមួយ មានយួនជាដើម ។ តាំងពីឆ្នាំ១៩៧៩ ខែមករា រហូតមកដល់ថ្ងៃនេះ ឆ្នាំនេះ ការគ្រប់គ្រងដឹកនាំប្រទេស និងជនជាតិកម្ពុជា នៅតែស្ថិតនៅក្រោមអំណាចក្រុមមេខ្មែរក្រហម យៀកកុងផ្តាច់ការដដែល ហើយនិងក្រោមអំណាចកងទ័ពយួន អ្នកជំនាញការ ទីប្រឹក្សា និងជនជាតិយួនបានក្លាយទៅជាជនជាតិខ្មែរពេញច្បាប់អស់រលីង ហើយបានក្លាយទៅជាអ្នកត្រួតត្រានៅក្នុងគ្រប់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធខ្មែរ ពាសពេញកម្ពុជាទាំងមូលថែមទៀតផង។

ទោះបីនាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរ មានតំណែងជាអធិរាជកំពូល និងមានឋានន្តរសក្តិមហាកំពូលខាងកងទ័ពខ្មែរ រួមទាំងមន្ត្រីគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់ បានប្រឹងចំកោងស្រែកប្រកាសខ្លាំងៗប្រាប់សកលលោកយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏ទង្វើ និងការប្រព្រឹត្តនិងភស្តុតាងជាក់ស្តែង មានលេចឡើងឱ្យឃើញច្បាស់ពិតប្រាកដណាស់ ដើម្បីបញ្ជាក់បង្ហាញឱ្យដឹងថា នាយករដ្ឋមន្ត្រី និងមន្ត្រីកម្ពុជាទាំងអស់នេះ កំពុងធ្វើតាមបង្គាប់បញ្ជាយួន និងកំពុងធ្វើនយោបាយយួនូបនីយកម្ម ឬវៀតណាមូបនីយកម្ម នៅក្នុងកម្ពុជាខ្មែរនេះដែរ។ (**តទៅទំព័រទី ០៨**)

ទទួលផ្ញើរប្រាក់ទៅស្រុកខ្មែរ
សេវាលិខិតឆ្លងដែន

សេវាអន្តោប្រវេសន៍
កក់សណ្ឋាគារ ឬជួលឡាន

USA
4931 N. Old York Rd.
Philadelphia, Pa 19141
Tel: (215) 329-2036
Fax: (215) 329-7176
General Manager NARY PO
angkortravelphilly@yahoo.com

Cambodia Office: Victory Travel (Skin Belle)
No 57B, Eo Street 205 Touls Svay Prey 2.
Phnom Penh, Cambodia.
Ms. Chenda: 023-221069 * 012-851575
Or Mr. Sin Po: 012 429407 * 011-541111.
SERVING SINGAPOR, EVA AIR,
KOREAN AIRLINES, MALAYSIA etc...

New World Travel II

ញូវលត្រាវែលធូ

Specialized in Selling Flight Tickets
For National and International

ជំនាញខាងលក់សំបុត្រយន្តហោះសំរាប់ក្នុងប្រទេស និងអន្តរជាតិ យើងតំណាងឱ្យក្រុមហ៊ុន ចិន កូរ៉េ កាថេ ។ល។ ធ្វើលិខិត Re-Entry Permit ប្រញាប់ជូនបានទិញសំបុត្រជិះនាវាសមុទ្រ សណ្ឋាគារ ឬជួលឡាន សំបុត្រយន្តហោះទៅច្រើនប្រទេសក្នុងតម្លៃទាបបំផុត ។

Represented Several of Company such as China, Korea, Cathay etc.,
Offer Rush Re-Entry Permit
Reserve Cruise, Hotels and Car Rentals
Best Price Air Ticket for Many Destinations

អក្សរមេអាសរញ្ចនា

ក្តីស្នេហ៍គ្មានទីបញ្ចប់...!

ដោយ : គីម ភឿន (តពីលេខមុន)

•••សំបុត្រទាំងឡាយរបស់នាង បានសរសេរតែពីរឿងឆ្ងល់ថា ហេតុអ្វីបានជាបាត់ដំណឹងឈឹង តើបុរសកំពូលស្នេហ៍របស់នាងកំពុងនៅទីណា ធ្វើអ្វី បានជាទុកឱ្យនាងរង់ចាំដំណឹងដោយអស់សង្ឃឹម ។ សម្លេងថ្ងូចថ្ងូររបស់សត្វព្រាបបាត់គូមានភាពលន្លង់លន្លោចយ៉ាងណា សម្លេងនៃលិខិតនាងមានសភាពដូចគ្នាយ៉ាងនោះដែរ។ នេះជាលើកដំបូង ដែលនាងបានស្គាល់នូវភាពអន្ទះអន្ទែងនៃការបាត់ដំណឹងពីមនុស្សដែលខ្លួនស្រឡាញ់។ ជាងមួយខែ គ្មានដំណឹងពីបុរសនោះហាក់ដូចធ្វើឱ្យនាងទ្រាំលែងបាន... យូរប្រហែល... យូរណាស់រកថាមិនត្រូវ ។ នាងគិតដល់រូបម្តាយនាង ដល់ស្ត្រីដទៃដែលមានប្តីជាទាហាន ឈឺចាប់អន្ទះអន្ទែងយ៉ាងណាពេលប្តីចេញទៅច្បាំង។ ឥឡូវនាងកំពុងនៅក្នុងសភាពនេះ រង់ចាំ នឹករលឹក ព្រួយភ័យ ម្យ៉ាងទៀតនាងមិនទាន់បានរៀបការផង ស្ថានភាពកាន់តែផុយស្រួយណាស់សម្រាប់នាង។ នាងអាណិតដល់ស្ត្រីទាំងឡាយដែលមានប្តីចេញទៅច្បាំង រួចបានបូជាជីវិតទុកឱ្យប្រពន្ធខ្លួននៅឯកោជាស្រីមេម៉ាយចិញ្ចឹមកូនពីរបីនាក់រញ្ជង់តែម្នាក់ឯង។ មានអ្នកមេម៉ាយខ្លះខំតាមបើកប្រាក់ដែលត្រូវបានពីប្តីស្លាប់បន្សល់ទុកឱ្យ ហៅថាប្រាក់ពលីដើម្បីមកចិញ្ចឹមកូន តែតាមរហូតដល់ធ្លាក់ខ្លួនជាស្ត្រីកំណាន់របស់លោកធំ នៅតែមិនទាន់បានបើកមួយសេន... សង្គមអីក៏អយុត្តិធម៌ខ្លាំងម្លេះ តើសង្គមរបៀបនេះរស់បានប៉ុន្មានឆ្នាំទៀត... គួរតែដឹងគុណដល់អ្នកដែលបានយកជីវិតខ្លួនទៅពាំងគ្រាប់រំសេវការពារសន្តិសុខ ការពារទឹកដីឱ្យបានគង់វង់ពីដៃកាចសាហាវឃោរឃៅរបស់ខ្មាំងសត្រូវ បែរជាបានសងគុណរបៀបនេះទៅវិញ។ តើសង្ឃឹមលើអ្នកណា? អ្នកណាស្ម័គ្រចិត្តចេញទៅបន្តបេសកកម្មដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់នេះតទៅទៀត? អនាគតដ៏សែនខ្មៅងងឹតនៃមាតុភូមិ បានលេចចេញនៅមុខអ្នកគ្រូ ដែលនឹងត្រូវជាអនាគតប្រពន្ធទាហានដែរនោះ អាចផ្លាស់ប្តូរសភាពការដ៏អាក្រក់នេះរបស់គ្រួសារកងទ័ពខ្មែរបានខ្លះឬទេក្នុងថ្ងៃអនាគត? បើបណ្តោយទុកឱ្យហេតុការណ៍អាក្រក់យ៉ាងនេះកើតមានតទៅទៀត សាធារណរដ្ឋខ្មែរមុខតែត្រូវរលាយរលំដួល ទុកឱ្យខ្មាំងចូលមកហែកហួរជិះជាន់ឱ្យខ្ទេចខ្ទាំអស់គ្មានសល់ ។

ទឹកភ្នែកហូរស្រោចមកលើថ្ពាល់នាង មិនដឹងមកពីហេតុអី មកពីនាងបាត់ដំណឹងនៃប្រុសបណ្តូលចិត្ត ឬនាងអាណិតដល់ស្រីទាំងឡាយដែលកំពុងរង់ភាពអយុត្តិធម៌នៃសង្គម ឬនាងស្រមៃដល់ថ្ងៃណាមួយមាតុភូមិត្រូវរលត់រលាយ? នាងចាប់ប៊ិច និងក្រដាសមកសរសេរសំបុត្រមួយច្បាប់ទៀត ផ្ញើទៅប្រុសបណ្តូលចិត្ត សង្ឃឹមថានឹងទទួលបានចម្លើយ ។

អង្គតាសោមនារដូវភ្លៀងធ្លាក់ដើមឆ្នាំ នៃឆ្នាំ ១៩៧៣

បងអើយ! បងនៅទីណា? ពេលនេះបងកំពុងធ្វើអី? បងបានសុខទុក្ខយ៉ាងណា? ម្តេចក៏បាត់ដំណឹងឈឹង? អូនភ័យណាស់ មិនគួរបងទុកឱ្យបាត់ដំណឹងឈឹងយ៉ាងនេះទេ! កាលទៅរៀនយុទ្ធសាស្ត្រស្រុកយួនបងសរសេរមកអូនញឹកញាប់ណាស់ មួយអាទិត្យអូនបានទទួលសំបុត្រពីរបីច្បាប់។ មកស្រុកវិញបងមកលាអូនចេញទៅធ្វើសឹកសង្គ្រាម ស្រាប់តែបាត់ដំណឹងឈឹងរហូតជិតពីរខែហើយ អូនភ័យណាស់ អូនខ្លាចបាត់បង...

បាត់បង បាត់បងរហូតហើយ ឱប្រុសមាសអើយនៅទីណា?
ទន្ទឹងផ្លូវបងភ្នែកអូនផ្សា ឱមាសជីវ៉ាអូនរែងភ័យ ។
សមម្លេះបាត់បងពីត្រឹមហ្នឹង អនាគតរំពឹងតែប្រុសថ្លៃ
បើបាត់បងហើយមានន័យអ្វី រស់នៅដូចក្ស័យលើទ្វីបលោក។
អធ្រាត្រយប់ស្ងាត់ឮសត្វយំ រលកខ្មោចខំបួលស្រែកហៅ
សត្វខ្លែងស្រាកហើរចេញមកក្រៅ ហាក់ដូចតាវៅបួលឯឆ្ងាយ ។
ខ្វែកហើរកាត់មេឃរកស៊ីយប់ មាត់វាមិនឈប់ប្រឹងស្រែកហៅ
ធ្វើឱ្យអូនភ័យព្រឺដល់ក្បាល ឆ្ងាយដាច់ស្រយាលពីប្រុសថ្លៃ។
បើបាត់ដំណឹងឈឹងយ៉ាងនេះ ប្រសិនអូនចេះបំបាំងប្រាណ
អូនតាមរកបងគ្រប់ភូមិឋាន រកបងឱ្យបានដឹងសេចក្តី ។
នឹកឃើញខ្លួនកើតមកជាស្រី គ្មានសិទ្ធិកាត់ព្រៃឆ្លងព្រឹក្សា
ទៅតាមរកប្រុសគូសង្សា សុខចិត្តខ្លោចផ្សាចាំដំណឹង ។
បងអើយម្តេចបាត់ឈឹងអីម្លេះ អូនស្ទើររលេះថ្លើមប្រមាត់
បេះដូងអូនស្ទើរតែបែកម៉ត់ ចិត្តអូនកំសត់ដូចកង្រី ។
នេះជាទំនួញស្រីទាំងឡាយ មានប្តីឃ្លាតឆ្ងាយទៅជាញដៃ
ច្បាំងការពារថៃមាតុបូរី សូមខ្មែរទាំងឡាយចងចាំទុក ។

បង ! អានមកត្រឹមនេះបងយល់អស់ហើយនូវដួងចិត្តអូន ដួងចិត្តស្ងិតស្រពោនដោយមកពីបាត់ដំណឹងបង។ ពេលអានចប់សូមបងតបភ្លាមកុំឱ្យអូនរង់ចាំ។

ពីអូន : កល្យានបុប្ផ

ទើបតែបត់សំបុត្រដាក់ស្រោមភ្លាម នាងឮសម្លេងស្រែកហៅពីនាយច្រកប្អូនជីដូនមួយរបស់នាង : "បងបុប្ផអើយ! ដំណឹងល្អៗ មានសំបុត្រមួយពីបងវិរៈ។ " នាងរត់ចេញពីបន្ទប់ទៅទទួលសំបុត្រដែលនាងរង់ចាំយ៉ាងអន្ទោកអន្ទេញអន្ទះសា ទឹកភ្នែកនាងហូរដោយពុំដឹងខ្លួន...

(សូមរង់ចាំអានភាគបន្តនៅលេខ៥៧)

ឆ្លើយតបសំនួរមិត្តអ្នកអាន

Three Cups of Tea
ទឹកតែពាំពែង

(តពីលេខមុន)

ដោយ : គីមភឿន

•••ខ្ញុំនៅតែរក្សាទំលាប់នេះ មកដល់កូនទាំងពីររបស់ខ្ញុំសព្វថៃនេះ។ ខ្ញុំនឹងភរិយាខ្ញុំ, តារ៉ា បន្តអានសៀវភៅឱ្យកូនយើងខ្ញុំស្តាប់រហូតដល់ពួកគេគេងលក់ មានពេលខ្លះយើងខ្ញុំនាំកូនទាំងពីរ, កូនស្រីឈ្មោះ អាមៀរ៉ា និងកូនប្រុសឈ្មោះ ខៃប៊ែរ៍ ដើរទៅជ្រើសរើសរកសៀវភៅពីបណ្ណាល័យមកអាន។

ប៉ុន្តែក្នុងពេលជាមួយគ្នានេះមានកូនក្មេងចំនួន១១០លាននាក់ អាយុពី៥ទៅ១៥ឆ្នាំនៅជុំវិញពិភពលោកយើងនេះ គ្មានសំណាងបារៀនអាន ឬរៀនសរសេរ ឬក៏អាចនិយាយថា គ្មានសំណាងបានទៅសាលា ។ បុព្វហេតុមកពីច្រើនប្រការ : ភាពជាទាសភាព, ភាពក្រីក្រតោកយ៉ាក, ភាពរើសអើងចំពោះនារីភេទ, មកពីអ្នកប្រកាន់សាសនាជ្រុលនិយម, មកពីការពុករលួយនៃរដ្ឋាភិបាលទាំងឡាយ។ នៅប្រទេសឥណ្ឌាមានក្មេងមួយចំនួន ត្រូវបង្ខំឱ្យដើររកលុយដោយសុំទានតាមផ្លូវ ប្រសិនបើល្ងាចរកមិនបានគ្រប់ចំនួនដែលបានកំណត់ ក្មេងទាំងនោះនឹងត្រូវវាយដំ។ នៅប្រទេសកម្ពុជាកូនក្មេងមួយចំនួនពុំបានទៅសាលា ដោយគ្នាត្រូវបង្ខំឱ្យធ្វើស្រែ។ នៅប្រទេសចិនក្មេងៗរាប់ពាន់នាក់ ត្រូវប្រឹងធ្វើការងារក្នុងរោងចក្រស្ពគ្រាប់, ក្នុងរោងចក្រផលិតផាវ និងកាំជ្រួចដែលយើងនាំចូលមកដុតលេងសប្បាយនាថ្ងៃបុណ្យឯករាជ្យជាតិ ៤កក្កដា ។ នៅប្រទេសអាហ្វ្រិកាំងខាងលិច ក្មេងប្រុសស្រីទាំងឡាយមិនបានទៅសាលា ព្រោះរវល់តែបេះប្រលេះគ្រាប់កាកាវរហូតដល់២លានតោននៅក្នុងចំការកាកាវមកធ្វើជាសូកូឡា ។ នៅទ្វីបអាហ្វ្រិក, អាស៊ី, អាមេរិកខាងត្បូង ក្មេងរាប់ម៉ឺនសែននាក់មិនដែលបានទៅសាលា ព្រោះគ្នាត្រូវចាប់បង្ខំឱ្យធ្វើទាហាន, រៀនសម្លាប់មនុស្សពីវ័យនៅក្មេងល្អក់ ។ នៅប៉ាគីស្ថានឯនោះវិញ ក្មេងៗជាអនករជនរាប់ពាន់នាក់ ត្រូវបង្ខំឱ្យធ្វើការងារដេរស្បែកផ្ទាប់គ្នាបានជាបាល់ទាត់ ។ នៅឯប្រទេសអាហ្គានីស្ថានវិញ ក្មេងរាប់ពាន់នាក់ត្រូវបង្ខំឱ្យធ្វើការងារក្នុងបន្ទប់មានបន្ទឹស្អុងៗ ដើម្បីផលិតកម្រាលព្រំ ។ មានតែម្រាមដៃដ៏តូចឆ្មាររបស់ពួកគេនេះទេ ដែលអាចរវៃជាចំណងដ៏សែនតូចៗបាន ហើយប្រែក្លាយឱ្យទៅជាសរសៃសូតអំបោះដ៏មានតម្លៃក្នុងការត្បាញឱ្យបានជាកម្រាលព្រំ ដែលលោកខាងលិចចូលចិត្តទិញ។ ដូច្នេះហើយទើបមានសិស្សនិស្សិតជាង២ម៉ឺនប្រាំបីពាន់នាក់នៅប៉ាគីស្ថាន និងអាហ្គានីស្ថាន បានទៅរៀនសាលាដែលកសាងឡើងដោយវិទ្យាស្ថាននៃអាស៊ីកណ្តាល (Central Asia Institute វិទ្យាស្ថាននេះជាមួយគ្រែគម៉កតែនសុន បានកសាងសាលាទាំងឡាយនោះ) ធ្វើឱ្យឃើញថា ពួកគេបានទទួលបុព្វសិទ្ធិនឹងអាចធ្វើអ្វីម្យ៉ាងក្នុងអនាគត ។ មានសិស្សខ្លះបានប្រើពី២ទៅ៣ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ សម្រាប់ធ្វើដំណើរទៅទទួលការអប់រំ។

តាមសេចក្តីថ្លែងការណ៍នៃអង្គការសហប្រជាជាតិពីសិទ្ធមនុស្ស មាត្រាទី២៦សង្កត់ធន់ថាក្មេងម្នាក់ៗត្រូវមានសិទ្ធនឹងបុព្វសិទ្ធបានទទួលនូវការអប់រំនេះជាការជំរុញមួយដ៏ធំឱ្យអប់រំកុមារាកុមារីទាំងអស់នៅលើពិភពលោកយើងគួរតែដាក់បុព្វសិទ្ធនេះលើបុពសិទ្ធិទាំងឡាយដែលបានចែង ។ អវិជ្ជាបង្កបង្កើតឱ្យមានការស្អប់ខ្ពើម។ កំពូលមាគ៌ាហើយសាមញ្ញបំផុតដើម្បីបំបាត់បញ្ហានេះ គឺការអប់រំកុមារាកុមារីទាំងអស់។ ខ្ញុំសង្ឃឹមថាពួក គេនឹងធ្វើការផ្លាស់ប្តូរចាប់ផ្តើមពីសាលា និងពីសហគមន៍របស់អស់លោកអ្នក។ ក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកយើងទាំងមូល ហើយនៅគ្រប់គ្រួសារទាំងអស់សុំឱ្យក្មេងម្នាក់ៗធ្វើវិភាគទានតែមួយសេនចូលរួមក្នុងការបំបាត់គ្រោះអវិជ្ជា យើងនឹងអាចលុបបំបាត់វាអស់បាននៅលើពិភពលោកទាំងមូល ។ បើអស់លោកអ្នកចង់ធ្វើអ្វីផ្សេងពីនេះទៀត សុំពិនិត្យវែបសាយ Pennies for PeaceTM program and Jane Goodall's Root& Shoots program ។ ឆ្លងកាត់តាមកម្មវិធីទាំងនេះ កុមារាកុមារីទាំងឡាយនឹងយល់នូវវិធីជួយគ្នាទៅវិញទៅមក លើកទឹកចិត្តស្រឡាញ់សន្តិភាព ធ្វើឱ្យសហគមន៍ ប្រទេសជាតិ និងពិភពលោករបស់យើងប្រែក្លាយជាទីកន្លែងសមរម្យល្អប្រសើរជាង។ នេះជាសេចក្តីផ្តើមរបស់លោក :

-Greg Mortenson, January 2009

(សូមរង់ចាំអានភាគបន្ត)

រញ្ជួយផែនដីនៅហៃទី រញ្ជួយបេះដូងយុវជន

ដោយ : ឡានីកា អង់បាក់

•••រញ្ជួយដីនៅប្រទេសហៃទី បានធ្វើឱ្យមនុស្សស្លាប់ និងរងរបួសច្រើនម៉ឺននាក់ និងគ្មានជម្រករាប់សែន ។ គឺជាសោកនាដកម្មដែលអង្រួនពិភពលោកឱ្យហាក់ទៅជួយវិនាសកម្មនៅស្រុកតូចមួយនេះ ។ យុវជននៅហ្វីឡាដែលហ្វៀ ក៏មានការរំជួលចិត្តអាណិតអាសូរខ្លាំងក្លាណាស់ដែរ នាំគ្នាអង្គាសប្រាក់តាមសាលាទៅជួយប្រទេសតូចមួយនេះដែរ។ ឡានីកា បានធ្វើការសង្កេតយ៉ាងប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយរាយការណ៍ជាភាសាអង់គ្លេសដូចតទៅ :

THE KHMER POST
Lanica Angpak

Natural disasters occur everyday, but not to everyone. In recent weeks, the world has been shaken with the citizens of Haiti, Chile, Taiwan, Japan, and Vanuatu who have all been affected by recent earthquakes. Buildings have been shattered, families broken, and children left to wander by themselves. When disasters hit, they not only affect the victims. Students all over the nation have created a movement of selfless humanitarianism.

When asked, Linda Son (17 years old) spoke about how the earthquake in Haiti has affected her and her school life: "[Haiti] made me sad and I realized how crazy it is over there and I feel bad. …It's ridiculous. I feel horrible because what if it were to happen to America ? I'm scared." Linda laughs off her fear and admits that even as a teenager, she's not fearless. At the Philadelphia High School for Creative and Performing Arts (CAPA), where Linda is a junior and vocal major, there have been donation boxes for raising funds, to send to victims in Haiti, placed in classrooms throughout the school. During lunches, students sell t-shirts that also support the cause. Linda has donated her own money to Haiti through her school, putting spare change into the donation boxes around school.

Many students throughout the area have been donating their own money towards the relief work in Haiti, Chile and other countries. Even through times

(តទៅទំព័រទី ១១)

A.B.C MONEY TRANSACTION, INC

ក្រុមហ៊ុនផ្ញើប្រាក់ A.B.C

តម្លៃសំរាប់ផ្ញើទៅស្រុកខ្មែរ

		ភ្នំពេញ	តាមខេត្ត
ផ្ញើ $100	យកកម្រៃ	$4.50	$5.50
$200	យកកម្រៃ	$9.00	$11.00
$300	យកកម្រៃ	$13.50	$16.50
$500	យកកម្រៃ	$16.00	$17.00
$1000	យកកម្រៃ	$25.00	$26.00
$1500	យកកម្រៃ	$35.00	$36.00
$2000	យកកម្រៃ	$42.00	$43.00
$2200	យកកម្រៃ	$46.00	$47.00

សូមកុំភ្លេចទាក់ទងការិយាល័យក្រុមហ៊ុន ABC ដែលនៅជិតលោកអ្នក ប្រសិនបើមានបំណងចង់ផ្ញើប្រាក់ទៅស្រុកខ្មែរ ឬក៏ទូរស័ព្ទមកយើងតាម

នៅរដ្ឋ VIRGINIA សូមទាក់ទង

ABC MONEY TRANSATION ,INC.

8 locations to serve you in Virginia

- 6757 Willson Blvd.-Ste.#25 Tel : 703.534.2600
- 4291 Holland Rd-Ste.#111 Tel : 757.474.9400
- 10428 Ridgefield Pkwy Tel : 804-740-2454
- 2519 W . Mercury Blvd . Tel : 757.265.6305
- 23520 Overland Dr. Tel : 703.661.6666
- 6314 Rigsby Rd. Tel : 804.288.2988
- 7252 Arlingston Blvd . Tel : 703.641.0778
- 6217 W. Broad St. Tel : 804.288.6988

ARIZONA
- 4215 N 19th Ave. . Tel : 602.266.6744

GEOERGIA
- 4897 Buford Hwy. Ste. 202. Tel: 770.457.7888

ILLINOIS
- 4871 N. Broadway . Tel :773.989.7332

MASSACHUSETTE
- 996 Dorchester Ave. Tel:617.825.9380
- 1365-1377 Dorchester Ave. -Ste.4,Froor 1 .Tel : 617.265.4600

MINNESOTA
- 2718 Nicollet Ave . S.- Ste. 102 B
- Tel : 612.871.4731
- 6350 Brooklyn Blvd . Tel : 763.503.3947

NORTH CAROLINA
- 3000 Central Ave. Ste . #9 . Tel : 704-532-4420

OREGON
- 6908 N.E. Sandy Blvd . Tel : 503.281.8088

PHILADFELPHIA
- 5520 . Whitaker Ave. -Unit 2 . Tel : 215.831.9794
- 571 Adams Ave . Ave.#4 . Tel : 215.342.6623

TEXAS
- 1818 E . Pioneer Pkwy. Ste.156 . Tel : 317.461.1461
- 2615 W . Pioneer Pkwy. Ste.136 . Tel : 214.788.2817
- 5302 E . Belknap St.- Ste.D6 . Tel : 817.831.4836
- 3538 W . Walnut St. Tel : 972.272.2253
- 11205 Bellaire Blvd . Tel : 281.561.6600
- 10909 Scarsdale Blvd . Tel : 281.481.2700
- 13480 Veterans Memorial Dr.-Ste. F2. Tel: 281.587.0807

WASHINTON STATE
- 766 S.38th St,. Tel : 253.475.2847
- 3818 S.Graham St.-Ste. C Tel : 206.721.2070

Office : 714-590-8740 Fax : 714-590-8776
Cell: 714-603-3509 Toll Free : 1-877-939-0110

ក្រុមហ៊ុនទទួលផ្ញើប្រាក់ទៅកម្ពុជា

ABC ជាក្រុមហ៊ុនផ្ញើប្រាក់តែមួយគត់នៅស្រុកខ្មែរ ដែលមានការប្រគល់ប្រាក់ដល់ផ្ទះ

- ស្របច្បាប់
- រហ័សទាន់ចិត្ត
- ធានារ៉ាប់រង និងជូនប្រាក់ទៅដល់ផ្ទះ
- កំរៃផ្ញើថោកជាងកន្លែងដទៃ

ក្រៅពីការផ្ញើប្រាក់ក្រុមហ៊ុនមានលក់

PHONE CARD និង PINLESS សំរាប់ទូរស័ព្ទទៅស្រុកខ្មែរ ដែលផលិតដោយក្រុមហ៊ុន ABC ផ្ទាល់ មានគុណភាពល្អ ហើយជាពិសេស CARD របស់យើងនឹងទុកបានរហូត មិនអស់កំណត់កាលឡើយ (NEVER EXPIRED) ។

ត្រូវការអ្នកសហការ (AGENTS) ជាមួយយើងទូទាំងសហរដ្ឋអាមេរិក និងបានទទួលប្រាក់ចំណូលយ៉ាងខ្ពស់ !

ព័តិមានបន្ថែមសូមទាក់ទង CHET THACTHER តាមទូរស័ព្ទ និងអាស័យដ្ឋានខាងក្រោម :

ABC MONEY TRANSATION, INC
12019 Garden Grove Blvd., Ste.#204
Garden Grove , CA 92843
chesterthatcher@yahoo.com

ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

ដំណឹងប្រែសំរួលពីកាសារអង់គ្លេស អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី ច្បាប់ចេញផ្សាយថ្ងៃសុក្រ ទី០៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១០

Military Deems Rocket Launches a Success

BY SAING SOENTHRITH
THE CAMBODIA DAILY

ckets streak through the air yesterday morning during a test of BM-21 truck-mounted rocket launchers in Kompong Chhnang province (story page 30)

ROLEA BA'IER DISTRICT, Kompong Chhnang province - The Royal Cambodian Armed Forces yesterday conducted its first rocket test in over 10 years, launching 215 rockets at a site near the Kompong Chhnang provincial airport.

Minister of Defense Tea Banh, who presided over the exercise, told around 500 assembled military and civilian onlookers that the test launch had been successful.

"We did the rocket-fire military exercise to defend the nation," he said.

More than 400 RCAF trainee soldiers participated in the exercise, which represented the culmination of a two-month training period for soldiers across the armed forces. Mr Banh said the exercise was held to give these young soldiers more experience.

"We are focusing on providing more training for our RCAF forces on how to use BM-21 mobile rocket launchers, especially the frontline forces," he said.

In a speech yesterday at the Royal University of Phnom Penh, Prime Minister Hun Sen reiterated that the test-launch was a training exercise, not an example of Cambodia flexing its military might.

"I would like to say that this is not a show of military muscle, but a simple exercise so that we can be ready to protect the nation in case of invasion," the premier said.

Lieutenant General Eth Sareth, the commander of the exercise, said yesterday that only three rockets had misfired.

"Today we fired the rockets almost 100 percent accurately," he said.

Although a technical glitch led five rockets in one launcher to stall, they were successfully fired about 10 minutes later.

Colonel Phlun Sophanna, an RCAF trainer who studied in the Soviet Union, said he was now passing his knowledge of munitions down to the next generation of Cambodian soldiers, who trained for 90 days to learn to operate the BM-21s.

"I am training our next generation how to fire BM-21s, and it's good that they can now do it," he said.

RCAF Deputy Commander-in-Chief General Kun Kim also focused on the young trainee soldiers when assessing the exercise yesterday.

"The shooters of the BM-21 rocket launchers are young. They had training in how to fire, and now they have had success in their exercise," he said.

(Additional reporting by Phorn Bopha)

យោធានិយាយថា ការបាញ់រ៉ុក្កែតសាកល្បង ទទួលបានជោគជ័យ

ដោយ សាំង សុឥន្ទរិទ្ធ
THE CAMBODIA DAILY

ស្រុករលាប្អៀរ ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង - កាលពីម្សិលមិញ កងយោធពលខេមរភូមិន្ទបានធ្វើការសាកល្បងបាញ់រ៉ុក្កែតជាលើកទី១របស់ខ្លួននៅក្នុងរយៈពេលជាង១០ឆ្នាំកន្លងមកនេះ ដោយបាញ់គ្រាប់រ៉ុក្កែតចំនួន២១៥គ្រាប់នៅទីតាំងមួយជិតអាកាសយានដ្ឋានខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ។

លោក ទៀ បាញ់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការពារជាតិដែលបានធ្វើជាអធិបតីនៅពិធីសមយុទ្ធនេះបានប្រាប់យោធានិងអ្នកឈរមើលជាជនស៊ីវិលដែលបានជួបជុំគ្នាប្រហែល៥០០នាក់ថា ការបាញ់សាកល្បងនេះបានទទួលជោគជ័យ ។ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "យើងធ្វើសមយុទ្ធយោធាបាញ់រ៉ុក្កែតដើម្បីការពារជាតិ" ។

ទាហានដែលជាសិក្ខាកាមជាង៤០០នាក់បានចូលរួមនៅក្នុងការធ្វើសមយុទ្ធនេះ ដែលតំណាងឲ្យការបញ្ចប់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលរយៈពេល២ខែសម្រាប់ទាហាននៅក្នុងកងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធ ។ លោក ទៀ បាញ់ បានមានប្រសាសន៍ថា ការធ្វើសមយុទ្ធនេះត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីផ្តល់បទពិសោធន៍ថែមទៀតដល់ទាហានវ័យក្មេងទាំងនេះ ។ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "យើងកំពុងផ្តោតលើការផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលថែមទៀតសម្រាប់កងយោធពលខេមរភូមិន្ទរបស់យើងអំពីរបៀបប្រើជើងទម្ររ៉ុក្កែតចល័ត BM-21 ជាពិសេសកងកម្លាំងនៅជួរមុខ" ។

នៅក្នុងសុន្ទរកថាកាលពីម្សិលមិញនៅសាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន បានថ្លែងម្តងទៀតថា ការបាញ់សាកល្បងនេះគឺជាការធ្វើសមយុទ្ធ មិនមែនជាគំរូរបស់ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងការបង្ហាញសាច់ដុំយោធារបស់ខ្លួននោះទេ ។

លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីបានមានប្រសាសន៍ថា "ខ្ញុំចង់និយាយថា នេះមិនមែនជាការបង្ហាញសាច់ដុំយោធាទេ ប៉ុន្តែជាការធ្វើសមយុទ្ធធម្មតាដើម្បីឲ្យយើងអាចត្រៀមខ្លួនការពារជាតិក្នុងករណីមានការឈ្លានពាន" ។

ឧត្តមសេនីយ៍ឯក អ៊ិត សារ៉េត មេបញ្ជាការសមយុទ្ធនេះបានមានប្រសាសន៍កាលពីម្សិលមិញថា មានរ៉ុក្កែតតែ៣គ្រាប់ប៉ុណ្ណោះដែលបាញ់មិនចេញ ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ថ្ងៃនេះយើងបានបាញ់គ្រាប់រ៉ុក្កែតទាំងនេះបានចំគោលដៅស្ទើរតែ១០០ភាគរយ" ។

ទោះបីបញ្ហាបច្ចេកទេសបានធ្វើឲ្យរ៉ុក្កែតចំនួន៥ នៅក្នុងជើងទម្រមួយមិនដំណើរការក៏ដោយ ក៏រ៉ុក្កែតទាំងនោះត្រូវបានបាញ់ដោយជោគជ័យដែរប្រហែល១០នាទីក្រោយមក ។

លោកវរសេនីយ៍ឯក ភ្លន់ សុផាណា ជាគ្រូបណ្តុះបណ្តាលរបស់កងយោធពលខេមរភូមិន្ទដែលបានសិក្សានៅសហភាពសូវៀតបានមានប្រសាសន៍ថា ឥឡូវនេះលោកកំពុងផ្ទេរចំណេះដឹងរបស់លោកអំពីគ្រាប់រំសេវទៅទាហានកម្ពុជាជំនាន់ក្រោយ ដែលបានបណ្តុះបណ្តាលអស់រយៈពេល៩០ថ្ងៃដើម្បីរៀនប្រើ BM-21 ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ខ្ញុំកំពុងបណ្តុះបណ្តាលទាហានជំនាន់ក្រោយរបស់យើងអំពីរបៀបបាញ់ BM-21 ហើយជាការល្អដែលពួកគេអាចប្រើវាបានឥឡូវនេះ" ។

លោកឧត្តមសេនីយ៍ គន់ គីម អគ្គមេបញ្ជាការរងកងយោធពលខេមរភូមិន្ទក៏បានផ្តោតទៅលើទាហានដែលជាសិក្ខាកាមវ័យក្មេងៗទាំងនោះផងដែរ នៅពេលដែលលោកធ្វើការវាយតម្លៃអំពីការធ្វើសមយុទ្ធនេះកាលពីម្សិលមិញ ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "អ្នកបាញ់រ៉ុក្កែត BM-21 គឺនៅក្មេង ។ ពួកគេមានការបណ្តុះបណ្តាលអំពីរបៀបបាញ់ ហើយឥឡូវនេះពួកគេមានជោគជ័យនៅក្នុងការធ្វើសមយុទ្ធរបស់ខ្លួន" ។

*(រាយការណ៍បន្ថែមដោយ ផន បុប្ផា)*H

Lawyers Still Seeking New Judge in Keat Kolney Land Dispute

BY KUCH NAREN
THE CAMBODIA DAILY

Lawyers have filed a letter asking the Ratanakkiri Provincial Court to hasten the replacement of a judge for impeding the case of a land dispute between Jarai ethnic minority villagers and Keat Kolney, the sister of Finance Minister Keat Chhon, a lawyer and villagers said yesterday.

Four lawyers from Legal Aid of Cambodia and the Community Legal Education Center submitted the letter yesterday after arriving in the province earlier this week, CLEC defense lawyer Yin Savath said.

The letter asks the court director to act on a December complaint requesting to replace Judge Thor Saran. Their request for new judge followed three complaints sent to Judge Saran himself over his court's sluggishness in expediting the case between the villagers and the minister's sister.

"We lodged an objection letter reminding the court director to take action on our complaint [against] the judge," Mr Savath said. "We need a new judge to work on the villagers' civil complaint, which has been in dispute in court for years without resolution."

Ratanakkiri court Director Lou Sou Sambath said he had no knowledge of the December "challenge" to Judge Saran's fitness to preside over the case when he met with Mr Savath on Tuesday, according to the CLEC lawyer, who added that Mr Sambath nevertheless promised "to solve the complaint very soon."

Mr Sambath could not be reached for comment yesterday.

The flurry of complaints stem from a civil case filed by villagers from the ethnic Jarai minority against Ms Kolney in late 2007, in which they accuse her of seizing 450 hectares of rotational farmland for a rubber plantation in O'Yadaw district's Pate commune. So far, 250 hectares of the disputed land have been planted with rubber trees.

The villagers claim that Judge Saran is unwilling to solve the case and has delayed its progress through the court. The judge began investigating the dispute in September 2008, after each of the two judges who were involved in the case, An Samnang and Ya Narin, were transferred to posts outside the province.

Judge Saran was unavailable for comment yesterday, but his court clerk Chan Nimol said he had seen the group of lawyers at the court. The clerk also offered her opinion on the Ms Kolney land dispute case.

"I know the [Jarai] villagers prefer to end the matter and to withdraw the complaint," Ms Nimol said, "but there are different lawyers always working as defense lawyers for villagers and they pressure those minority people not to drop the complaint."

Contacted yesterday, however, local representatives of the villagers dismissed this account.

"All the complaints asking for a new judge as well as reminding the court to make the investigation process faster stem from the villagers' will," said Roman Hil, a Jarai villager representative.

Mr Saran has summoned villagers' representatives for questioning twice since late 2008, but otherwise has taken no action on the civil case, Mr Hil said.

ក្រុមមេធាវីស្នើសុំឱ្យមានចៅក្រមថ្មីក្នុងរឿងក្តីជម្លោះដីធ្លីជាមួយអ្នកស្រី គាត កុលណី

ដោយ គុជ ណារ៉េន
THE CAMBODIA DAILY

មេធាវីម្នាក់និងក្រុមអ្នកភូមិបាននិយាយកាលពីម្សិលមិញថា ក្រុមមេធាវីបានដាក់លិខិតមួយច្បាប់ស្នើឲ្យតុលាការខេត្តរតនគិរីពន្លឿនការដាក់ជំនួសចៅក្រមសម្រាប់រឿងក្តីជម្លោះដីធ្លីមួយដែលអូសបន្លាយជាយូរមកហើយរវាងក្រុមអ្នកភូមិជនជាតិភាគតិចចារ៉ាយនិងអ្នកស្រី គាត កុលណី ប្អូនស្រីរបស់លោក គាត ឈន់ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងហិរញ្ញវត្ថុ ។

លោក យិន សាវ៉ាត មេធាវីមកពីមជ្ឈមណ្ឌលអប់រំច្បាប់សម្រាប់សហគមន៍ ជាអង្គការជំនួយផ្នែកច្បាប់នៅកម្ពុជាបានមានប្រសាសន៍ថា មេធាវី៤រូបមកពីមជ្ឈមណ្ឌលអប់រំច្បាប់សម្រាប់សហគមន៍ ជាអង្គការជំនួយផ្នែកច្បាប់នៅកម្ពុជាបានដាក់ជូនលិខិតនេះកាលពីម្សិលមិញបន្ទាប់ពីមកដល់ខេត្តនេះកាលពីដើមសប្តាហ៍នេះ ។

លិខិតនេះស្នើឲ្យប្រធានតុលាការចាត់វិធានការចំពោះពាក្យបណ្តឹងកាលពីខែធ្នូដែលស្នើឲ្យមានការដាក់ជំនួសចៅក្រម ថោ សារ៉ន ។ សំណើរបស់ពួកគេឲ្យមានចៅក្រមថ្មីធ្វើឡើងបន្ទាប់ពីមានពាក្យបណ្តឹងចំនួន៣ដែលបានបញ្ជូនទៅលោកចៅក្រម ថោ សារ៉ន ខ្លួនឯងស្តីពីភាពយឺតយ៉ាវរបស់តុលាការលោកនៅក្នុងការពន្លឿនរឿងក្តីរវាងក្រុមអ្នកភូមិនិងប្អូនស្រីរបស់លោករដ្ឋមន្ត្រី ។

លោក យិន សាវ៉ាត បានមានប្រសាសន៍ថា "យើងបានដាក់លិខិតជំទាស់មួយដោយរំឭកប្រធានតុលាការឲ្យចាត់វិធានការទៅលើពាក្យបណ្តឹងរបស់យើងប្រឆាំងនឹងចៅក្រមរូបនេះ ។ យើងត្រូវការចៅក្រមថ្មីម្នាក់ដើម្បីធ្វើការលើពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់ក្រុមអ្នកភូមិដែលស្ថិតនៅក្នុងជម្លោះនៅក្នុងតុលាការអស់រយៈពេលជាយូរមកហើយដោយគ្មានដំណោះស្រាយ" ។

លោក លូ ស៊ូសម្បត្តិ ប្រធានតុលាការខេត្តរតនគិរីបានមានប្រសាសន៍ថា លោកមិនបានដឹងអំពីការតវ៉ាកាលពីខែធ្នូចំពោះលក្ខណៈសម្បត្តិរបស់ចៅក្រម ថោ សារ៉ន ក្នុងការធ្វើការជំនុំជម្រះលើរឿងក្តីនោះទេនៅពេលលោកជួបជាមួយ លោក យិន សាវ៉ាត កាលពីថ្ងៃអង្គារ នេះបើយោងតាមមេធាវីនៅមជ្ឈមណ្ឌលអប់រំច្បាប់សម្រាប់សហគមន៍ ជាអង្គការជំនួយផ្នែកច្បាប់នៅកម្ពុជាដែលបានបន្ថែមថា លោក លូ ស៊ូសម្បត្តិ បានសន្យាថា "នឹងដោះស្រាយពាក្យបណ្តឹងនេះក្នុងពេលឆាប់ៗ" ។

គេមិនអាចទាក់ទងលោក លូ ស៊ូសម្បត្តិ ដើម្បីសុំការអត្ថាធិប្បាយបានទេកាលពីម្សិលមិញ ។

ពាក្យបណ្តឹងទាំងនេះកើតចេញពីរឿងក្តីរដ្ឋប្បវេណីមួយដែលក្រុមអ្នកភូមិជនជាតិភាគតិចចារ៉ាយប្តឹងអ្នកស្រី គាត កុលណី កាលពីចុងឆ្នាំ២០០៧ ដែលក្នុងនោះពួកគាត់បានចោទប្រកាន់អ្នកស្រីថា បានរឹបអូសយកដីស្រែផ្លាស់វេនទំហំ៤៥០ហិកតាសម្រាប់ធ្វើចំការកៅស៊ូនៅក្នុងភូមិប៉ាតេ ស្រុកអូរយ៉ាដាវ ។

រហូតមកដល់ពេលនេះ ដីទំហំ២៥០ហិកតានៃដីដែលមានជម្លោះនេះត្រូវបានដាំដើមកៅស៊ូរួចហើយ ។

ក្រុមអ្នកភូមិបានអះអាងថា ចៅក្រម ថោ សារ៉ន គ្មានឆន្ទៈក្នុងការដោះស្រាយរឿងក្តីនេះទេ ហើយបានពន្យារដំណើរការរឿងក្តីនេះនៅក្នុងតុលាការ ។

ចៅក្រមរូបនេះបានចាប់ផ្តើមស៊ើបអង្កេតជម្លោះនេះកាលពីខែកញ្ញាឆ្នាំ២០០៨ បន្ទាប់ពីចៅក្រមពីររូបដែលពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងរឿងក្តីនេះគឺលោក អាន សំណាង និងលោក យ៉ា ណារិន ត្រូវបានផ្ទេរទៅកាន់តំណែងនៅខេត្តផ្សេង ។

គេមិនអាចទាក់ទងចៅក្រម ថោ សារ៉ន ដើម្បីសុំសេចក្តីអត្ថាធិប្បាយបានទេកាលពីម្សិលមិញ ប៉ុន្តែលោកស្រី ចាន់ នីមល ក្រឡាបញ្ជីរបស់លោក ថោ សារ៉ន បានមានប្រសាសន៍ថា គាត់បានឃើញមេធាវីមួយក្រុមនៅតុលាការ ។ ក្រឡាបញ្ជីរូបនេះក៏បានផ្តល់នូវទស្សនៈរបស់គាត់ស្តីពីរឿងក្តីជម្លោះដីធ្លីជាមួយអ្នកស្រី គាត កុលណី ផងដែរ ។

លោកស្រី ចាន់ នីមល បាននិយាយថា "ខ្ញុំដឹងថា ក្រុមអ្នកភូមិជនជាតិភាគតិចចារ៉ាយចង់បញ្ចប់បញ្ហានេះនិងចង់ដកពាក្យបណ្តឹងវិញ ប៉ុន្តែមានមេធាវីផ្សេងៗគ្នាដែលតែងតែធ្វើជាមេធាវីការពារឲ្យក្រុមអ្នកភូមិហើយពួកគេគាបសង្កត់អ្នកភូមិជនជាតិភាគតិចទាំងនោះមិនឲ្យដកពាក្យបណ្តឹង ។ ទោះជាយ៉ាងណា ដោយត្រូវបានទាក់ទងកាលពីម្សិលមិញតំណាងរបស់អ្នកភូមិក្នុងមូលដ្ឋានបានច្រានចោលការរៀបរាប់ទាំងនេះ ។

លោក រ៉ូម៉ាំ ហ៊ីល តំណាងអ្នកភូមិជនជាតិភាគតិចចារ៉ាយបាននិយាយថា "ពាក្យបណ្តឹងទាំងអស់ដែលស្នើសុំចៅក្រមថ្មីម្នាក់ក៏ដូចជារំឭកតុលាការឲ្យធ្វើការស៊ើបអង្កេតឲ្យបានឆាប់គឺផ្តើមចេញពីឆន្ទៈរបស់ក្រុមអ្នកភូមិ" ។

លោក រ៉ូម៉ាំ ហ៊ីល បាននិយាយថា លោក ថោ សារ៉ន បានកោះហៅតំណាងក្រុមអ្នកភូមិមកសាកសួរពីរលើកចាប់តាំងពីចុងឆ្នាំ២០០៨ ប៉ុន្តែមិនបានចាត់វិធានការលើរឿងក្តីរដ្ឋប្បវេណីនេះទេ ។L

តមកពីទំព័រទី ០៥

តើសព្វថ្ងៃអ្នកណាជាម្ចាស់...

សេចក្តីសន្និដ្ឋាន : ចម្លើយ និងការពន្យល់បំភ្លឺដល់ក្មួយ សុង និងជាការក្រើនរំឭកដល់ជនជាតិរួមឈាមខ្មែរទាំងអស់ឱ្យបានយល់ និងភ្ញាក់រឭកក្រោកឈរឡើងសាមគ្គីគ្នាជួយស្រោចស្រង់ប្រទេស និងជនជាតិខ្មែរកម្ពុជា កុំឱ្យបាត់បង់អត្តសញ្ញាណ ជាតិសាសន៍ខ្មែរ និងឱ្យបានធ្វើជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិពិតប្រាកដលើទឹកដីកម្ពុជា ជារៀងរហូតតទៅបាន ។

ប្រទេសកម្ពុជាសព្វថ្ងៃកំពុងតែស្ថិតនៅក្រោមការត្រួតត្រារបស់រដ្ឋាភិបាលយួន វៀតណាមសង្គមនិយម ពុំមែនក្រោមការត្រួតត្រារបស់នាយករដ្ឋមន្ត្រីដែលមានអំណាចជាអធិរាជកំពូល និងជាមហាឧត្តមសេនីយ៍កងទ័ពខ្មែរកំពូលនោះទេ ៕

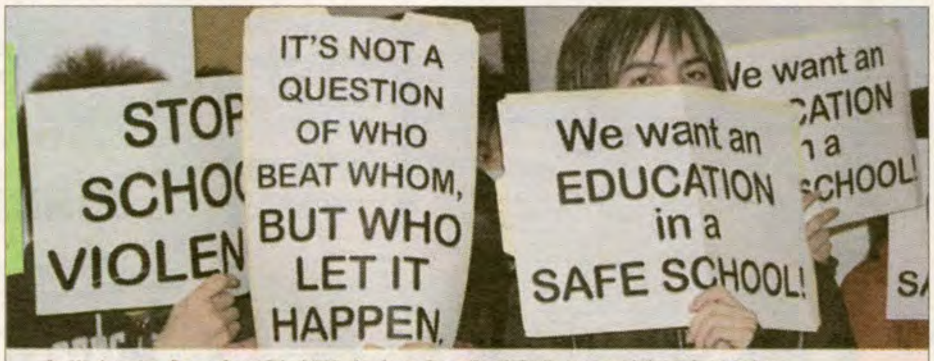
សេចក្តីបញ្ជាក់ : ក្មួយ សុង មានភរិយាឈ្មោះ គីម នឿន មានលេខទូរស័ព្ទ : ២១៥-៥២៤-៥០៨១ ។

ហឹង្សានៅសាលាហ្វីឡាដែលហៀវខាងត្បូងសេចក្តីរាយការណ៍គួរឱ្យតក់ស្លុត

•••ក្តីសេចក្តីរាយការណ៍ ៣១ទំព័រ របស់ចៅក្រម ជេម ធី ជីល ដែលចេញផ្សាយជាសាធារណៈ កាលពីថ្ងៃទី២៣ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១០ កន្លងទៅស្តីពីការវាយតបលើសិស្សអាស៊ី ចិន និងយួន នៅសាលាហ្វីឡាខាងត្បូង កាលពីថ្ងៃទី៣ ខែធ្នូ បានសរសេរថា "ស្ត្រីខ្មែរម្នាក់ បានផ្តើមវាយមុនគេ ហើយបានបង្ហាញនូវភាពកាចសាហាវជាងគេ..." ។

នៅក្នុងសេចក្តីរាយការណ៍ ដែលរំលឹកដល់សកម្មភាពហឹង្សារបស់ស្ត្រីវ័យក្មេងខ្មែរ នោះជាច្រើនដងបានធ្វើឱ្យមាតាបិតានៃសហគមន៍គ្រប់ពណ៌សម្បុរភ្ញាក់ផ្អើលជាខ្លាំង ។ ចៅក្រម "ជេម" បានចង្អុលពីអំពើហឹង្សានៃពូជសាសន៍ខុសគ្នា ដែលម្ខាងមានក្រុមស្បែកខ្មៅភាគច្រើន ហើយក៏មានខ្មែរ និងយុវជនស្បែកសដែរ ហើយម្ខាងទៀតមានសិស្សចិន និងយួនប្រមាណ ១០០នាក់ បានទទួលការវាយតបយ៉ាងកាចសាហាវពីក្រុមទី១ ។ ការប្រទូសរ៉ាយនេះបានផ្តើមឡើងនៅថ្ងៃទី២ ខែធ្នូ (មុន១ថ្ងៃ) មានការឈ្លោះគ្នារវាងក្រុមអាស៊ី និងក្រុមអាមេរិកាំង ស្បែកខ្មៅ នៅជ្រុងផ្លូវ "ប្រ៊ត" និង "ស្នាយដឺរ" បណ្តាលឱ្យសិស្សពិការស្បែកខ្មៅម្នាក់រងគ្រោះ ។ ស្អែកឡើងនៅក្នុងសាលាក្រុមស្បែកខ្មៅ បានទៅរុករកមុខសិស្សអាស៊ីតាមថ្នាក់ ដើម្បីសងសឹក -មានការលើកគ្នាមកវាយសិស្សអាស៊ីតាមផ្លូវទៅថ្នាក់រៀន តាមអាហារដ្ឋានសាលា ។ អ្នកគ្រូ "ឡសុន" បានចេញមុខការពារ ដោយរងការវាយប្រហារលើសិស្ស អាស៊ីតែម្នាក់ឯង - ពុំមានឃើញសញ្ញានៃការខិតខំទប់ស្កាត់ការវាយតបគ្នាក្រៅពីអ្នកគ្រូ "ឡសុន" ទេ ទោះជាក្រុមអ្នកធ្វើការនៅអាហារដ្ឋានក៏ដូចជា នាយកសាលា "ឡាក្រេតា ប្រោឥន" ក៏ដោយ ។ ចៅក្រម "ជេម" បានសរសេរថា ការវាយគ្នានេះ មានការរៀបចំ ហើយគ្រោងទុកជាមុន ហើយសិស្សអាស៊ីមានការភ័យខ្លាច ហើយបានសុំឱ្យមានការជូនសិស្សទៅផ្ទះពេលចេញពីសាលាវិញ" ។

សេចក្តីរាយការណ៍បានបញ្ជាក់ថា "មានការប្រកាន់ពណ៌សម្បុរស្បែក តែពុំអាចបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់លាស់ថា ការវាយប្រហារនេះ ដោយសារតែក្រុមអាស៊ីជាជនអន្តោប្រវេសន៍ " ។



On Wednesday, December 13th, 2009, Students from South Philly High told the School Reform Commission what they think.

នៅវិទ្យាល័យហ្វីឡាដែលហៀវខាងត្បូងនេះ មានប្រវត្តិទទួលបណ្តឹងអំពើហឹង្សាយ៉ាងវែងលើសិស្សអន្តោប្រវេសន៍ តែក្រុមប៉ូលិសការពារសន្តិសុខបានរាយការណ៍ថា វិទ្យាល័យមួយនេះ មានជាប់ទាក់ទងនឹងក្រុម "ជនពាល" ផងដែរ ។

ក្រុមមាតាបិតាសិស្សអាស៊ី បានដាក់ពាក្យប្តឹងសាលារៀន ចេញពី "ឆាយណាថោន" ស្តីអំពីការមិនយកចិត្តទុកដាក់ បណ្តាលឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ទៅតុលាការ ហើយសេចក្តីរាយការណ៍នេះ អាចនឹងត្រូវគេបកស្រាយថា ជាជម្លោះរវាងសិស្សអាស៊ី និងសិស្សអាស៊ីគ្នាឯងទៅវិញបាន ។ ក្រុមមាតាបិតាខ្មែរធ្លាប់និយាយថា "បញ្ហាកូនសិស្សស្បែកខ្មៅវាយលើកូនខ្មែរនេះ ក៏មានជារឿយៗ តាំងពីច្រើនឆ្នាំមកហើយ បណ្តាលឱ្យកូនខ្លួនខ្លាចការទៅរៀនជាខ្លាំងនៅហ្វីឡាដែលហៀវនេះ តែពុំដែលមានអាជ្ញាធរណាឬអង្គការណាយកចិត្តទុកដាក់នោះទេ" - កាលពីឆ្នាំមុន ក្រុមដដែលនេះ បានថ្លែងប្រាប់សាលាក្រុង អំពីកង្វល់សន្តិសុខកូនសិស្សខ្មែរដែរ តែពុំមានទទួលចម្លើយណាមួយមកវិញទេ ។

ព្រឹត្តិការណ៍ដែលកើតឡើងបណ្តាលឱ្យរបួសសិស្សចិន និងយួនច្រើននាក់ នាចន្លោះថ្ងៃទី២ និងទី៣ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ នោះ បាននាំឱ្យមានសេចក្តីសម្រេចឱ្យសិស្ស ២២ រូប ត្រូវព្យួរជើង ហើយខ្លះទៀតត្រូវបណ្តេញចេញពីសាលា ហើយខ្លះទៀតត្រូវទទួលការចោទប្រកាន់ពីតុលាការពីបទឧក្រិដ្ឋទៀតផង ៕

-ខ្មែរប៉ុស្តិ៍-

ពាណិជ្ជកម្មនាំចេញខ្មែរមានឱនភាព

ដោយ : ដាណាលី

•••នាឆ្នាំ២០០៩ សេចក្តីរាយការណ៍ពីការនាំសម្លៀកបំពាក់ចេញទៅក្រៅបានតិចជាងឆ្នាំមុនៗ ដែលទទួលកំរៃបាន២.៦ពាន់លានទល់នឹង៣ពាន់១លានកាលពីឆ្នាំ ២០០៩ ។ ដូចគ្នានឹងការនាំសម្លៀកបំពាក់ចូលមកសហរដ្ឋអាមេរិកបានកំរៃ១.៥ពាន់លានដុល្លារ នៅឆ្នាំ ២០០៩ ដល់២ពាន់លានដុល្លារកាលពីឆ្នាំ ២០០៨។

ការធ្លាក់ចុះប្រាក់ចំណូលពីការនាំចេញនៅកម្ពុជាបានត្រូវគេឃើញកើនការនាំចេញទៅប្រទេសផ្សេងប្រមាណ២៣៣លានដុល្លារ ដាណាលី ធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ជាភាសាអង់គ្លេសដូចតទៅនេះ :

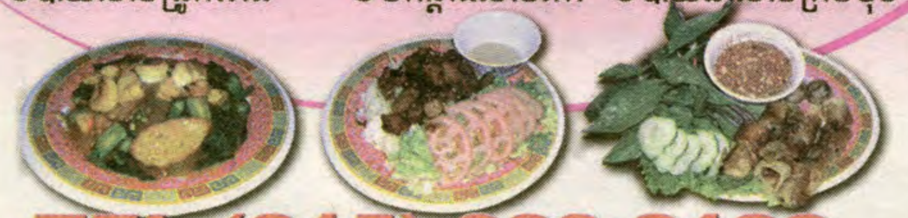
Writer: Dannaly Sam
The Khmer Post

PHNOM PENH – Exports of garments from Cambodia have decreased in 2009 with a profit of only 2.6 billion dollars in comparison with 3.1 billion dollars in 2008, as cited by Xinhua General News Service from the Commerce Ministry on February 23, 2010.

Cambodia's garment export reached the United States in 2009 with 1.5 billion dollars in comparison with close to 2 billion dollars in 2008.

The reported released by the Commerce Ministry also stated that the garment export to the European Union also decreased by sixty-eight billion dollars from 2008 in 2009.

With drops in Cambodian garment exports to countries in Europe, the U.S., and Canada, there has been a jump in exports to other countries in Asia with a jump in 233 million dollars in 2009 versus the 178 million dollars in 2008.

NEW PHNOM PENH RESTAURANT
○មីបំពងគ្រឿងសមុទ្រ ○គុយទាវគោក -គុយទាវសាច់គោ
○ផាត់ថៃ ○ឡុកឡាក់ ○មាន់ឆាខ្ញី
○បាយសាច់ជ្រូកអាំង ○មីកន្ត្នាំងសាច់គោ ○បាយឆាសាច់គ្រប់មុខ

TEL.(215) 389-2122
2301 South. 7th Street. Philadelphia, PA 19148
(7th & Wolf)

FRANK'S TIRES

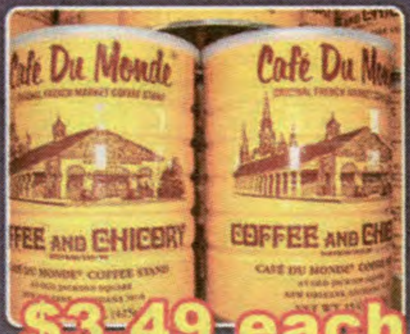
2624 S. FAIRHILL ST.
(215) 334-2261
OPE N 7 DAYS A WEEK
8 A.M. – 7 P.M.
NEW & USED TIRES
ESTBLISHED SINCE 1984

Nationwide
Insurance & Financial Service
សេវាធានារ៉ាប់រង និងហិរញ្ញវត្ថុ
We offer Cheap Price for Every Client
យើងធ្វើជូនគ្រប់គ្នៀវដោយតម្លៃទាប
Business Liability Insurance ធានារ៉ាប់រងជំនួញលោកអ្នក
Home Insurance ធានារ៉ាប់រងផ្ទះសម្បែង
Health Insurance ធានារ៉ាប់រងសុខភាព
Auto Insurance ធានារ៉ាប់រងរថយន្ត
Life Insurance ធានារ៉ាប់រងជីវិត
Discount 30% when you purchase Home & Auto Insurance
ចុះតម្លៃ ៣០ % បន្ថែមបើលោកអ្នកទិញ ធានារ៉ាប់រងផ្ទះ និងរថយន្តរួមគ្នា
South Philadelphia office:
600 Washington Ave Suite #8
Philadelphia, Pa 19147
Tel: (215) 463-1257
Fax: (215) 463-2036
North Philadelphia office:
6603 Bustleton Ave.
Philadelphia, Pa 19149
Tel: (215) 335-2140
Fax: (215) 335-2147

HONG KONG
SUPERMARKET

FAMER´S BEST

$1.69/can


$3.49 each

Newly Renovated.
Added new section .
Clean and Improved management !

ទើបនឹងកែលំអរថ្មីឡើងវិញ
-បន្ថែមផ្នែកលក់ថ្មីទៀត
បាងស្អាត ហើយបង្កើន
គុណភាពគ្រប់គ្រង

Weekly Sale
លក់ចុះថ្លៃរៀងរាល់សប្តាហ៏

$2.99/bag

$7.99

$2.99

$6.99/box

$1.29/can

$2.49/28oz

$2.49/bag

2 for $3

$4.99 / lb

OPEN 7 DAY 8:00 - 9:00

571 ADAMS AVE.PHILADELPHIA,PA19120
Tel: 215-7281300 Fax: 215-728-1600

- ចំណាយ **$140**ដុល្លារ ទទួលបានអង្ករស្រូវស ២៥ ផោន
- ចំណាយ **$100**ដុល្លារ ទទួលបានទូរភេសជ្ជ: ឬទឹកញ្ជប់មួយប្រអប់(តម្លៃ **8.99**)
- ចំណាយ **$25** ដុល្លារទទួលបានទឹកសណ្តែកមួយដប ឬទឹកត្រីមួយដប ។

THE KHMER POST
EAST COAST

THE INDEPENDENT CAMBODIAN NEWS

Proudly Celebrating

THE WORLD PRESS FREEDOM DAY

(Declared by United Nations General Assembly on May 3rd, 1993 under Article 19 of Universal Declaration of Human Rights)

To promotes the importance of freedomof the press as a basic human right to freedom of expression, through lobbying and monitoring activities. It recognizes the media independence and pluralism is the essential to the process of democracy byproviding advisory services on media legislation and byremindinggovernments,parliamentarians and other decision-makers awareof the need to guarantee free expression.

Please join us at the New Golden Palace
801 Washington Avenue. Philadelphia, Pa 19147
Sunday May 9th, 2010
4 p.m. – 8 p.m.
Dinner will be served.
You will learn about current Press expression in Cambodia and how you can use the Cambodian media from aboard to influence your local, national, and inte,rnational communities through mass communication.
Advance Registration $20.00
Door Admission: $25.00

Please call 267-253-3947/267-253-8758 or Email: khmerpostusa@gmail.com to register.

តមកទំព័រទី ០៦ ព្យុះផែនដីនៅហៃទី...

where money is tight, teens are able to show their support and passion. Internet communities have made it a point to help fund relief work. The media has made great efforts to emphasize the importance of relief work, fundraising, and coming together as communities.

Students across the Philadelphia area have been making efforts to help recent victims and cities of natural disasters. At my school, Haverford High School, students from all walks of life immediately formed a relief group to help Haiti. Natural disasters have brought together many people who would, most likely, not have found common ground before. Celebrities have gone to Haiti and Chile in an effort to raise awareness and to help the people of those respective countries. "*We Are the World*," a Michael Jackson classic, has been remade by artists of all genres to raise money for Haiti relief.

Natural disasters occur everyday, but not as cruel as the most recent earthquakes that have rocked and broken the homes of many. It is urgent and of utmost importance that students, parents, family, adults and strangers help those in need. Putting spare change into a donation box is more than just slipping a coin through a slot. It is an act of complete selflessness and kindness.

"One of my friends, Kiara Torres, has done everything possible to help donate for Haiti. She's actually hurt because Haiti is so close to the Dominican Republic, where she has family." –Linda Son

HOME FOR SALE
តំបន់ល្អជិតផ្សារ TWIN មាន Garage,
3Bedroom, 2 Baths តម្លៃថោកល្អ
នៅ NE. $129,999
5433 West Ford Rd. Northeast
Phila., PA 19120 សូមទាក់ទង
Mr.Vandy (215) 329-5183 or (267) 253-5845

មានជំនាញខាងទិញ.លក់ផ្ទះ.ពាណិជ្ជកម្ម. វិនិយោគ ហិរញ្ញវត្ថុ ឬជួល
យើងស្វាគមន៍ចំពោះលោកអ្នកដែលផ្តើមវិនិយោគ

Vinh Ho, 215-391-9516
Email: vho.realestate@consultant.com
ANCHOR Real Estate Development
320 Oregon Ave, #3B, Philadelphia, PA 19148
Specialize - Buy_Sell_Invest_Finance_Rent ...
Beginner-investors are welcomed!

NOEL TAX CONSUL TANTS

Financial Services

សេវាប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ :
- ខ្ចីប្រាក់ទិញផ្ទះ MORTGAGE
- អន្តោប្រវេសន៍ IMMIGRATION
- បកប្រែភាសា TRANSLATION
- ធ្វើប្រថាប់ត្រាបញ្ជាក់លិខិតផ្លូវការ-NOTARY
- មានសេវាមើលកូន នឹងថែទាំផ្ទះសម្បែង

LICENSED & INSURED

ណូអែល មជ្ឈមណ្ឌលសេវាធ្វើតាក់

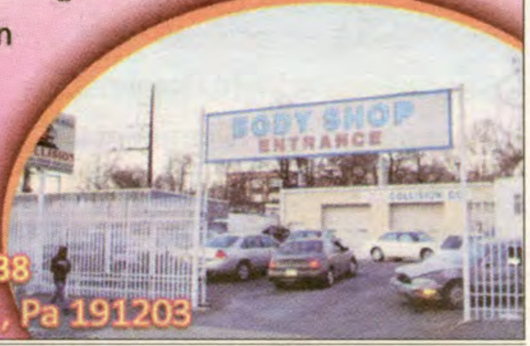
សម្រាប់មុខរបរ ឬឯកជន-កត់ត្រាចំណូលចំណាយប្រចាំថ្ងៃនឹងប្រចាំត្រីមាស អ្នកឯកទេសចំណាន នឹងធ្វើតាក់យ៉ាងប្រសើរជូនលោកអ្នក

អាស័យដ្ឋាន : 6341RISING SUN AVE Philadelphia . PA 1911
Phone (215) 821-2443
Fax (215) 821-2446
E-mail : noel.tax@gmail.com

FOR SALE BY OWNER

HASS´S AUTO ជួសជុលតួឡានដែលបុកគ្នាម្ចាស់ហាងចូលនិវត្តន៍-ហាងមានដំណើរការ១៧ឆ្នាំមកហើយ -ពាណិជ្ជកម្មមានលំនឹងល្អគ្រប់រដូវលោកអ្នកអាចទិញតែពាណិជ្ជកម្មក៏បាន-ទិញដីជាមួយនឹងផ្ទះក៏បាន -ទិញទាំងពីររួមគ្នាក៏បាន បើចង់ដឹងច្បាស់សូមទូរស័ព្ទរកឈ្មោះ "នីក"

Owner is retiring. 17 years in business at this location. Well established business, all seasons are busy. Option to buy only business, real estate, or both.



Contact Nick: 267-242-7938
615 W. Fisher Ave. Phila, Pa 191203

Danny's Café

Foods & Hoagies

1. Beef Stew Serve with Bread....................នំប៉័ងខគោ
2. Curry Chicken Serve with Bread..............នំប៉័ងការីសាច់មាន់
3. Curry Beef Saramann Serve with Bread....នំប៉័ងសាច់គោ ខការីសារាម៉ាន់
4. Meatball Soup Serve with Bread ....ស៊ុបប្រហិតជាមួយនំប៉័ង
5. Mi Siam ....មីសៀម

1730 Snyder Ave, Philadelphia, PA 19145 / Mon – Fri: 7am – 7pm Saturday: 9 am – 8 pm / Sunday: CLOSED
Tel: 215.467.4082 Fax: 215.467.4642 / Thank You, Please come again !

ឱសថស្ថានខ្មែរ

Sav-Mor PHARMACY
Sam EA R.Ph.
2232 S. 7th St. (7th & Wolf) Philadelphia, Pa 19148
Tel: 215.467.1220 Fax: 215.467.1447

បំរើលោកអ្នកដោយមិត្តភាព និងខាន់ចិត្ត

- Sav-Mor គឺជាឱសថស្ថានបំរើ ការចែកចាយថ្នាំ ហើយអាចពន្យល់ពីរបៀបប្រើប្រាស់ថ្នាំ តាមវេជ្ជបញ្ជាជាភាសាខ្មែរបាន
- យើងទទួលយកនូវ MEDICARE MEDICAID និង INSURANCES ជាច្រើនទៀតផង យើងមានលក់កាត សំរាប់ទូរស័ព្ទទៅស្រុកខ្មែរ ឬទៅអន្តរជាតិ

*Accept most insurance plans including Medicare & Medicaid
*Easy Prescription transfer
*Inside. Prepaid phone card. Call Cambodia.

CAMBODIAN ASSOCIATION OF GREATER PHILADELPHIA, INC.
CAMBODIAN
New Year Celebration
Our Children...Our Future
Saturday, April 10th, 2010
5:30 to 11 PM
Regal Ballroom
5411 Oxford Avenue
Philadelphia, PA 19124
Ticket $55, but $50 if purchased by March 31.
Featuring live band "The Golden Eagle," cultural performances, social dancing, buffet dinner and more!
Call 215-324-4070 to order tickets.
Proceeds benefit CAGP's Youth Culture and Capacity Building Project.
សួស្តីឆ្នាំថ្មី
ថ្ងៃសៅរ៍ ទី១០ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១០
ម៉ោង ៥:៣០ល្ងាច ដល់ម៉ោង ១១យប់
ទូរសព្ទមកលេខ ២១៥-៣២៤-៤០៧០
ដើម្បីទិញសំបុត្រ
សំបុត្រមួយ៥៥ដុល្លា (តែបើទិញមុនថ្ងៃ ទី៣១ ខែ
មិនា សំបុត្រមួយ៥០ដុល្លា)
មានរបាំប្រពៃណីនិងរាំកំសាន្តជាមួយវង់តន្ត្រីសម័យតន្ត្រីមាស
មានម្ហូបទទួល

Yoo's Auto Service and Collision
យូ បំរើសេវារថយន្ត
នឹងរថយន្តគ្រោះថ្នាក់ប៉ះទង្គិច
ពេទ្យជាងម៉ាស៊ីន
Check Engine Light Diagnostic
Electronic Wheel Alignment
Certified Enhanced Emission
Inspection & Repairs
Muffler & More
FREE ESTIMATES
យើងនឹងជួសជុលរថយន្តដ៏មានតម្លៃរបស់លោកអ្នក ឱ្យបានប្រសើរបំផុត
តាមតែយើងធ្វើបាន ដើម្បីសុវត្ថិភាពលោកអ្នក មិនឱ្យខុសចិត្តឡើយ ។
COUPON
$10 OFF TOWARD EMISSION AND STATE INSPECTION
ពេទ្យជួសជុលតួរថយន្ត
Expert Body Work
Fender & Paint Work
Frame Straightening
Insurance Specialists
ឧបករណ៍ទំនើបទាន់សម័យ
ទូរស័ព្ទលេខ SAM 215-457-7777 ឬ 215-457-7779, Fax-215-457-7475
189 W. Duncannon Ave. Phila., PA 19120

ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

ដំណឹងប្រែសំរួលពីកាសារអង់គ្លេស អត្ថបទដកស្រង់ និងទទួលការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌឹ ខេមបូឌា ដេលី ច្បាប់ចេញផ្សាយថ្ងៃសុក្រ ទី០៥ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១០

Hun Sen Denounces Vice, Calls Out Police

By Phorn Bopha
THE CAMBODIA DAILY

Prime Minister Hun Sen called for a crackdown on prostitution and gambling during a speech yesterday at the Royal University of Phnom Penh.

Prostitution would only increase if authorities did not take proper action, he said.

"Prostitution is still a problem that causes concern, as women and children are being smuggled," the premier said. "It is still a concern as there are still bloodsuckers out there who are taking advantage of women, and that is why keep fighting this vicious group."

The premier appealed to provincial and district authorities to be aware of prostitution at hotels and entertainment clubs in their jurisdiction.

The heads of trafficking or prostitution organizations would not be safe from punishment, Mr Hun Sen warned, adding that officials caught interfering in sex-trafficking cases would lose their ranks.

The US State Department in June downgraded Cambodia on its ranking of countries' efforts to combat human trafficking, saying the government had not shown evidence of convicting and punishing those suspected of involvement, and alleging that corrupt police and courts allowed the problem to persist.

Thun Saray, president of the human rights organization Adhoc, said yesterday that he welcomed the premier's remarks but hoped any government response would be sustained.

"It works whenever he talks about it, but later on the problem turns to be the same," said Mr Saray. "I think authorities should always carry this out."

In his speech, Mr Hun Sen also warned local authorities, specifically the police chief and military police chief of Phnom Penh municipality, to be more vigilant when cracking down on gambling.

"I want all of the cases reviewed," he said. "You don't know [of gambling establishments] or you do and they are still there."

Phnom Penh police chief Touch Naruth hung up when contacted by a reporter. Military police officials could not be reached.

Mr Hun Sen also specifically asked teachers to report suspicious student behavior related to gambling and prostitution to the government.

Tell us "where [students] are going if they are not attending school and you see them going to entertainment clubs or hotels while holding hands," Mr Hun Sen said.

លោក ហ៊ុន សែន អំពាវនាវឱ្យប៉ូលិសបង្ក្រាប ពេស្យាចារនិងល្បែងស៊ីសង

THE CAMBODIA DAILY

Little Agreement Over Land Dispute at Mondolkiri Meeting

By Kuch Naren
THE CAMBODIA DAILY

More than 30 Banong ethnic minority villagers failed to agree yesterday with a local official in Mondolkiri province's Busra commune over a land dispute concerning more than 2,000 hectares of rotational farmland, villagers and the local official said.

On Wednesday, commune chief Keng Nhak summoned nine villagers to the commune office in Preach Chreada district over allegations made against him at a Feb 25 public forum organized by the Cambodian Center for Human Rights that claimed he had signed paperwork to sell indigenous peoples' land to the rubber company Sofin KCD.

Mr Nhak has denied the allegations

"During the meeting, Mr Nhak ordered people to report to him before leaving [the province] to take part in a planned trip or training course organized by a rights group," said a villager present at yesterday's meeting who only gave her name as Sary, 39.

Though each of the protesting families had received between $78 and $750 in compensation from Sofin KCD depending on the size of their farmland, the villagers contend the payment was either too little or did not extend to all of their land.

"Each Banong family has at least three separate plots of rotation farmland," said a villager, who gave her name as Ny for fear of retribution.

"We absolutely discouraged and argued with the commune chief who claimed that the plots of rotational farmland that had already been cleared were state property," she said, adding the commune chief said they would not be paid more compensation for their loss.

Contacted by telephone yesterday, Mr Nhak said he would speak to officials at Sofin KCD and ask them to meet with villagers to discuss a compensation deal for the remaining families who had not yet agreed to accept any payment.

Mr Nhak confirmed that he had asked villagers at the meeting to keep him informed of their participation at events organized by NGOs, but said it was for their own safety.

"I do not ban them from taking part in the meeting organized by non-governmental organizations," he stressed. "I just want to make sure that my people are in a safe place."

មានការប្រកែករៀងៗខ្លួនអំពីជម្លោះដីធ្លីនៅកិច្ចប្រជុំនាខេត្តមណ្ឌលគិរី

THE CAMBODIA DAILY

Thais Ask for 17,000 Cambodian Migrants To Replace Deportees

By Abby Seiff and Neou Vannarin
THE CAMBODIA DAILY

Nearly 20,000 Cambodian workers are lined up to replace the 20,000 to 30,000 in danger of being deported from Thailand after failing to meet Tuesday's registration deadline for a work permit, Thai officials and rights workers said yesterday.

"We have 17,000 fresh workers [from Cambodia] to come in and replace those workers" who will be deported, said Supat Guukhun, deputy director-general of Thailand's Employment Department.

"We've sent the order to Cambodia for them to come work," he added, noting that little paperwork remains to be completed by the workers before they arrive. In addition to the 17,000 Cambodians requested, he said, Thailand has also asked for 10,000 workers from Laos and 11,000 from Burma.

Cambodian Foreign Ministry spokesman Koy Kuong said he did not know offhand whether there was an agreement to replace deported workers but defended Thailand's right to implement a registration process as it saw fit.

"They implement their immigration law—it is no problem. It is their internal law," he said, adding that Cambodia has been working closely with Thailand to ensure the verification goes smoothly.

Andy Hall, director of the Bangkok-based Human Rights and Development Foundation's Migrant Justice Program, called the plan "not thought out, not realistic."

"It sounds bizarre.... There is a formal process for bringing people into Thailand, and it is so expensive and complex [for companies], no one ever does it," he said.

Mr Hall noted this claim of "workers in the wings" has been employed for months by Thai officials as a mechanism to threaten workers into undertaking the unwieldy national verification process—a new policy aimed at improving the ability of both Thailand and the sending countries to keep track of migrants.

Regardless of the impending deportations, he and other rights workers noted the verification process would likely not make a dent in illegal crossings.

"There are a lot of illegal [migrants] crossing the border and being sent back," said Soun Chankea, Banteay Meanchey provincial coordinator for Adhoc. "It has become the culture here."

ប្រទេសថៃស្នើសុំកម្មករខ្មែរ១៧.០០០នាក់ដើម្បីជំនួសអ្នកដែលត្រូវនិរទេស

THE CAMBODIA DAILY

ដំណឹងពីការលក់ និងទិញផ្ទះក្នុងតំបែលសមរម្យ

នាងខ្ញុំឈ្មោះ សារឿន ធ្វើការនៅក្រុមហ៊ុន Advance Realty One, LLC. "The Full Service Discount Expert." ទិញ និងលក់ផ្ទះ ។
បើអស់លោកអ្នកចង់លក់ និងទិញផ្ទះ
សូមទំនាក់ទំនងមកនាងខ្ញុំតាមលេខ :
(215) 833-6673 ។ សូមអរគុណ !

ខ្មែរមានពូជ

ត និងចប់

ព្រះសង្ឃព្រះនាម ងិន ភេន, លោកវេជ្ជបណ្ឌិត ស៊ុយ ស៊ាងហេង, លោក ឌី ការ៉េត និង លោក ឆាយ សេរីវុឌ្ឍ បានបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សានៅពេលនេះ ដោយបានចងក្រងជាសៀវភៅមួយក្បាល ជាស្នាដៃសរសេរសម្រាប់ជាការអានជាសាធារណៈ ។ លើកក្រោយយើងសូមជូនស្នាដៃស្នេហ៍ម្នាក់ទៀត ដែលសិតសំរាំងអត្ថបទខ្លួនឈ្មោះ "អាថ៌កំបាំង និងសិល្បៈនៃជីវិត" **ដោយលោក ម៉ៅ ច័ន្ទសំណុំ ។**

● វាគ្មិនបួនរូប បានរៀបចំសិក្ខាសាលាមួយនៅវត្តពោធិវង្សនៃប្រទេសបារាំង ដើម្បីសិក្សារកឫសគល់ដែលចេះតែនាំឱ្យខ្មែរឱនភាពផ្នែកស្មារតីតាំងពីបន្ទាប់សម័យអង្គរមក ។ ចំណោមអ្នកទាំង បួននោះ ក៏មានព្រះសង្ឃមួយអង្គផងដែរ ព្រះនាម ងិន ភេន, លោក វេជ្ជបណ្ឌិត ស៊ុយ ស៊ាងហេង, លោក ឌី ការ៉េត និង លោក ចាយ សេរីវុឌ្ឍ កាលពីថ្ងៃទី ២៦ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩ ។

ចាយ សិរីវុឌ្ឍ

•••វត្ថុជាទីសក្ការៈ យ៉ាងសន្ធឹកសន្ធាប់ យកទៅប្រទេសសៀម ។ ស្តេចខ្មែរព្រះនាមពញាយ៉ាត បានឡើងកាន់អំណាចនៅទីក្រុងអង្គរ បន្ទាប់ពីបានបណ្តេញសៀមអស់ហើយ លើកព្រះរាជធានីមកតាំងនៅទីក្រុងលង្វែកវិញ ។

បើតាមឯកសាររបស់លោក ហ្សក ម៉ាស្ពេរ៉ូ (Georges Maspéro) គឺពេលបែកទីក្រុងអង្គរ ប្រទេសកម្ពុជា បានចុះចាញ់គេ និងត្រូវខូចខាតខ្ទេចខ្ទីជាខ្លាំង (បដិវត្តន៍ ឬវិបត្តិផ្ទៃក្នុងក៏មានទៅមែន) ថ្វីត្បិតតែគ្មានឯកសារប្រវត្តិសាស្ត្រណាបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់ក្តី ។ លោកបានបញ្ជាក់ទៀតថា នេះជាការសន្និដ្ឋាន ឬក៏ជាការសន្មត់តែប៉ុណ្ណោះ ព្រោះស្តេចខ្មែរ ឥតបានបោះបង់ទីក្រុងអង្គរទេ ដោយគ្រាន់តែយល់ថា ព្រះអង្គមិនអាចយកទីក្រុងអង្គរ មកធ្វើជាព្រះរាជធានីនៃប្រទេសកម្ពុជាទៀតទេ ។

សេចក្តីបញ្ជាក់

នាឆ្នាំ១៩៩៥ លោក គ្រែក ឡូកាដ (Craig A. Lockard)[១១] បានស្រាវជ្រាវឃើញច្បាស់ថា ប្រជាជនខ្មែរ ដែលបានមកស្ថិតនៅក្នុងភូមិភាគយើងសព្វថ្ងៃនេះ ចាប់តាំងពី ១.៥០០ ឆ្នាំមុនមកម្ល៉េះ គឺមុនគ្រិស្តសករាជ និងមុនជនជាតិឯទៀតៗទាំងអស់ ។

[១១] - Integrating Southeast Asia the frame-work of work History : The Period before 1500, by Craig A. Lockard, in The History Teacher, Vol 29, No1, (Nov.1995, pp. 7-35.

ប្រជាជនខ្មែរ បានរៀបចំប្រទេសស្របទៅតាមអារ្យធម៌របស់ខ្លួន សូម្បីតែអ្នកដំណើរបរទេស ក៏មានការកោតសរសើរពីទំនៀមទំលាប់ ប្រពៃណី វប្បធម៌ ដែលមានស្ត្រីខ្មែរជួយប្រឈមមុខយ៉ាងរឹងមាំ ដើម្បីការពាររក្សាទុកឱ្យដល់កូនចៅជំនាន់ក្រោយទៀត ។

ខ្លួនខ្ញុំផ្ទាល់យល់ឃើញថា បើពេលណាខ្មែរយើងបាត់អារ្យធម៌ ពេលនោះហើយដែលខ្មែរយើងបាត់ពូជរលាយចូលជាតិដទៃ ឬទៅជាជនអនាថា រត់រកជំរកគ្រប់ទីកន្លែង ដើម្បីនឹងរស់រានមានជីវិតនឹងគេ ដោយមិនបានយល់ច្បាស់ថា ខ្លួនជាជនជាតិខ្មែរ ឬក៏ជាសាសន៍អ្វីទៀតផង ។ សូមបងប្អូនខ្មែរយើងភ្ញាក់រឭកឡើង ៕

លោក ស៊ុយ ស៊ាងហេង
ឧបត្ថម្ភ រតនត្តយស្ស

••• នៅក្នុងសហគ្រាសធំៗ មានខ្មែរជាច្រើនកាន់ការសំខាន់ៗ បើខ្មែរអន់ ហេតុអ្វីក៏អាចធ្វើការទាំងនេះកើត ? តើហេតុអ្វីបានជាខ្មែរយ៉ាប់រហូតតាំងពីសតវត្សទី១៤ មកងើបមុខមិនរួចសោះ ? តើមកពីថ្នាក់ដឹកនាំ ឬមកពីថ្នាក់ក្រោម ឬក៏មកពីហេតុអ្វីផ្សេងទៀត ។

៥‿ សម្បត្តិធម្មជាតិ : ដីមានជីជាតិ បឹង ទន្លេ សមុទ្រសម្បូរត្រី ព្រៃឈើអាចផ្តល់ចំណីអាហារ និងបរិក្ខារយ៉ាងបរិបូរ ។

៦‿ ព្រះពុទ្ធសាសនា : ចាស់បុរាណខ្មែរបានប្រមានថា ប្រយ័ត្ន ! ថ្វាយបង្គំព្រះប៉ះស៊ីម៉ង់តិ៍ ថ្វាយបង្គំព្រះសង្ឃប៉ះកូនអ្នកស្រុក ។

បើលោកអ្នកទៅវត្ត ហើយបែរទៅថ្វាយបង្គំស៊ីម៉ង់តិ៍ទៅវិញ តើកំហុសនេះធ្លាក់ទៅលើអ្នកណា? ធ្លាក់លើកសិស្ស ឬធ្លាក់លើលោកគ្រូ ? សូមមេត្តាសាកពិចារណាមើលផងចុះ ។ ក្នុងព្រះពុទ្ធដីកា (តារាងខាងក្រោមនេះ) យើងមិនឃើញពិធីសូត្រលើករាសី ចងខ្សែចំរើនអាយុ ស្រោចទឹក ។ល។ ឯណោះសោះ ។ ហេតុដូចម្តេចក៏មានពិធីនេះ ? មួយវិញទៀត ពុទ្ធមាមកៈទាំងអស់ធ្លាប់សូត្រយ៉ាងរត់មាត់ថា នត្ថិ មេ សរណំ អញ្ញំ ពុទ្ធោ...[១០] មិនដែលខានទេ ។ តើសូត្រឱ្យអ្នកណាស្តាប់ ? អ្នកដែលបានចូលមកជិត ដើម្បីរកមើលកិច្ចបដិបត្តិខាងព្រះពុទ្ធសាសនា តើគេនឹងយល់យ៉ាងណាទេ បើគេឮខុសពីឃើញរបៀបនេះ ? តើការប្រតិបត្តិបែបនេះ នឹងហុចផលយ៉ាងណាដល់សង្គម និងសាសនាយើង ដែលជាកត្តាមួយអាចជួយជ្រោមជ្រែងបានមួយភាគធំដល់សក្តានុពលកូនខ្មែរ **"ខ្មែរមានពូជ"** ទៅអនាគត ? យើងគួរនាំគ្នាសិក្សា ដើម្បីប្រតិបត្តិសាសនាយើងឱ្យបានត្រឹមត្រូវហ្មត់ចត់តាមព្រះធម្មវិន័យ ដែលយើងកោតសរសើរមិនដាច់ពីមាត់ ។

[១០] - ពុទ្ធមាមកៈ = អ្នកកាន់ពុទ្ធសាសនាធ្លាប់សូត្រ នត្ថិ មេ សរណំ អញ្ញំ ពុទ្ធោ មេ សរណំ វរំ ដែលប្រែថា វត្ថុដទៃជាទីពឹង ទីរឭកនៃខ្ញុំព្រះករុណាមិនមានឡើយ មានតែព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ ជាទីពឹងទីរឭកដ៏ប្រសើររបស់ខ្ញុំព្រះករុណា ។

ព្រះសិទ្ធត្ថគោតម[១១] ជាគ្រូដើមនៃយើងបានឧទ្ទានថា :

សេចក្តីបញ្ចប់ : សង្កេតឃើញហេតុផលទាំងនេះហើយ ចិត្តខ្មែរយើងត្រូវតែរីករាយ ជួយអរសាទរដោយមោទនភាព[១៣] និងក្តីសង្ឃឹម, ខ្មែរគ្រប់រូប គួរខំប្រឹងខ្លួនឯងផង និងឈឺឆ្អាលដល់បងប្អូនយើងដែលមានសក្តានុពល តែខ្វះមធ្យោបាយគួរយើងជួយឱ្យមានមធ្យោបាយ ដើម្បីជម្រុញសង្គមខ្មែរយើងឱ្យរើបម្រះចេញពីងងឹតទៅរកភ្លឺ គឺឈោងយកកិត្យានុភាព[១៤]ជាតិឱ្យបានមកវិញ ។

[១១] - សិទ្ធត្ថគោតម (សិតធាត់ថៈគោដំ), គោតម ជានាមត្រកូល ឯសិទ្ធត្ថ ជានាមខ្លួន ។ ពុទ្ធជាសាធារណនាម, មានន័យថា អ្នកត្រាស់ដឹងធម៌ពិត គឺអរិយសច្ចទាំង ៤ ជាដើម ។

[១២] - សីល ៥ ឬ និច្ចសីល = វៀរចាក ១-សម្លាប់សត្វ, ២- យកទ្រព្យអ្នកដទៃ ដែលមិនបានឱ្យដោយកាយ ឬដោយវាចា, ៣- ប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាម, ៤- ពោលពាក្យកុហក, ៥- បរិភោគគ្រឿងស្រវឹង គឺសុរា និងមេរ័យ ។ គឺជាចរិយាធម៌ដែលត្រូវជៀសវាងរហូត ។

[១៣] - មោទនភាព ចិត្តត្រេកអរ ជួយរីករាយនិងផលល្អ ។ គឺត្រេកអរសាទរជាមួយគ្នា ។

ខ្មែរយើងត្រូវការឧត្តមគតិតែមួយ គឺយើងមានវត្ថុធាតុដើមជាច្រើនដូចដែលបានរៀបរាប់ខាងលើស្រាប់ ។ វត្ថុទាំងនេះ យើងនឹងនាំគ្នាច្នៃឱ្យកើតជាផលិតកម្មយ៉ាងស័ក្តិសិទ្ធ ។

ពាក្យថា ពូជ និងគំនិតពុទ្ធសាសនា នៅក្នុងច្បាប់ក្រមង៉ុយ

ទំព័រទី ៣០

ពាក្យចាស់លោកថា	ធ្វើស្រែចំការ	ស្តាប់មហាសង្ក្រាន្ត
ធ្វើម្តងខុសខាត	ធ្វើម្តងទៀតបាន	ធ្វើតាមប្រមាណ
	ប្រមើលទឹកភ្លៀង ។	
រកប្តីប្រពន្ធ	ឱ្យគយឱ្យគន់	រើសយករូបរាង
ពូជថ្លៃល្អមយក	ពូជថោកល្អមវាង	រូបល្អឫកល្មៀង
	នាងកុំប្រសព្វ ។	
ជាតិស្រីនិងប្រុស	បើបានជាខុស	ខុសទាល់ចាស់ងាប់
បើបានរូបល្អ	កម្រមានភ័ព្វ	មានខុសមិនគាប់
	ដូច(ដូវ)ស្រែចំការ ។	

[១៤] - កិត្យានុភាព= កេរ្តិ៍ឈ្មោះល្បីល្បាញ មានគេកោតសរសើរ ។

ទំព័រ ៣៦

កូនចៅស្រីប្រុស	ចំណាំទុកចុះ	ទុកជាតម្រា
គួរយកតម្រាប់	គួរស្តាប់ពុទ្ធដីកា	ព្រះអង្គទេសនា
	គាថាបួនបទ ។	
រៀនគ្រាប់អ្នកប្រាជ្ញ	បើចង់ឈ្នះកាច	យកស្លូតសង្កត់
ចង់ឈ្នះមនុស្សខឹង	ឱ្យប្រឹងខំអត់	វាជេរវាហត់
	វាស្ងៀមលែងខឹង ។	
ចង់ឈ្នះអសុរោះ	ស្តីលេងឡេះឡោះ	កុំធ្វើជាដឹង
យើងស្តីត្រង់ណា	ឱ្យចាំត្រង់ហ្នឹង	ឃើញឫកយើងរឹង
	ខ្លាចយើងខាងក្រោយ ៕	

ដោយ : ឌី ការ៉េត

••• ក្នុងកិច្ចការពារអត្ថប្រយោជន៍របស់ប្រជារាស្ត្រ និងប្រទេសជាតិ ។ នៅក្នុងរាជព្រះបាទស៊ុរិយាវរ្ម័នទី១ *"ទោះជាមនុស្សដេកលក់ នៅក្នុងព្រៃម្នាក់ឯង ក៏មិនមានការព្រួយបារម្ភ ក្រែងចោរមកលួចព្រទ្យសម្បត្តិរបស់ខ្លួនដែរ"* ។

នៅក្នុងលទ្ធិសាសនានៃសម័យក្រោយអង្គរ ចំពោះចំណេះក្នុងវិទ្យាសាស្ត្របច្ចេកទេសធំៗ និងសិល្បសាស្ត្រផ្សេងៗ ស្ទើរតែទាំងអស់បានសាបរលាប ឬត្រូវគេបោះបង់ចោល ។ ព្រះសង្ឃពុទ្ធសាសនានាពេលនោះ ហាក់ដូចជាបិទទ្វារបង្អួចរបស់ខ្លួនជិតស្អុង លែងមានទំនាក់ទំនងជាមួយរដ្ឋបរទេសណាទាំងអស់ ។ ព្រះសង្ឃពុទ្ធសាសនា មិនគ្រួតកិច្ចការមហាក្សត្រ និងមិនដឹកនាំរដ្ឋបាលជាតិផ្សេងៗទេ ហើយគ្រាន់តែធ្វើកិច្ចទូន្មានឱ្យមហាក្សត្រពិចារណាតាមគោលការណ៍សីលធម៌សុទ្ធសាធនៃក្បួន "ទសពិធរាជធម៌" ។ ប៉ុន្តែច្បាប់ត្រីនេតិ បានកំណត់ល្អិតល្អន់ អំពីគុណសម្បត្តិចាំបាច់នៃមហាក្សត្រ និងនាម៉ឺនមុខមន្ត្រី :

បពិត្រមហារាជ ទ្រើសទ្រង់អំណាច អញ្ជើញស្តេចស្តាប់ ទំនឹមទំនង
នេះហោងជាច្បាប់ ទុកជាសណ្តាប់ នៃនជនជាតិ ។
នរូអ្នកណា នឹងចូលទៅជា វររាជអាមាត្យ សេនាមន្ត្រី កវីជាអាទិ៍
រៀនច្បាប់ជាខ្នាត តែងទុករៀងទៅ ។(ច្បាប់ត្រីនេតិ)

នៅទីបំផុត ក្នុងករណីដែលមហាក្សត្រមិន គោរពចំពោះច្បាប់រដ្ឋ និងករណីកិច្ចចាំបាច់ខាងលើនេះ អ្នកប្រាជ្ញខ្មែរយល់ថា ការរិះគន់និងការបះបោរនៃប្រជាជនជាការត្រឹមត្រូវ :

-ជាក្សត្រីយ៍ពុំរៀនធម៌ ពុំដោះសាជម្ងឺទ្រូង
រាស្ត្រទាស់នឹងចំកោង អាក់ចិត្តខឹងសត្វចោមរោម ។
-នឹងកើតក្តៅក្រហាយ ទុក្ខអន្តរាយភពផ្ទៃក្រោម រាស្ត្រផងនឹងខឹងចោមជ្រោមខ្ចាត់ខ្ចាយទីទៃណា ។ (ច្បាប់វិធូរបណ្ឌិត)

សេចក្តីបញ្ចប់ "ខ្មែរអ្នកជា"

កូនខ្មែរគ្រប់សម័យតែងតែប្រកាន់ប្រពៃណីរបស់ជាតិខ្លួនណាស់ ទោះបីមានការប្រែប្រួលក្នុងស្រុកខ្លួនម្តេចក្តី ពីព្រោះគេមានជំនឿយ៉ាងជ្រៅលើផលល្អនៃប្រពៃណីនោះ ។ ប្រជាជនខ្មែរមានជំនឿថាធម៌-ច្បាប់សំខាន់បំផុតបង្កបង្កើតសេចក្តីចំរើន និងឥទ្ធិពលខ្មែរ ។ ម្យ៉ាងទៀតលំដាប់ថ្នាក់ក្នុងសង្គមខ្មែរឈរលើកម្រិតនៃការពិសោធន៍របស់បុគ្គលម្នាក់ៗគឺលើអាយុ លើកកម្ពស់សីលធម៌ ឬលើសមត្ថភាពជាវិជ្ជមានរបស់បុគ្គលម្នាក់ៗ ។ ហេតុនេះ នៅក្នុងវិស័យនយោបាយខ្មែរតែងយល់ថា គេត្រូវប្រគល់អំណាចទៅឱ្យបុគ្គលដែលចេះដឹងច្បាស់អំពីធម៌-ច្បាប់ ហើយប្រតិបត្តិធម៌-ច្បាប់ គឺថាជាព្រះបាទធម្មិក ។

ប្រពៃណីខ្មែរមិនកើតមកពីទ្រឹស្តីសាសនាណាមួយទាំងស្រុងទេ ។ គឺជាគោលការណ៍ដែលកើតមកពីការពិសោធន៍ក្នុងជីវភាពជាក់ស្តែងចំនួនរាប់ពាន់ ឬរាប់ម៉ឺនរបស់ប្រជាជនខ្មែរ ការពិសោធន៍ធំបំផុតរបស់ប្រជាជនខ្មែរ គឺសង្គ្រាមរាប់ពាន់ឆ្នាំ ដែលបានកើតឡើងពីក្រៅស្រុកមកផង និងនៅក្នុងស្រុកខ្លួនផង ។ ជាច្រើនឆ្នាំមកហើយ ទ្វីបអាស៊ីជាទ្វីបដែលស្គាល់អំពើឃោរឃៅ និងសង្គ្រាមឥតមានស្រាកស្រាន្តយូរទេ តាំងពីប្រទេសឥណ្ឌា ដល់ប្រទេសចិន និងតាមកោះធំៗនៅសមុទ្រជិតខាង ។ ហេតុនេះ ជាច្រើនពាន់ឆ្នាំមកហើយ ស្រុកខ្មែរមិនមែនរស់ជា "កោះសន្តិភាព" ទេ ហើយការស្វែងរកឯកភាពជាតិ ដើម្បីបំបាត់សង្គ្រាមផ្ទៃក្នុង និងផ្តុំកម្លាំងជាតិជំនះសត្រូវពីក្រៅជាគោលដៅទី១ នៃការអប់រំជាប្រពៃណីរបស់ជនជាតិខ្មែរ ។ គេយល់ទៀតថា ឯកភាពជាតិនឹងកើតមានឡើងលុះត្រាតែកូនខ្មែរចេះគោរពគ្នា ទើបស្រឡាញ់គ្នាបាន, ចេះស្រឡាញ់ទើបជួយថែរក្សាគ្នា ជួយបណ្តុះបណ្តាលគ្នា (នេះគឺសាមគ្គីភាព), ចេះសាមគ្គីគ្នា ទើបតទល់និងសត្រូវបរទេសដល់មានជោគជ័យបាន ។

ប្រពៃណីនៃការប្រយុទ្ធតស៊ូ នៃប្រជាជនខ្មែរគឺ ការជំរុញឱ្យកូនខ្មែរឱ្យមានទស្សនៈវែងឆ្ងាយ និងឱ្យមានមហិច្ឆតាធំធេងសម្រាប់ជាតិ និងមាតុប្រទេសរបស់ខ្លួន ។ ខ្មែរមានពូជ ដែលជាពូកមានភាពថ្លៃថ្នូរ សុទ្ធសឹងជាអ្នកប្រកាន់សេរីភាពខ្លួនណាស់ គឺគេជា "ខ្មែរអ្នកជា" ហើយគេមិនអាចដាក់ខ្លួនជាមនុស្សខ្ញុំគេឡើយ ៕

នាទី ប្រវត្តិសាស្ត្រ

ពីរដ្ឋបាលកុលសម្ព័ន្ធមករដ្ឋាភិបាលសម័យ

ប្រែសម្រួលដោយ : ពិន សំខុន (**តពីលេខមុន**)

-ថ្ងៃ២កញ្ញា : សម្តេចសីហនុ មកដល់ហាណូយ

-ថ្ងៃ ៩ កញ្ញា : សម្តេច សីហនុ ត្រឡប់មកដល់ភ្នំពេញវិញ ព្រះអង្គដឹកនាំគណរដ្ឋមន្ត្រី ព្រះអង្គយាងចេញទៅសៀមរាប អង្គរ ដើម្បីបញ្ចុះធាតុព្រះមាតាកុសុមៈនារីរដ្ឋ តែត្រូវក្រុមខ្មែរក្រហមបដិសេធ ។

-ថ្ងៃ២០កញ្ញា : ក្រុមជនភៀសខ្លួនខ្មែរមកដល់បាំងកក ហើយប្តឹងទៅអគ្គលេខាធិការនៃអង្គការសហប្រជាជាតិ និងទៅ សម្តេច សីហនុ ស្តីអំពីអំពើឃោរឃៅទៅលើប្រជាពលរដ្ឋខ្លួនឯង ចាប់តាំងពីថ្ងៃ១៧ មេសា មក នៅថ្ងៃដដែលនោះ សម្តេច សីហនុ ចេញដំណើរទៅញូវយ៉ក ដើម្បីថ្លែងការណ៍នៃអង្គការសហប្រជាជាតិ បន្ទាប់មកព្រះអង្គបន្តដំណើរទៅកាន់ប្រទេសចំនួនប្រមាណ១០ រាប់ទាំងប្រទេសបារាំងផង នៅចុងបញ្ចប់ព្រះអង្គយាងទៅគង់នៅព្យុងយ៉ាង ប្រទេសកូរ៉េ ។

នៅញូវយ៉កព្រះអង្គបានសុំសិទ្ធិជ្រកកោននៅសហរដ្ឋអាមេរិក តែសហរដ្ឋអាមេរិកមិនទទួល ហើយជាមួយសហគមន៍ខ្មែរ នៅសហរដ្ឋអាមេរិក ព្រះអង្គប្រកាសសកម្មភាពបណ្តេញវៀតណាមពីកម្ពុជា ចាប់ពីពេលនោះតទៅ ។

ថ្ងៃ៣០កញ្ញា : ចាប់ខ្លួន ម៉ី ថូ ដែលជាសមាជិកកុម្មុយនិស្តចាស់ឆ្នាំជាងគេ ម៉ី ថូ គឺជាសកម្មជនម្នាក់ក្នុងចំណោម៧នាក់ ដែលបានចូលរួមក្នុងរដ្ឋប្រហារថ្ងៃទី៩ ខែសីហា ឆ្នាំ១៩៤៥ ទម្លាក់ ស្តេច សីហនុ តែត្រូវបរាជ័យ ហើយចាប់ខ្លួនដោយ សឺង ង៉ុកថាញ់ជានាយករដ្ឋមន្ត្រី ។

-ថ្ងៃ ២៤-២៥ តុលា : ហ្វ្រង់ស្វា ប៉ុងសុន សរសេរនៅក្នុងកាសែត "ឡូស្រូវ៉ា" អំពីនរកនៃការជម្លៀសខ្លួនដោយបង្ខំនៅកម្ពុជា, ជម្លៀសពលរដ្ឋចេញពីទីក្រុង, សម្លាប់រង្គាលលើរាជការនៃរបបមុនៗ, សម្លាប់ដោយគ្មានរើសមុខ, បំបែកកូនពីម្តាយឪពុក, របបសហករណ៍ទូទៅ, ធ្វើការដោយបង្ខំ, ការស្រេកឃ្លាន...។

-ថ្ងៃ៣១ តុលា ឆ្នាំ១៩៧៥ : កិច្ចព្រមព្រៀង កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ និងថៃឡង់ ទទួលស្គាល់ព្រំប្រទល់ដែនរួមនាពេលនោះ ។

-ខែវិច្ឆិកា : ក្រុមបុគ្គលិកទូតនៃរាជរដ្ឋាភិបាល GRUNK បានត្រូវកោះអញ្ជើញឱ្យចូលមាតុភូមិ មានតិចណាស់ដែលនៅរស់រានមានជីវិត ។

-ខែធ្នូ : ផ្ទុះអាវុធជាមួយនិងថៃនៅព្រំប្រទល់ដែន។

-ថ្ងៃ១៤-១៩ធ្នូ : មហាសន្និបាតលើកទី៣នៃបក្សកុម្មុយនិស្តខ្មែរ អនុម័តនូវធម្មនុញ្ញរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ។

-ថ្ងៃ៣១ធ្នូ : សម្តេច សីហនុ ត្រឡប់មកភ្នំពេញវិញ ។

ឆ្នាំ១៩៧៦

-៥មេសា : ការដាក់ឱ្យប្រើនូវរដ្ឋធម្មនុញ្ញកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ នូវចុងបញ្ចប់ និងចុងក្រោយនៃអង្គប្រជុំគណរដ្ឋមន្ត្រីក្រោមអធិបតីភាពនៃ សម្តេច សីហនុ ។ (**តទៅលេខក្រោយ**)

នាទី ព្រះពុទ្ធសាសនា

ពុទ្ធប្បវត្តិអមដោយរូបភាព

A Pictorrial Biography of Saky amuni Buddha

❖ រូបភាព និងរឿងដើមជាភាសាថៃ ដោយ គុណាប៉ាយុតា

❖ បកប្រែជាភាសាអង់គ្លេស ដោយ ហ្សឹត .អេ.លី

❖ ផាត់ពណ៌ដោយ យ៉ាន់ ហ្វាលី

❖បកប្រែជាភាសាខ្មែរដោយភិក្ខុ គង់ អាំ

❖ Original Illuatration and Naration in Thai by Gunapayuta.

❖ Translation into English by A Lu.

❖ Coloring by Yann Fang Lee

❖ Translation into Khmer by Bhikkhu Kong Am.

៥៩- ទោះបីព្រះបាទសុទ្ធោទនៈ ទ្រង់បានជ្រើសរើសឱ្យមានក្រុមអ្នកកំដរល្អៗក្មេងៗសម្រាប់ព្រះរាជបុត្រ និងទ្រង់បានខិតខំព្យាយាមគ្រប់មធ្យោបាយ ដើម្បីរារាំងព្រះអង្គមិនឱ្យជួបអ្វីមួយដែលមិនជាទីសប្បាយក៏ដោយ ក៏ព្រះអង្គម្ចាស់ទ្រង់មិនសប្បាយព្រះទ័យដូចដែលព្រះបិតាសង្ឃឹមទុកនោះឡើយ ។ ព្រះសិទ្ធត្ថជាម្ចាស់ទ្រង់មានព្រះបំណងប្រាថ្នាយ៉ាងខ្លាំង ដើម្បីទតមើលវត្ថុល្អៗជាទីសប្បាយផ្សេងៗ ដទៃទៀតក្នុងលោកដែលមាននៅខាងក្រៅកំផែងនៃព្រះបរមរាជវាំង ។ ព្រះអង្គម្ចាស់មានព្រះបំណងចង់ដឹងថា តើជីវិតរស់នៅរបស់មនុស្សទាំងឡាយក្រៅពីពួកកូនស្តេច និងកូននាម៉ឺនមន្ត្រីធំៗ មានរបៀបរស់នៅយ៉ាងណា ។ ព្រះអង្គទ្រង់អង្វរទូលសុំព្រះបិតាម្តងជាពីរដងដោយទូលថា ព្រះអង្គទ្រង់មិនសប្បាយព្រះទ័យសោះឡើយ បើទ្រង់មិនបានយាងទៅទតលោកខាងក្រៅទេ ។

៦០- ដោយទ្រង់មិនអាចបដិសេធនៅការទូលសុំទទូចដដែលៗរបស់ព្រះរាជបុត្រ ដើម្បីយាងទៅទស្សនានៅខាងក្រៅព្រះបរមរាជវាំងទៀតបានព្រះបាទសុទ្ធោទនៈទ្រង់ក៏យល់ព្រមរាជានុញ្ញាត ។ ព្រះរាជាទ្រង់ប្រកាសថា នៅថ្ងៃដែលព្រះរាជបុត្រទ្រង់យាងទៅខាងក្រៅព្រះរាជវាំង គ្រប់ផ្ទះទាំងអស់ត្រូវបោសសម្អាត លាងថ្នាំ និងតុបតែងលម្អ ដោយដោតទង់ និងផ្កាភ្ញីឱ្យបានល្អ ។ នៅតាមដងផ្លូវមិនត្រូវឱ្យឃើញមានជនណាម្នាក់កំពុងធ្វើការឡើយ ហើយមនុស្សចាស់, មនុស្សឈឺ, មនុស្សខ្វិនខ្វាក់អន្ធការ និងមនុស្សកើតឃ្លង់ និងរោគផ្សេងៗ ត្រូវស្ថិតនៅតែក្នុងផ្ទះមិនត្រូវចេញក្រៅឡើយ រហូតដល់ព្រះរាជបុត្រយាងចូលទៅហួស ។ (**តទៅលេខក្រោយ**)

59- Although Suddahodana had a selected group of attendants for the prince and tried in every way to keep his sin from experiencing anything unpleasant in his life, the prince was not as happy as his father had hoped. The prince eagerly desired to see other joyful things of the world, things that were beyond the palace walls. The prince also wanted to know what the life of the people, other than that of the sons of the king and their high officials, was like. Time and time again the prince pleaded with his father, informing him that he would never be happy unless he could see the outside world.

60- Unable to refuse the persistent demand of the prince to travel outside the palace, King Suddahodana finally consented. He ordered that, on the day of the prince's outing, every house must be cleaned, painted and decorated with flags and flowers. Along the way no one was allowed to be seen working, and blind, sick old men and leprous persons had to stay home until the carriage of the prince had passed.

(Continued Issue After)

VIP Auto Center បំរើសេវារថយន្ត

និងរថយន្តគ្រោះថ្នាក់ប៉ះទង្គិច

■Mechanic Service ■Body Repair ■State Inspection ■Towing Service

រោងជាងម៉ាស៊ីន

តម្រង់កង់ដោយកុំព្យូទ័រ
ការងារអេឡិចត្រូនិច
ធ្វើម៉ាស៊ីនត្រជាក់-ម៉ាស៊ីនក្តៅ
ត្រួតពិនិត្យខាងបញ្ចេញផ្សែង
ធ្វើម៉ូរ៉ស័រ
ធ្វើបំពង់ផ្សែង
បូមប្រេង
....នឹងធ្វើច្រើនទៀត

រោងជួសជុលតួរថយន្ត

គុណភាពខាងលាបថ្នាំ
ប្តូរគ្រឿងបន្លាស់ត្រឹមត្រូវ
ជួសជុលសម្បកឡាន
យើងអាចហៅទៅនិយាយជាមួយ អិនស្វ៊ីរិនជូសលោកអ្នកបាន
យើងវាយតម្លៃការងារឥតគិតថ្លៃ ។

រោងជាងម៉ាស៊ីន

Check Engine Light Diagnostic
Electronic Wheel Alignment
Certified Enhanced Emission
Muffler & More

State Inspection
$50

រោងជួសជុលតួរថយន្ត

Expert Body Work
Fender & Paint Work
Frame Straightening
Insurance Specialists

មានជាងខ្មែរ

601W. Fisher Ave. Phila., PA 19120
Tel : 215-455-9999/215-329-4444/ Fax : 215-455-3757

តមកពីទំព័រទី ០៣

សម រង្ស៊ី ប្រើផែនទីក្លែងក្លាយ...

មិនដែលធ្វើផែនទីសម្រាប់ថា នេះជាព្រំប្រទល់ដែនខ្មែរ-យួនដែលអ្នកឯងទទួលស្គាល់ទេ គាត់ធ្វើហ្នឹងសម្រាប់ច្បាំង ដើម្បីកុំឱ្យច្បាំងហ្នឹងរាលដាលដល់ស្រុកខ្មែរ គាត់ត្រូវដាក់ឱ្យដឹងព្រំប្រទល់ដែនច្បាស់លាស់ដែរ ។ ប៉ុន្តែមិនត្រូវឱ្យមានភាពមិនច្បាស់លាស់អីចឹងទេ គឺកុំឱ្យតែទម្លាក់គ្រាប់បែកលើខ្មែរអីអាហ្នឹង ការច្បាំង គឺត្រឹមត្រូវរបស់គេ ។ ប៉ុន្តែផែនទីហ្នឹង គេមិនដែលទទួលស្គាល់ទេ ហើយអាមេរិកាំងក៏មិនដែលឱ្យអ្នកឯងទទួលស្គាល់ផែនទីហ្នឹងដែរ ។ ដូច្នោះហើយបានជាគណៈកម្មាធិការមិនព្រមទទួលស្គាល់សន្ធិសញ្ញានៅឆ្នាំ1985ទេ ពីព្រោះគេបង្ខំឱ្យយើងទទួលស្គាល់ផែនទីដែលយើងមិនទទួលស្គាល់សោះនោះ ។

មាជ សុវណ្ណារ៉ា : លោក ស៊ាន ប៉េងសែ ទាក់ទង

ទៅនឹងរឿងព្រំដែនហ្នឹង គឺស្របពេលដំណើរព្រះរាជទស្សនកិច្ចរបស់ព្រះមហាក្សត្រ គឺព្រះបាទនរោត្តម សីហមុនី ទៅកាន់ប្រទេសបារាំង តើក្នុងនាមលោកជាប្រធានគណៈកម្មាធិការកិច្ចការព្រំដែនកម្ពុជាដែលមានទីស្នាក់ការនៅប្រទេសបារាំង ដូចជាខ្មែរនានានៅប្រទេសបារាំងមានផែនការណាដើម្បីចូលគាល់ព្រះមហាក្សត្រ ដើម្បីជម្រាបព្រះមហាក្សត្រទេ ព្រោះមហាក្សត្រជាស្ដេចផែនដី រក្សាការពារបូរណភាពទឹកដី អធិបតេយ្យភាពអីហ្នឹង បាទ ! ?

ស៊ាន ប៉េងសែ : បាទ ! ខ្ញុំអត់មានគម្រោងអីទេ ពីព្រោះខ្ញុំដឹងថា ព្រះករុណាសព្វថ្ងៃហ្នឹង ដែលលោកចុះហត្ថលេខាក្នុងឆ្នាំ2005 គឺលោកយល់ទៅលើការដែលលោក ហ៊ុន សែន ចុះសន្ធិសញ្ញាបន្ថែមក្នុងឆ្នាំ 2005 នៅក្រុងហាណូយ គឺខែវិច្ឆិកាទៅចុះហត្ថលេខាជាមួយយួននៅក្រុងហាណូយ ហើយក្រោយមកគាត់ចេញពីនោះមកគាត់ដាក់សន្ធិសញ្ញាបន្ថែមឱ្យរដ្ឋសភាឱ្យព្រឹទ្ធសភា ហើយព្រះករុណាចុះហត្ថលេខា ។ ដូច្នោះគាត់ចុះហត្ថលេខាក្រោយលោក ហ៊ុន សែន ធ្វើសន្ធិសញ្ញាបន្ថែម ហើយគាត់ត្រឡប់ពីក្រុងហាណូយប្រាប់ថា ព្រះករុណាត្រូវតែចុះហត្ថលេខា បើមិនចុះហត្ថលេខាទេ គាត់នឹងយករាជអាណាចក្រហ្នឹងធ្វើជាសាធារណរដ្ឋទាំងអស់គ្នាអ្នកណាក៏គេដឹងដែរ ហើយព្រះករុណាបានធ្វើចុកហ្មាយមួយផ្ញើទៅរាស្ត្រពេលដែលគាត់ចុះហត្ថលេខាថា លោក ហ៊ុន សែន មកជួបគាត់នៅថ្ងៃនេះ ខែនេះ ហើយលោក ហ៊ុន សែន បានបញ្ជាក់ថា អត់បាត់ទឹកដីទេ ហើយមានតែគាត់ទេទទួលខុសត្រូវ ពីព្រោះគាត់ត្រូវបានរាស្ត្របោះឆ្នោតឱ្យ ហើយព្រឹទ្ធសភាអីហ្នឹង គឺថាជាប់ដោយឆ្នោត ។ ដូច្នោះគាត់ត្រូវតែឱ្យព្រះករុណាចុះហត្ថលេខា ហើយព្រះករុណាមិនចុះហត្ថលេខា គាត់បានអញ្ជើញ ទ្រង់វណ្ណឫទ្ធិ ហើយមានក្រុមគ្រួសារ មានលោក សម្ដេចច្រើននោះទៀតចូលទៅក្នុង បើខ្ញុំមិនច្រឡំទេ មានព្រះអង្គម្ចាស់សេរីវុឌ្ឍ. មានចក្រពង្ស ។ល។ និង ។ល។ គាត់ត្រូវគេសន្យាថា អត់មានបាត់បង់ទឹកដីអីនោះទេ ដូច្នោះលោកត្រូវចុះហត្ថលេខាទៅដើម្បីសន្តិភាព និងស្ថេរភាពនៃប្រទេសកម្ពុជា ។ ប៉ុន្តែចំពោះអ្នកណាខុស អ្នកណាត្រូវមិនអាចសន្និដ្ឋានបានទេ ពីព្រោះខ្ញុំមិនមែនជាអ្នកធ្វើពង្សាវតាហ្នឹង ។ ប៉ុន្តែរាស្ត្រហ្នឹងគាត់បានដឹងហើយ ខ្ញុំមិនបាច់និយាយទេ ពីថាអ្នកណាខុស អ្នកណាត្រូវ ។ ចំណែកខាងគណៈកម្មាធិការយើងតាំងពីដើមមកយើងមិនដែលទទួលស្គាល់សន្ធិសញ្ញាហ្នឹងទេ ពីព្រោះសន្ធិសញ្ញាហ្នឹងវាខុសច្បាប់ ខុសពីសន្ធិសញ្ញាក្រុងប៉ារីសផង ខុសពីរដ្ឋធម្មនុញ្ញខ្មែរយើងផង ។ ហើយដែលខ្លាំងបំផុតពេលដែលព្រះករុណា សីហនុ កាលលោកនៅសោយរាជ្យនៅឡើយ ព្រះអង្គបានប្រាប់គណៈកម្មាធិការយើងទៅគាល់ព្រះអង្គ នៅក្នុងឆ្នាំ2002 ប្រាប់ថា សន្ធិសញ្ញាបន្ថែមដូចដែលខ្ញុំបានរៀបរាប់អម្បាញ់មិញហ្នឹង បន្ទាប់មកលោកមិនត្រូវចុះហត្ថលេខាទេ បើសិនណាមានវិបត្តិនៅប្រទេសខ្មែរយ៉ាងណា ក្ដីក៏មិនចុះហត្ថលេខាដែរ ខ្ញុំមិននឹកស្មានថា ព្រះករុណា សីហមុនី ហ្នឹងមិនចុះហត្ថលេខា ដូចព្រះករុណា សីហនុ ដែរ ប៉ុន្តែពេលដែលចុះហត្ថលេខាអីចឹងទៅ ខ្ញុំក៏មានការភ្ញាក់ខ្លួនព្រើតអីចឹងដែរ ។ ហើយខ្ញុំមិននឹកស្មានថា សន្ធិសញ្ញានៅក្រុងប៉ារីស គេទុកលទ្ធភាពឱ្យយើងចេញរួចពីខ្ញុំកញ្ជះគេ យើងចង់ទៅធ្វើជាខ្ញុំកញ្ជះគេដូចសព្វថ្ងៃហ្នឹង ។ ហើយខ្ញុំសន្យាថា បាត់ទឹកដីច្រើនណាស់ទាំងសមុទ្រ សមុទ្រហ្នឹង គួសផែនទីអន្តរជាតិរួចហើយខ្ញុំឃើញ ហើយបាត់ 30ពាន់គីឡូម៉ែត្រការ៉េខាងសៀម 30 ពាន់គីឡូម៉ែត្រការ៉េខាងយួន ។

មាជ សុវណ្ណារ៉ា : បាទ ! លោក ស៊ាន ប៉េងសែ ទាក់ទងទៅនឹងព្រំដែនចេញពីតម្រុយបង្គោលព្រំដែនលេខ185 ដែលលោក សម រង្ស៊ី បានដក កាលពីថ្ងៃទី 25 ខែតុលា ឆ្នាំ2009 នោះ គឺគណបក្សប្រឆាំងរបស់លោកបានដាក់ស្នើសមាជិកសភានៃគណបក្សប្រឆាំង 6នាក់ បានដាក់ស្នើចំនួន6ចំណុចទៅលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ដើម្បីឱ្យឆ្លើយបំភ្លឺទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាព្រំដែន ។ ហើយនៅក្នុងចំណុចនឹងឃើញថា ចំណុចមួយនឹងបាននិយាយថា ចុះមូលហេតុអ្វីក្រោយពីដកតម្រុយបង្គោល 185ហើយស្រាប់តែបានប៉ុន្មានថ្ងៃដែលលោក សម រង្ស៊ី ដកហ្នឹង រដ្ឋាភិបាលយួនគេបានមកដកយកតម្រុយបង្គោលព្រំលេខ184, 186, 187 ទៅបាត់ ។ តើបញ្ហាហ្នឹងវាយ៉ាងម៉េចដែរ ?

ស៊ាន ប៉េងសែ : បាទ ! អាហ្នឹងដូចដែលលោកបានរៀបរាប់មក គឺត្រឹមត្រូវអស់ហើយ ចម្លើយនៅនឹងស្រាប់ហើយ ហេតុអ្វីបានជាគាត់មិនប្រាប់គេ ហេតុអ្វីបានដកតម្រុយនេះទៅវិញ បញ្ហាហ្នឹងយើង

(តទៅទំព័រទី ១៨)

ANGKOR AUTO SERVICE, INC.
ហាងជួសជុលរថយន្ត "អង្គរ"
4835 N. 16th Street.
Philadelphia, Pa 19141
Tel : (215) 455-7810
Ricky : (215) 485-1425
Specializing in Body Kit and Custom Paint
ជំនាញខាងជួសជុលតួរថយន្ត
និងបាញ់ថ្នាំដាក់ក្បាច់តាមបំណងគ្រប់
RICKY
Hand Ph.: Ricky 215-485-1425
មានបទពិសោធន៍២០ ឆ្នាំ
ជាជាងរថយន្តមានសញ្ញាប័ត្រ
វាយតម្លៃការងារដោយឥតយកថ្លៃ
ហើយយើងជួយសន្សំប្រាក់តម្លៃ
បន្ថយរបស់អ៊ិនសួរិន បានផង
យើងផ្ដល់សេវាគ្រប់យ៉ាង :
-State inspection
-Insurance Claims
-Auto Glass Repairs
-Auto Frame Repairs
-Custom Painting
-Auto A/C

បើកពីម៉ោង ៩ ព្រឹក
ដល់ម៉ោង៥ល្ងាច ពីថ្ងៃ
ច័ន្ទ ដល់ ថ្ងៃ សៅរ៍
ចុះតម្លៃជូន 10 % បើបង្ហាញប័ណ្ណពាណិជ្ជកម្មនេះ

From :Philadelphia

សួស្ដីឆ្នាំថ្មី
ហាងខ្មែរជួសជុលរថយន្ត
បើចង់ឱ្យរថយន្តលោកអ្នករត់បានល្អ សូមអញ្ជើញ
Rathe`s Auto Service

State and Emission
Inspection General
Repairs and Maintenance
MON-SAT, 8:30AM -5:30PM
SUN. EMERGENCY ONLY
-ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ -ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
-មានដូរប្រេង ដូរហ្វ្រាំង ដូរកង់ និងករណីជាច្រើនទៀត ។
-មានត្រួតពិនិត្យគ្រឿងម៉ាស៊ីន DIAGNOSTICS ដោយ
ឥតគិតថ្លៃ -មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០៨
ទៅ : -ដូរប្រេងកឺរត ៥ ក្វាត $22. - INSPECTIONS រថយន្តឆ្នាំ
96 up $49.99+ពាក់-មានជូនប័ណ្ណពិសេស សំរាប់ដូរប្រេង ចុះថ្លៃ
ពាក់កណ្ដាល នៅពេលយកមកជួសជុលអស់តម្លៃ $150.
-តម្លៃជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេងៗទៀត
- ប្ដេជ្ញាចិត្តធ្វើជូនដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ ។
ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យដល់កន្លែងនូវរថយន្តណាដែលខូច STARTER
ឬធុងអាគុយអស់ភ្លើងដោយឥតគិតថ្លៃ ។ *សូមអរគុណ !*
5105 N.2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL: (215) 329-2418
Fax: (215) 329-2419.Rath CELL: (215) 431-6376

ហោរាសាស្ត្រប្រចាំ ថ្ងៃទី១២_២៥មីនា. ២០១០

ឆ្នាំជូត : (ពពួកទេវតាប្រុស ធាតុទឹក)

រាសីលោកអ្នកឡើងខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនលូតលាស់ទៅមុខជាលំដាប់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏អាចទទួលបានផលសម្រេចសមតាមការបំណងប្រាថ្នាទាំងអស់ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះ ប្រកបដោយសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្ត ៕

ឆ្នាំឆ្លូវ : (ពពួកមនុស្សប្រុស ធាតុដី)

រាសីលោកអ្នកឡើងខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់កបល្អណាស់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះលោកអ្នកមានអារម្មណ៍ភ្លឺថ្លា គំនិត ប្រាជ្ញាឈ្លាសវៃ ទោះបានប្រកបការងារអ្វីក៏អាចទទួលបានផលសម្រេចតាមការបំណងប្រាថ្នាទាំងអស់ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍មានភាពល្អកល្អិនល្អណាស់ ៕

ឆ្នាំខាល : (ពពួកយក្សស្រី ធាតុឈើ)

រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់កបល្អគ្រាន់បើ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ មុជមិនជ្រៅទៅមិនឆ្ងាយ តែបើលោកអ្នករកស៊ីនាយអាយនៅ ក្បែរ ។ គឺអាចរកផលចំណូលហូរចូលច្រើនគ្រាន់បើ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះ មិនសូវយល់ចិត្តថ្លើមគ្នាទេ ៕

ឆ្នាំថោះ : (ពពួកមនុស្សស្រី ធាតុឈើ)

រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនលូតលាស់ទៅមុខដោយសន្សឹម ៗ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ពិតមែនតែបានជួបនឹងឱកាសល្អខ្លះៗក្តី ក៏លោកអ្នកមិនត្រូវធ្វើឲ្យមានការធ្វេសប្រហែសដែរ ព្រោះវាអាចនាំឲ្យបាត់បង់ទ្រព្យ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ ក្នុង រយៈពេលនេះមានការយល់អធ្យាស្រ័យគ្នាធម្មតា ៕

ឆ្នាំរោង : (ពពួកទេវតាប្រុស ធាតុមាស)

រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់កបល្អគ្រាន់បើ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះលោកអ្នកត្រូវប្រយ័ត្នប្រយែងក្រែងមានបងប្អូនញាតិមិត្តនាំរឿងក្តៅក្រហាយមកឲ្យអាចនាំឲ្យមានអំពល់ទុក្ខដាក់ខ្លួនព្រមទាំងអាចបង់ខាតទ្រព្យច្រើនទៀតផង ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ ក្នុងរយៈពេលនេះមានភាពស្និទ្ធស្នាលដូចធម្មតា ៕

ឆ្នាំម្សាញ់ : (ពពួកមនុស្សប្រុស ធាតុភ្លើង)

រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់កបល្អគ្រាន់បើ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ថ្វីត្បិតតែការងាររកស៊ីនៅជួបនឹងឧបសគ្គខ្លះៗក្តីក៏លោកអ្នកអាចបោះជំហានទៅមុខដោយសន្សឹម ៗបានដែរ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះ គឺអាចគិតគូរឿងអាពាហ៍ពិពាហ៍បាន ៕

ឆ្នាំមមី : (ពពួកទេវតាស្រី ធាតុភ្លើង)

រាសីលោកអ្នកឡើងខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនលូតលាស់ទៅមុខជាលំដាប់ ។ ក្នុងរយៈពេលទោះលោកអ្នកបានជួបនឹងគូប្រជែងដើងខ្លាំងយ៉ាងណាក្តី ក៏មិនបញ្ហាអ្វីដែរ ព្រោះលោកអ្នកយកប្រៀបឈ្នះជាប់ជានិច្ច ចំពោះកម្លោះក្រមុំក្នុងរយៈពេលនេះអាចទាក់ទងគ្នា និងបានក្លាយជាគូស្នេហ៍ដ៏ប្រពៃមួយគូ ៕

ឆ្នាំមមែ : (ពពួកទេវតាស្រី ធាតុមាស)

រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនលូតលាស់ទៅមុខដោយសន្សឹម ៗ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ដោយទំនាយទាយថាអាចបង់ខាតទ្រព្យខ្លះ ៗនោះ ដូច្នេះចូរកុំឲ្យគេខ្ចីរបស់របរមានតម្លៃឡើយ ។ ចំពោះគូស្វាមីភរិយា ក្នុងរយៈពេលនេះ មានផលប៉ះ ទង្គិចគ្នាខ្លះ ៕

ឆ្នាំវក : (ពពួកយក្សប្រុស ធាតុដែក)

រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបនិងរឿងរកាំរកូសច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយចូររៀបចំគម្រោងផែនការជាមុន ទើបពុំមានការថ្លោះធ្លោយ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ ក្នុង រយៈពេលនេះច្រើនពាក់មុខយក្សដាក់គ្នា ៕

ឆ្នាំរកា : (ពពួកយក្សប្រុស ធាតុដែក)

រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបនិងបញ្ហាលំបាក ៗច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរកុំធ្វេសប្រហែសឲ្យសោះ ជាពិសេសក្នុងការទូទាត់បញ្ជីប្រាក់កាសផ្សេង ៗប្រយ័ត្នមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចខាតបង់ទ្រព្យច្រើន ដែលមិនអាចគណនាបានឡើយ ។ ចំពោះគូស្វាមីភរិយាប្រយ័ត្នមានគេអុជអាលឲ្យបែកបាក់គ្នា ៕

ឆ្នាំច : (ពពួកយក្សស្រី ធាតុដី)

រាសីលោកអ្នកឡើងខ្ពស់ត្រដែត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនលូតលាស់ទៅមុខជាលំដាប់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ លោកអ្នកជាមនុស្សពូកែខាងសម្តីវោហារ ទោះជាបាននិយាយស្តីច្រើនបន្តិចក្តី ក៏មិនឥតប្រយោជន៍ដែរ ។ ចំពោះគូស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះប្រកបដោយភាពផ្អែមល្ហែមដូចទឹកឃ្មុំ ៕

ឆ្នាំកុរ : (ពពួកមនុស្សស្រី ធាតុទឹក)

រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបនិងបញ្ហាស្មុគស្មាញច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ថ្វីត្បិតតែលោកអ្នករត់ចុះរត់ឡើងមានការមមាញឹក និងហត់នឿយច្រើនក្តី តែភោគផលកម្រៃហូរចូលបានតិចតួចស្តួចស្តើងប៉ុណ្ណោះ ។ ចំពោះស្នេហាក្នុងរយៈពេលនេះ ប្រយ័ត្នមានអ្នកទីពាចូលជ្រៀតជ្រែក ៕

•••ចំពោះសុភាពស្ត្រីដែលរកក្តោងច្រមុះស្ទើរតែគ្មានសោះនោះ ឬមានដែរ តែមិនកោងស្អាត ហើយកំពុងតែស្វែងរកវិធីនោះ សូមឈប់បារម្ភតទៅទៀតទៅ ព្រោះពេលនេះយើងមានចម្លើយមកណែនាំហើយ ។

វិធីនេះអាចធ្វើឲ្យក្តោងច្រមុះកោងស្អាត ដោយមិនចាំបាច់ទៅពឹងគ្រូពេទ្យឲ្យឈឺសាច់ ឬអស់មាសប្រាក់លុយកាក់នោះឡើយ ព្រោះថា វិធីដែលជួយធ្វើឲ្យខ្លួនឯងបានស្អាតដោយដៃឯងក៏មានដែរ ។ ជាវិធីដែលមិនចាំបាច់ទៅកែកុន តែប្រើវិធីកែសម្ផស្សចូលមកជួយដោយវិធីនេះ អាចជួយធ្វើឲ្យច្រមុះអ្នកកាន់តែកោងស្អាតជាងមុនបាន ។

វិធីនេះគឺនៅពេលណាអ្នកតុបតែងមុខមាត់ អ្នកគួរប្រើអាយឆេដូពណ៌ត្នោតបែបស្រាល ។ ផាត់នៅគល់ចិញ្ចើមឲ្យក្រាស់បន្តិច ។ ក៏ប៉ុន្តែ ចាប់ផ្តើមស្រាលដៃជាស្រមោល ។ បន្ទាប់មកផាត់ដេញចុះពីចិញ្ចើមចុះទៅក្បែរច្រមុះសងខាង និងកៀសឲ្យចូលជាមួយនិងស្លាបច្រមុះ ។ អ្នកគួរធ្វើបែបនេះទាំងសងខាងច្រមុះ ហើយព្យាយាមសង្កេតមើលធ្វើយ៉ាងណាឲ្យស៊ីគ្នាសមផងដែរ ។ សំរាប់អ្នកដែលមានក្តោងច្រមុះវាងវែង មិនចាំបាច់ផាត់ដេញរហូតទៅដល់ស្លាបច្រមុះក៏បានដែរ តែណែនាំឲ្យផាត់កាត់ចុងច្រមុះជំនួសវិញ ដោយលើកនេះហ៊ានធានាថា ក្តោងច្រមុះរបស់អ្នក និងបានស្រស់ស្អាតតាមបែបធម្មជាតិបំផុត ៕

ធ្វើយ៉ាងណាទើបស្បែករលីងស្អាត

ដើម្បីឲ្យផ្ទៃមុខស្រស់ស្អាត ទោះបីជាត្រូវឲ្យសុភាពនារីទៅស្វែងរកគ្រូពេទ្យពូកែ ៗនៅទីឆ្ងាយបែបណាក្តី ក៏យើងមានជំនឿថា ពួកនាងមិនរារែកនោះដែរ ។ នោះក៏ព្រោះថា រឿងសម្ផស្សនេះវាមានតម្លៃស្ទើរតែស្មើជីវិតរបស់នាងទៅហើយ ។

ក្រៅពីការលាបក្រែម ឡេបំប៉នបេញនោះ ថ្ងៃនេះយើងមានរូបមន្តម៉ាស្សាផ្ទៃមុខមកផ្ញើជូនដូចខាងក្រោមនេះ ÷

– មុខឡើងស្អាតដោយមើមការ៉ុត :

ត្រៀមមើមការ៉ុតម៉ត់ និងទឹកក្រូចឆ្មា រួចយកមកលាយបញ្ចូលគ្នាឲ្យសព្វ ។ បន្ទាប់មកយកវាមកបិទបំពកទុកនៅលើស្បែកមុខឲ្យបានសព្វ ទុកចោលមួយស្របក់ សឹមប្រើទឹកស្អាតលាងជំរះចេញ ។ ការធ្វើបែបនេះ ជាប់ជាប្រចាំវានិងជួយកាត់បន្ថយស្នាមស្បែកគគ្រើមបាន ។

– បង្កើតភាពស្រស់ថ្លាដោយត្រសក់ :

នៅក្នុងបន្លែត្រសក់មានអង់ស៊ីមម្យ៉ាង ឈ្មោះគ្រីស៊ីនដែលអាចជួយលុបបំបាត់ស្បែកគគ្រើមអស់បាន ធ្វើឲ្យស្រស់ថ្លា និងខ្ចីទន់ល្មើយឡើងវិញ ។ សំរាប់វិធី គឺហាន់ផ្លែត្រសក់ជាបន្ទះស្តើង ៗរួចមកបិទនៅលើផ្ទៃមុខទុកចោលមួយស្របក់ទើបបកចេញ ។ ដំណាក់កាលបន្តមកគឺលាបដោយឡេបំប៉នស្បែកទុកជាការស្រេច ។

– រាបរលោងដោយផ្លែប៉េងប៉ោះ :

យកផ្លែប៉េងប៉ោះមកបកសំបកចេញឲ្យស្អាតរួចឈ្លីសាច់ខាងក្នុងឲ្យល្អិតបន្ទាប់មកយកវាទៅលាយជាមួយទឹកដោះគោជូរកូរឲ្យសព្វចូលគ្នាយើង និងបានទឹកល្បាយខាប់មួយ ។ រួចហើយយកមកបិទបំពកនៅលើផ្ទៃមុខឲ្យសព្វ ទុកចោលពី១០–១៥នាទី សឹមប្រើទឹកស្អាត លាងជំរះវាចេញ ។ ប្រសិនបើធ្វើបែបនេះ? ជាប់ជាប្រចាំនោះស្បែកនិងបានរលោងស្អាតជាក់ជាមិនខាន ៕

សោភ័ណភាព

លុបបំបាត់ស្នាមជ្រីវជ្រួញ នៅលើផ្ទៃមុខ

•បញ្ហាជ្រីវជ្រួញនេះវាច្រើនកើតមានទៅលើអ្នកដែលមានស្ថានភាពស្បែកក្រៀមស្ងួតនោះ ក៏ដោយសារមានមូលហេតុមកពីខ្វះវីតាមីន និងសារជាតិទឹកសំរាប់បំប៉នចិញ្ចឹមស្បែកឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់ ។ ផលអាក្រក់ដែលទទួលបានគឺ ស្បែកស្ងួតលេចចេញនូវស្នាមជ្រីវជ្រួញចាស់មុនវ័យដ៏សមគួរនោះឯង ។

ក៏ប៉ុន្តែមិនថ្វីនោះទេ ប្រសិនបើអ្នកកំពុងតែប្រឈមនិងបញ្ហាបែបខាងលើនេះយើងមានវិធីដែលអាចកំចាត់បញ្ហាដូចខាងលើនេះមកជំរាបជូនដូចខាងក្រោមនេះ÷

– លាបឡេបំប៉នស្បែកនៅពេលព្រឹក មុនពេលគេងឲ្យបានជាប់ជាប្រចាំ ។

– ចៀសវាងកំដៅថ្ងៃខ្លាំង

– ទទួលទានបន្លែ ផ្លែឈើ និងទឹកក្នុងមួយថ្ងៃ ៨ កែវ–១០កែវរាល់ថ្ងៃ ។

– ហាត់ប្រាណជាប់ជាប្រចាំ ៕

តមកទំព័រទី ១៦ **សម រង្ស៊ី ប្រើផែនទីក្លែងក្លាយ...**

យល់ហើយ មិនបាច់ខ្ញុំនិយាយ គឺ 2និង2 គឺ4 ហើយ គឺថាគាត់ដកតម្រុយហ្នឹងវាខុស ។ ដល់ផ្តើលអីចឹងទៅ ចូលមកចង់លួចស្រុកគេអាហ្នឹងតាមដែលខ្ញុំយល់ទេ ។ ស្រុកគេ បើគេឃើញអ្នកលួចគាត់រត់ចេញទៅ គឺថា យកដៃលូកហោប៉ៅយកលុយគេ ហើយគេចាប់ដៃបាន គាត់ភ័យក៏ដកដៃចេញវិញទៅ ។ ដូចលោក សម រង្ស៊ី លោកបានមានប្រសាសន៍រួចមកហើយអំពីបញ្ហាហ្នឹង ខ្ញុំមិនចាំបាច់ឆ្លើយជំនួសគាត់ទេបាទ !

មាជ សុវណ្ណារ៉ា : តើក្នុងនាមផ្លូវនយោបាយវិញ យើងគិតថា ការប្រកួតប្រជែងក្នុងការបោះឆ្នោត គណបក្សមួយតែងចង់ដណ្តើម ប្រជាប្រិយភាពចង់ឈ្នះគណបក្សមួយផ្សេងទៀត ដោយយកហេតុផល ឬធ្វើអ្វីឱ្យតែម្ខាងៗឈ្នះ ។ ប៉ុន្តែទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាលោក សម រង្ស៊ី ដែលជាប្រធានគណបក្សប្រឆាំងធំក្នុងប្រទេសកម្ពុជា តើលោកមើលឃើញថា នេះជាសំពាធនយោបាយដែលគេដាក់ទំងន់មកទៅលើលោក សម រង្ស៊ី ដើម្បីបញ្ចប់ជីវិតនយោបាយលោក សម រង្ស៊ី តើលោកមើលឃើញយ៉ាងម៉េច ដែរពីបញ្ហាស្ថានការនយោបាយនៅស្រុកខ្មែរ គឺមុនពេលបោះឆ្នោតចូលមកដល់ ?

ស៊ាន ប៉េងសែ : បាទ ! សំណួរហ្នឹងល្អជាងគេ ពីព្រោះថា ក្នុងការធ្វើនយោបាយវាប្រើនយោបាយហើយ ។ អីចឹងហើយបានជាខ្ញុំមិនចូលទៅក្នុងគណបក្សហ្នឹង ហើយបើខ្ញុំស្រលាញ់អ្នកណាតាម Program ខ្ញុំបោះឱ្យអ្នកនោះប្រសិនបើខ្ញុំអាចបោះឱ្យបាន ។ ប៉ុន្តែលោក សម រង្ស៊ី បានធ្វើចុងក្រោយហ្នឹង មិនមែនគាត់ជាអ្នកបង្កើតឯណាបញ្ហានេះយើងធ្វើជាសំណួរទៅនេះជារឿងចៃដន្យតើ ។ ហើយតាំងពីដើមមក គាត់មិនដែលទទួលស្គាល់សន្ធិសញ្ញាខុសច្បាប់ហ្នឹងទេ នេះខ្ញុំនិយាយអីចឹង ។ ហើយអាគំនិតហ្នឹងវាត្រូវតាមគណៈកម្មាធិការយើង ហើយបើខ្ញុំជាអ្នកបោះឆ្នោត ហើយបើមិនបោះឆ្នោតឱ្យអ្នកណា គឺខ្ញុំប្រាកដជាបោះឆ្នោតឱ្យលោក សម រង្ស៊ី ហើយ ពីព្រោះបើមានគំនិតដូចខ្ញុំ ។ នេះពិតប្រាកដជានយោបាយហើយ ប៉ុន្តែបើ

លោក ស៊ាន ប៉េងសែ

ប្រជារាស្ត្រហ្នឹងតាំងពីដើមមករឿងព្រំប្រទល់ដែនដូចគ្នាទាំងអស់ហើយ សព្វថ្ងៃខ្មែរវេទនាយ៉ាងម៉េច គឺថាការពារបូរណភាពទឹកដីហ្នឹង គាត់ការពារជាចំបងមុននឹងបានអ្វីទាំងអស់ ។ ប៉ុន្តែរឿងការបោះឆ្នោត ហេតុអ្វីបានជាថា ការពារបូរណភាពទឹកដី ហេតុអ្វីក៏បោះឆ្នោតឱ្យគណបក្សណាមួយដែលមិនការពារទឹកដី ។ ការបោះឆ្នោតវាមានជំហានទី2ទៀត គឺការបោះឆ្នោតមិនត្រឹមត្រូវទេ មិនមែនការបោះដូចនៅអាមេរិកាំង ដូចបារាំងអីចឹងទេ ។ ដូច្នោះហើយគាត់ស្រឡាញ់គណបក្សនេះ ប៉ុន្តែគាត់ខ្លាចគណបក្សនោះគណបក្សកាន់អំណាច ។ ដូច្នេះការបោះឆ្នោតវាមិនឆ្លុះបញ្ចាំងនៃគំនិតរបស់គាត់ទេ ដូចលោក សម រង្ស៊ី គាត់ចាញ់ប៉ុណ្ណឹង ប្រសិនណាជាការបោះឆ្នោតត្រឹមត្រូវប្រហែលជាគាត់ពិតជាឈ្នះ ។ ដូចនៅស្រុកបារាំងក៏អីចឹងដែរ ពួកកុម្មុយនិស្តគេមានល្បិចកលរបស់គេ ប៉ុន្តែមិនមែនឈ្នះរហូតដល់90%នោះ ទេនៅក្នុងស្រុកដែលស៊ីវិល័យហ្នឹង ដូចជាបារាំងជាដើម ពីព្រោះបារាំងជាប្រទេសខាងកុម្មុយនិស្ត មិនដែលហួសពី 0.3, 0.4, 0.5នោះទេ ។ ដូច្នេះគេ មានអីចឹងហើយ ហើយគេបោះត្រឹមត្រូវអីចឹងហើយ និងមានល្បិចពីកុម្មុយនិស្ត ហើយគាត់គេចមិនរួចពី5%នឹងទេបាទ! ។

មាជ សុវណ្ណារ៉ា : បាទ ! សូមអរគុណលោក ស៊ាន ប៉េងសែដែលជាប្រធានគណៈកម្មាធិការកិច្ចការព្រំដែនកម្ពុជាដែលមានទីស្នាក់ការនៅប្រទេសបារាំង ហើយលោកក៏ជាអតីតរដ្ឋមន្ត្រីនៃក្រសួងឧស្សាហកម្មរ៉ែ និងថាមពលក្នុងសម័យនៃសាធារណរដ្ឋ ដែលបានផ្តល់នូវពេលវេលាក្នុងកិច្ចសម្ភាសន៍ជាមួយកាសែតខ្មែរប៉ុស្តិ៍សម្រាប់មិត្តអ្នកអាន ។

ស៊ាន ប៉េងសែ : សូមអរគុណ បាទ ! ៕

Leema's 168 Market

5010 Old York Rd, Philadelphia, PA 19141-2707

Contact Phone: (215) 455-1003

ផ្សារខ្មែរ លីម៉ា168

សំនួរសម្រាប់ឆ្លើយមានរង្វាន់ថ្មី

សំនួរដែលត្រូវឆ្លើយឱ្យបានមុនថ្ងៃទី២៣ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១០ :

- "ទឹកស្ទឹងហូរមិនត្រឡប់ ឬ River never return" ជាបទចម្រៀងសាសងផ្តោះផ្តងស្នេហាគ្រប់កាលសម័យ ។

១- ទឹកស្ទឹង ឬទន្លេទាំងអស់នៅកម្ពុជា ហូរមិនដែលត្រឡប់ តើពិត ឬមិនពិត?

២- ហេតុអ្វី ?

- អ្នកដែលឆ្លើយត្រូវមុនគេនឹងទទួលបានរង្វាន់ពី "ភោជនីយដ្ឋាន ការី" ហើយផ្សាយឈ្មោះនៅលើទំព័រកាសែតខ្មែរប៉ុស្តិ៍លេខ ៥៦ ។

សូមជួយទិញសៀវភៅខ្មែរ

អង្គការជាងរណា ?

ជាសៀវភៅកំណត់ត្រានូវរឿងពិត ដែលបានកើតឡើងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជំនាន់ខ្មែរក្រហមកាន់អំណាច ហើយអ្នកនិពន្ធវែកមុខអ្នកណាដែលជាឃាតករ ដែលគេឱ្យឈ្មោះថា អង្គការនោះ ។ សៀវភៅរួមមាន ពាក្យាល :

ភ្នំពេញមុនឆ្នាំ ១៩៥៥

អ្នកនិពន្ធ កែវ ប៊ុនធឿន បានកត់ត្រាការផ្លាស់ប្តូរមុខមាត់ទីក្រុងភ្នំពេញ ពីជំនាន់មួយទៅជំនាន់មួយ និងហេតុការណ៍ដែលបានកើតឡើងក្នុងជំនាន់នោះ ។

ទស្សនាខេមរៈបុត្រ :

លោក បណ្ឌិត ឌុក រ៉ាស៊ី ធ្វើអត្ថាធិប្បាយពីសិទ្ធិមនុស្ស ប្រវត្តិនៃសិទ្ធិមនុស្ស រហូតដល់យកសិទ្ធិមនុស្សធ្វើជាមូលដ្ឋាន ដើម្បីរៀបចំសង្គមរៀបចំច្បាប់រដ្ឋ ធ្វើឱ្យប្រទេសជាតិមានភាពសុខដុមរមនា ។

បើលោកអ្នកចង់លក់ ចង់ទិញ ឬចង់ផ្សព្វផ្សាយអ្វីផ្សេងៗ សូមអញ្ជើញផ្សព្វផ្សាយក្នុងទំព័រសារព័ត៌មានខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ដែលអ្នកអានជាទូទៅចូលចិត្ត លោកអ្នកនឹងបានជួបភ្ញៀវរបស់លោកអ្នកយ៉ាងឆាប់រហ័ស ។

សូមទូរស័ព្ទមក **សុបិន (267) 253-3947**

មានលក់នៅស្រុកអាមេរិក	ស្រុកបារាំង
-សាភ័ម៉ានី (ខ្មែរ)....10$	......10€
-រចាំក្បាច់បុរាណ ភ្លេង ល្ខោន (បារាំង)....10$	......10€
-រឿងរាមកេរ្តិ៍ (ខ្មែរ-បារាំង)....10$	......10€
-រាមកេរ្តិ៍តាមផែវិហារព្រះកែវមរកត (ខ្មែរ-បារាំង)...10$	......10€
1-CAMBODGE (Français) ....10$	......10€
2-CAMBODGE (Français) ....10$	......10€

USA

The Khmer post

Call Sabane : (267) 253-3947

FRANCE

Cambodiana Vidéo

22.rue du Disque 75013 Paris

Tél : 01 45 84 07 57

បណ្ណបញ្ជាទិញកាសែតខ្មែរប៉ុស្តិ៍

ឈ្មោះ និងអាសយដ្ឋានរបស់ខ្ញុំ

ឈ្មោះ :....................

អាស័យដ្ឋាន....................

ខ្ញុំចង់បាន :

☐ កាសែតខ្មែរប៉ុស្តិ៍ ១ខែ មាន២លេខ ៦ខែ $30 ១២ខែ $60 ឬ 70អឺរ៉ូ សម្រាប់អឺរ៉ុប

☐ សៀវភៅឈ្មោះ....................តម្លៃ $....................

☐ ស៊ីឌីប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរ ៤ ម៉ោង តម្លៃមួយសិត $30

ខ្ញុំភ្ជាប់សែក ឬ មនីអដ័រ មក U.A.M.G តម្លៃ $..............

ផ្ញើមក U.A.M.G 438 LINDLEY AVE .PHILADELPHIA PA 19120

Phone : KIM PHIEN 215-680-2059 or Saben 267 253 3947

ប្រវត្តិសាស្ត្រនៃកម្ពុជា

លោក វ៉ាន់ឌីកាអុន ទើបនឹងសរសេរសៀវភៅប្រវត្តិសាស្ត្រនេះ ពីសម័យអាណានិគមបារាំងមកដល់បច្ចុប្បន្នកាល ។ ភាគទី១/ភាគទី២ ចេញផ្សាយរួចហើយ នៅប្រទេសបារាំង ។

Email. VANDY_KAONN@YAHOO.FR

ប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរបច្ចុប្បន្ន

ថាស ស៊ីឌី ដែលរៀបរៀងដោយ ពិន សំខុន ហើយផ្សព្វផ្សាយនៅវិទ្យុសម្លេងខ្មែរ-អាមេរិកាំង ។ ថាស ស៊ីឌី ចំនួនបួនម៉ោងស្តីពីប្រវត្តិកម្ពុជា ចាប់តាំងពីសម្តេចនរោត្តម សីហនុ បានឡើងកាន់អំណាចឆ្នាំ ១៩៧៥ មកដល់ឆ្នាំ ២០០៤ ។

ទូរស័ព្ទ (215) 820-3549

ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ រកអ្នកតំណាងពាណិជ្ជកម្មទៅ ឡូវែល រដ្ឋម៉ាសាឈូសែត ទទួលបានកំរៃខ្ពស់ ។

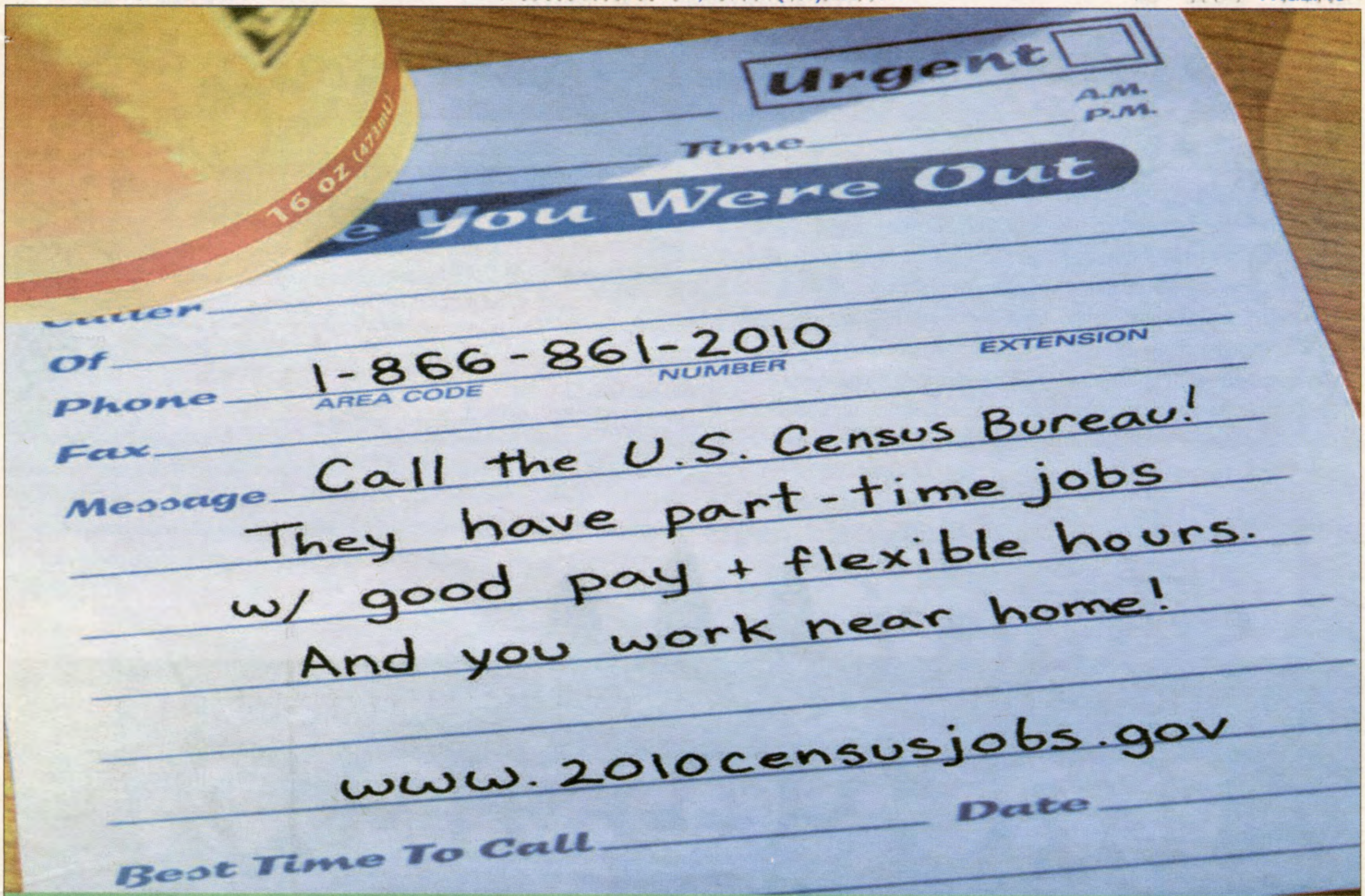
សូមទំនាក់ទំនងមក **សុបិន** តាមរយៈលេខទូរស័ព្ទ: (267) 253-3947 ។ សូមអរគុណ !

Your Advertisement Is Here For Less than $10 for two weeks!

ដំណឹងពីការលក់ និងទិញផ្ទះក្នុងតំលៃសមរម្យ

នាងខ្ញុំឈ្មោះ **សារឿន** ធ្វើការនៅការិយាល័យ Advance Realty One, LLC. " The Full Service Discount Expert," ទិញ និងលក់ផ្ទះ ។

បើអស់លោកអ្នកចង់លក់ និងទិញផ្ទះ សូមទំនាក់ទំនងមកនាងខ្ញុំតាមលេខ : (215) 833-6673 ។ សូមអរគុណ !



Census Jobs

Apply Now!

United States Census 2010
It's In Our Hands

Don't miss this opportunity.

Temporary, part-time jobs that offer good pay, flexible hours, and are close to home.

Census Taker
Crew Leader
Crew Leader Assistant
Call today to be scheduled for our test!

www.2010censusjobs.gov
1-866-861-2010

FedRelay: 1-800-877-8339 TTY
The U.S. Census Bureau is an Equal Opportunity Employer.

Kavei

ភោជនីយដ្ឋានខ្មែរ

320 OREGON AVENUE . PHILADELPHIA PA 19148 . 215-952-6688

នំបញ្ចុកសម្លខ្មែរ